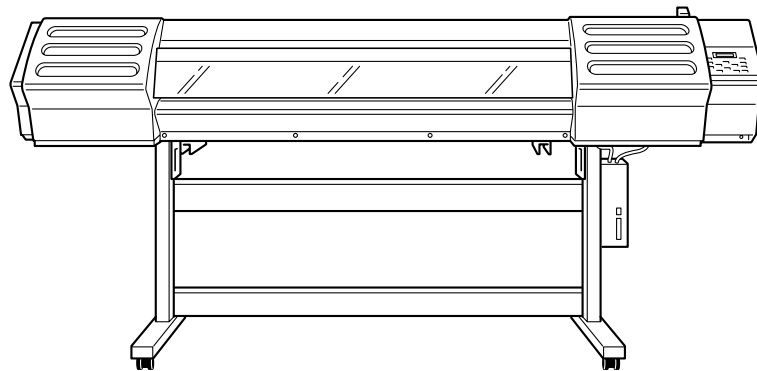


Hi-Fi JET PRO II

High Fidelity inkjet printer by Roland DG Corporation

FJ-540

MODE D'EMPLOI



Merci beaucoup d'avoir choisi cette machine.

- Pour une utilisation correcte et sans danger avec une parfaite compréhension des possibilités de cette machine, veuillez lire ce manuel dans sa totalité et conservez-le ensuite en lieu sûr.
- La copie ou le transfert non autorisés de ce manuel, en totalité ou partie, sont interdits.
- Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modification sans préavis.
- Le manuel et l'appareil ont été conçus et testés avec le plus grand soin. Si vous rencontrez toutefois une erreur ou faute d'impression, merci de nous en informer.
- Roland DG Corp. n'assume aucune responsabilité concernant toute perte ou tout dommage direct ou indirect pouvant se produire suite à l'utilisation de ce produit, quelle que soit la panne qui puisse concerner une partie de ce produit.
- Roland DG Corp. n'assume aucune responsabilité concernant tout dommage ou perte, direct ou indirect, pouvant survenir sur tout article fabriqué à l'aide de ce produit.

For the USA

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION
RADIO FREQUENCY INTERFERENCE
STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

The I/O cables between this equipment and the computing device must be shielded.

REMARQUE

Instructions de mise à la terre

Ne modifiez pas la fiche d'alimentation fournie – si elle ne rentre pas dans votre prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Faites les vérifications avec un électricien qualifié ou du personnel de maintenance si les instructions de mise à la terre ne sont complètement comprises ou en cas de doute d'une mise à la terre correcte de ce produit.

N'utilisez que des rallonges à fil triple ayant une broche de mise à la terre et des prises femelles trois broches acceptant la fiche d'alimentation de ce produit.

Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé.

For Canada

CLASS A NOTICE

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

CLASSE A AVIS

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



ROLAND DG CORPORATION

1-6-4 Shinmiyakoda, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JAPAN 431-2103

MODEL NAME : See the MODEL given on the rating plate.

RELEVANT DIRECTIVE : EC LOW VOLTAGE DIRECTIVE (73/23/EEC)

EC ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (89/336/EEC)

AVERTISSEMENT

Produit de Classe A. Dans un environnement domestique ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas c'est à l'utilisateur de prendre les mesures adéquates.

Table des matières

Table des matières	1
To Ensure Safe Use.....	5
About the Labels Affixed to the Unit	8
Consignes de sécurité.....	9
À propos des étiquettes collées sur l'appareil	12
1. Prise en main	13
1-1 Vérification des accessoires	14
1-2 Noms des pièces	15
1-3 Assemblage et Installation	17
Environnement d'installation	17
Étape 1: Assemblage du Stand	18
Étape 2 : Installation des éléments fournis	20
Étape 3: Installation du flacon de vidange	21
Étape 4 : Retirer les protections	23
1-4 Branchement des câbles	24
Branchement du cordon secteur	24
Branchement à l'ordinateur	25
1-5 Première mise sous tension	27
Étape 1 : Installation des cartouches d'encre	27
Étape 2: Procéder au remplissage d'encre	28
2. Principes de base.....	29
2-1 Mise sous et hors tension	30
Mise sous tension	30
Mise hors tension à la fin de la journée	31
2-2 Chargement du matériau	32
Chargement de matériau en rouleau	32
Chargement de matériau en feuille	35
Chargement d'un matériau épais	36
Chargement de matériau ayant tendance à gondoler	37
Séparation du matériau	38
Retrait du matériau	38
2-3 Impression	39
Procéder à l'impression	39
Effectuer un test d'impression	40
Envoi des données d'impression	40

3. Description des opérations	41
3-1 Remplacement des cartouches d'encre	42
Entretien et manipulation des cartouches d'encre	42
Remplacement par des cartouches neuves	43
S'il n'y a plus d'encre en cours d'impression	44
3-2 Vérification du niveau d'encre	45
3-3 Réglage du point de départ de l'impression	46
Réglage du point de départ	46
Spécifier un point dans le sens de l'avancement	47
Spécifier un point dans le sens de la largeur (gauche-droite)	48
3-4 Réglage des marges	49
Réglage des marges dans le sens de l'avancement	49
Réglage des marges dans le sens de la largeur (gauche-droite)	50
3-5 Utilisation d'un matériau transparent	52
3-6 Faire des corrections avant impression	53
Correction de l'avance du matériau	53
Correction bidirectionnelle	54
3-7 Arrêt des opérations d'impression	56
Arrêt des opérations d'impression	56
Interruption des opérations d'impression	56
3-8 Changer de type d'encre	57
3-8 En cas d'inutilisation prolongée	59
4. Maintenance	61
4-1 Nettoyage des têtes d'impression	62
Nettoyer les têtes d'impression	62
Si des points manquent toujours même après plusieurs nettoyages	63
Si plusieurs nettoyages en mode POWERFUL ne corrigent pas le problème	63
4-2 Utilisation du kit de nettoyage	64
4-3 Remplacement de la languette de nettoyage	67
4-4 Autres tâches d'entretien	68
4-5 Comment vider l'encre usagée	69
4-6 Comment remplacer la lame du massicot	70
4-7 Déplacement de la machine	71

5. Menus et touches	73
5-1 Synoptique des menus	74
5-2 Description des menus	78
5-3 Description des touches	81
6. Que faire si.....	83
6-1 Que faire si...	84
La machine ne fonctionne pas	84
Impossible d'obtenir une impression nette et propre	85
Il se produit un bourrage du matériau	88
Que faire si le chariot d'impression ne fonctionne pas	89
6-2 Que faire si un message d'erreur apparaît	91
7. Annexe	93
7-1 Caractéristiques techniques	94
Caractéristiques de la machine	94
Caractéristiques de l'interface	95
Caractéristiques de l'interface réseau	95
7-2 Caractéristiques du matériau	96
Matériau utilisable	96
Laizes acceptables	96
7-3 Zone imprimable	97
7-4 Position du massicotage en impression continue	98

SelectColor™ est une marque déposée de Roland DG Corporation.

Windows® est une marque déposée ou marque commerciale de Microsoft® Corporation aux USA et dans les autres pays.

Macintosh est une marque déposée ou marque commerciale de Apple Computer, Inc. aux USA et dans les autres pays.

Les autres noms de sociétés et de produits sont des marques déposées ou des marques commerciales appartenant à leur détenteur respectif.

Caractéristiques de la FJ-540

Qu'est-ce que la FJ-540?

La FJ-540 est une imprimante grand format associant une vitesse élevée à une excellente qualité d'impression. Elle peut être chargée avec de nombreux types de matériaux, et utiliser des encres à base de pigments ou de teintures.

Serveur d'impression intégré



Cette machine est équipée d'un serveur d'impression (Roland-PrintServer) sous forme d'une interface réseau. L'utilisation d'un serveur d'impression permet d'envoyer les données à imprimer à la machine depuis n'importe quel point du réseau.

Inclut un logiciel RIP (Raster Image Processor)




Le logiciel Roland SelectColor, fourni avec la machine, vous permet d'utiliser votre ordinateur pour le traitement de l'image afin d'imprimer des données telles que des fichiers PostScript exportés depuis un autre programme puis d'envoyer ces données à la machine.

To Ensure Safe Use

About ⚠️ WARNING and ⚠️ CAUTION Notices

 WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
 CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or media damage should the unit be used improperly. * Media damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols

	The ⚠️ symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. The symbol at left means "danger of electrocution."
	The ⚡ symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. The symbol at left means the unit must never be disassembled.
	The ● symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. The symbol at left means the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

⚠️ WARNING



Do not disassemble, repair, or modify.

Doing so may lead to fire or abnormal operation resulting in injury.



Ground the unit with the ground wire.

Failure to do so may result in risk of electrical shock in the even of a mechanical problem.



Use only with a power supply of the same rating as indicated on the unit.

Use with any other power supply may lead to fire or electrocution.



Do not use while in an abnormal state (i.e., emitting smoke, burning odor, unusual noise, or the like).

Doing so may result in fire or electrical shock. Immediately switch off first the sub power, then the main power, unplug the power cord from the electrical outlet, and contact your authorized Roland DG Corp. dealer or service center.



Use only with the power cord included with this product.

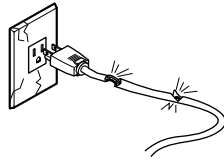
Use with other than the included power cord may lead to fire or electrocution.

CAUTION



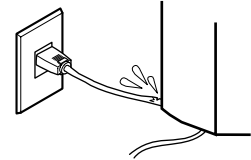
Do not use with a damaged power cord or plug, or with a loose electrical outlet.

Use with any other power supply may lead to fire or electrocution.



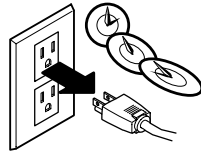
Do not injure or modify the electrical power cord, nor subject it to excessive bends, twists, pulls, binding, or pinching, nor place any object of weight on it.

Doing so may damage the electrical power cord, leading to electrocution or fire.



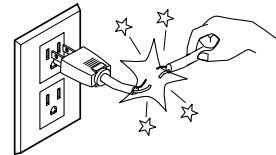
When not in use for extended periods, unplug the power cord from the electrical outlet.

Failure to do so may result in danger of shock, electrocution, or fire due to deterioration of the electrical insulation.



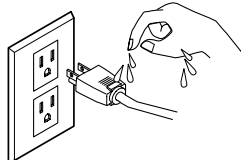
When unplugging the electrical power cord from the power outlet, grasp the plug, not the cord.

Unplugging by pulling the cord may damage it, leading to fire or electrocution.



Do not attempt to unplug the power cord with wet hands.

Doing so may result in electrical shock.



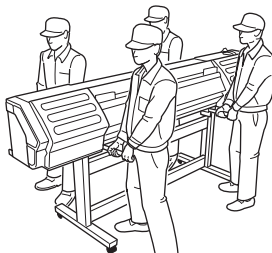
Do not allow liquids, metal objects or flammables inside the machine.

Such medias can cause fire.



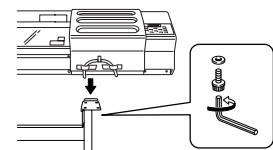
Unpacking, and installation must be carried out by four or more persons.

Otherwise the machine or the stand may fall, resulting in injury.



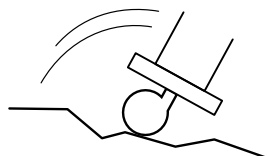
Use the joining screws to secure the unit to the stand.

Failure to do so may result in falling of the unit, leading to injury.



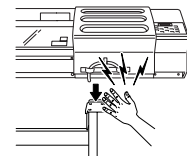
Install in a level and stable location.

Otherwise the unit may tip over and cause injury.



Use care to avoid pinching the fingers when placing the unit on the stand.

Doing so may result in injury.

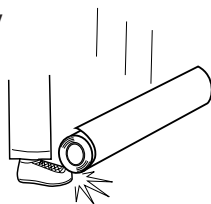


⚠ CAUTION



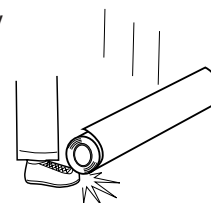
Be sure to install the media guide when loading roll media.

Otherwise the roll may fall and cause injury.



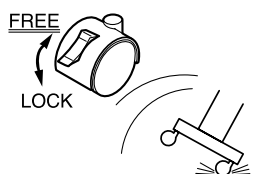
Load roll media at the proper position.

Otherwise the roll may fall, resulting in injury.



Release the caster locks for the stand before attempting to move.

Otherwise the unit may tip over and cause injury.



Do not touch the tip of the separating knife with your fingers.

Doing so may result in injury.



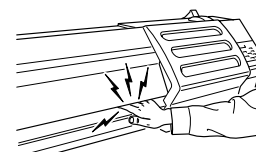
Do not touch the control panel while head cleaning or other cleaning is in progress.

The printing carriage may move and cause injury.



Do not place hands within the space to the front of the unit while in operation.

Doing so may result in injury.



Before switching on the power, be sure to install the drain bottle.

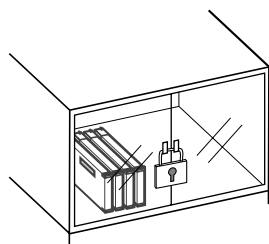
Otherwise discharged fluid may leak from the machine.



If ink contacts the eyes, flush immediately with water.



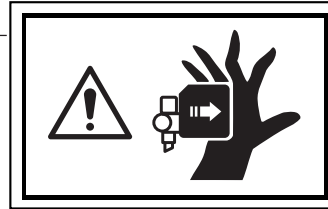
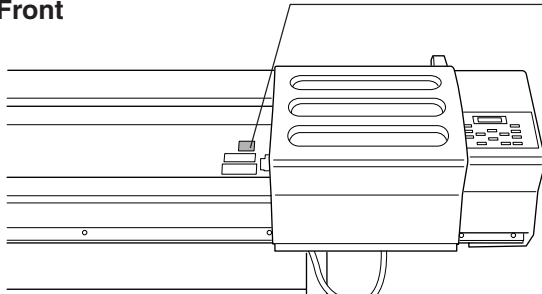
Store ink cartridges out of the reach of children.



About the Labels Affixed to the Unit

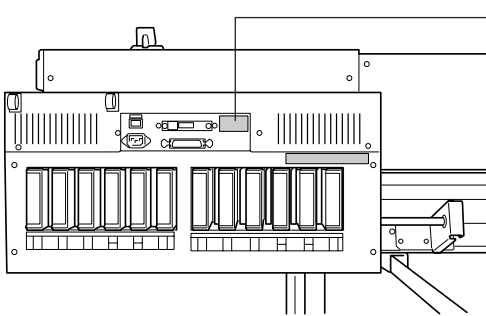
These labels are affixed to the body of this product.
The following figure describes the location and content of these messages.

Front



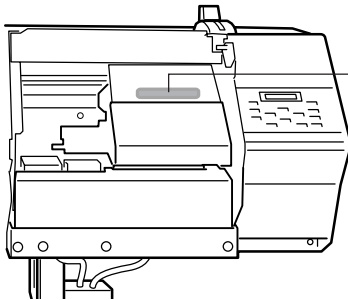
Do not place hands within the space to the front of the unit while in operation.

Rear



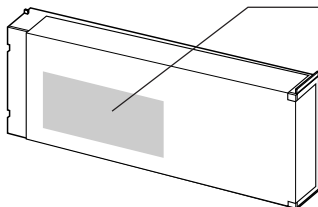
Rating label
Use a rated power supply.

Internal cover



CAUTION : Read all Warnings and Procedures in the "User's MANUAL" before performing any cleaning.

Ink cartridge



Do not dismantle the cartridge.
Keep out of reach of children.
Do not store the cartridge in high or freezing temperatures.



In addition to the **⚠ WARNING** and **⚠ CAUTION** symbols, the symbols shown below are also used

! Notice : Indicates information to prevent machine breakdown or malfunction and ensure correct use.







💡 Point : Indicates a handy tip or advice regarding use.

Consignes de sécurité

Avis sur les avertissements

 ATTENTION	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 PRUDENCE	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. * Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques.

À propos des symboles

	Le symbole  attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution".
	Le symbole  avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole  prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.

ATTENTION



Ne pas démonter, réparer ou modifier.

Le non-respect de cette consigne pourrait causer un incendie ou provoquer des opérations anormales entraînant des blessures.



Mettre l'appareil à la masse avec une prise de terre.

Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des décharges électriques en cas de problème mécanique.



Utiliser seulement avec une alimentation de mêmes caractéristiques électriques que celles indiquées sur l'appareil.

Une négligence à ce niveau pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.



Ne pas utiliser si l'appareil est dans un état anormal (c'est-à-dire s'il y a émission de fumée, odeur de brûlé, bruit inhabituel etc.).

Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un incendie ou des décharges électriques.

Couper immédiatement l'alimentation secondaire et ensuite l'alimentation principale. Débranchez le fil électrique et contacter votre revendeur ou votre centre de service de la société Roland DG autorisé.



Utiliser l'appareil uniquement avec le fil électrique fourni.

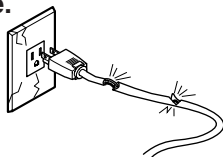
Utiliser l'appareil avec un autre fil risque de provoquer un incendie ou une électrocution.

PRUDENCE



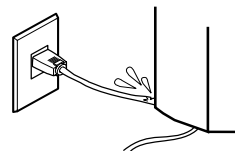
Ne pas utiliser avec une fiche ou un fil électrique endommagé ou avec une prise mal fixée.

Une négligence à ce niveau pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.



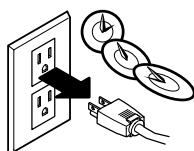
Ne pas endommager ou modifier le fil électrique. Ne pas le plier, le tordre, l'étirer, l'attacher ou le serrer de façon excessive. Ne pas mettre d'objet ou de poids dessus.

Une négligence à ce niveau pourrait endommager le fil électrique ce qui risquerait de provoquer une électrocution ou un incendie.



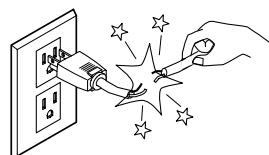
Débrancher le fil lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.

Une négligence à ce niveau pourrait provoquer des décharges électriques, une électrocution ou un incendie dû à une détérioration de l'isolation électrique.



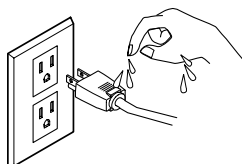
Saisir la fiche et non le fil électrique lorsque vous débranchez.

Débrancher en tirant sur le fil pourrait l'endommager et risquer de provoquer un incendie ou une électrocution.



Ne pas essayer de débrancher le fil avec des mains mouillées.

Une négligence à ce niveau pourrait provoquer des décharges électriques.



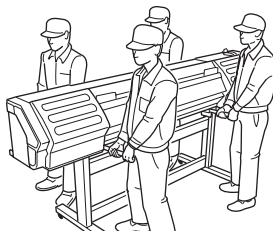
Ne pas introduire de liquide, d'objet métallique ou inflammable dans l'appareil.

Ce genre de matériel peut provoquer un incendie.



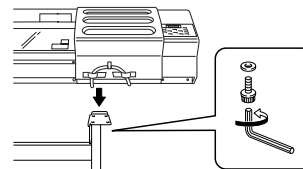
Le déballage, l'installation et le déplacement de l'appareil doivent être effectués par quatre personnes ou plus.

Le non-respect de cette consigne pourrait causer des défauts dans l'appareil entraînant des blessures.



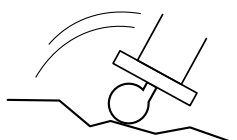
Utiliser les vis fournies pour bien fixer l'appareil sur le support.

Le non-respect de cette consigne pourrait causer des défauts dans l'appareil entraînant des blessures.



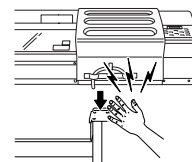
Installer dans un endroit stable et de niveau.

Sinon l'appareil pourrait se renverser et provoquer des blessures.



Manipuler avec précaution pour éviter de se coincer les doigts lors de l'installation de l'appareil sur le support.

Une négligence à ce niveau pourrait provoquer des blessures.

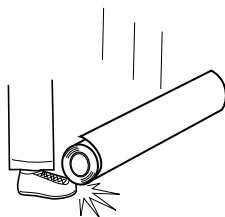


⚠ PRUDENCE



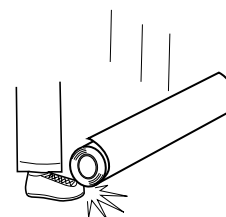
Le rouleau doit être placé quand la barre est en position adéquate.

Une négligence à ce niveau pourrait provoquer la chute du rouleau et causer des blessures.



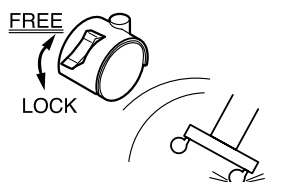
Ne pas oublier d'installer le guide de média quand un rouleau est chargé.

Le rouleur peut tomber et causer des blessures.



Débloquer le mécanisme d'arrêt des roulettes du support avant de le déplacer.

Sinon l'appareil pourrait se renverser et provoquer des blessures.



Ne pas toucher le bout de la lame séparatrice avec les doigts.

Une négligence à ce niveau pourrait provoquer des blessures.



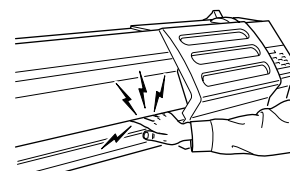
Ne pas toucher le panneau de commande pendant le nettoyage des têtes ou d'autres pièces.

Le chariot d'impression peut bouger et causer des blessures.



Ne pas mettre les mains dans l'espace du devant quand l'appareil est en marche.

Une négligence à ce niveau pourrait provoquer des blessures.



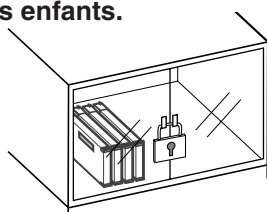
Avant de mettre la machine sous tension, installer la bouteille de vidange, sinon du liquide peut fuir de la machine.



Si de l'encre entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau.



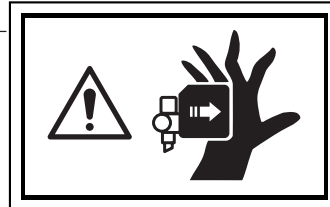
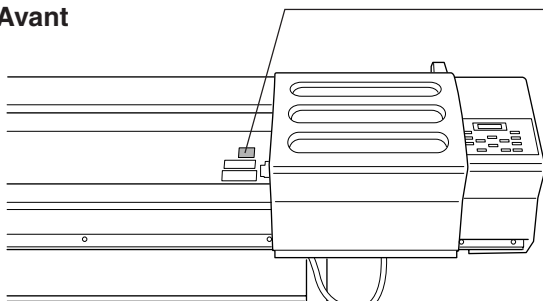
Ranger les cartouches d'encre hors de portée des enfants.



À propos des étiquettes collées sur l'appareil

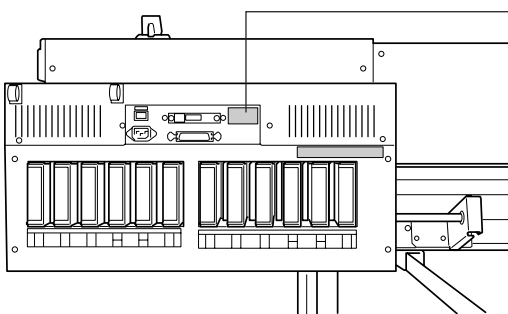
Ces étiquettes sont collées à l'extérieur de l'appareil.
Les dessins suivants indiquent l'endroit et le contenu des messages.

Avant



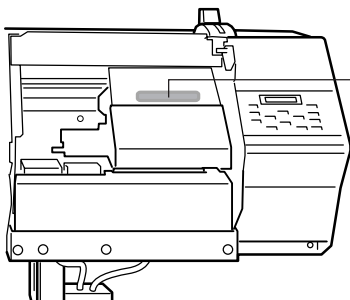
Ne pas mettre les mains dans l'espace devant l'élément quand celui-ci est en marche.

Arrière



Étiquette des caractéristiques électriques
Utiliser l'alimentation appropriée

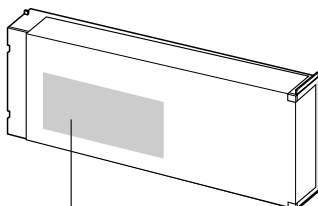
Couvercle interne



CAUTION : Read all Warnings and Procedures in the "User's MANUAL" before performing any cleaning.

Lire tous les avertissements et toutes les procédures mentionnés dans le "Mode d'emploi" avant de procéder au nettoyage.

la cartouche d'encre



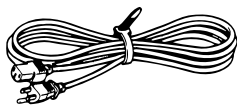
Ne pas démonter la cartouche.
Conserver hors de la portée des enfants.
Ne pas stocker à des températures extrêmes.

1. Prise en main

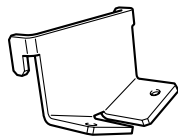
Ce chapitre décrit ce qu'il y a à faire lorsque vous ouvrez le carton pour la première fois, le déballage de la machine, ainsi que son installation et son branchement à un ordinateur.

1-1 Vérification des accessoires

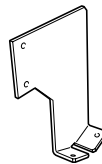
Les articles suivants sont emballés avec la machine. Vérifiez qu'ils sont tous présents et en bon état.



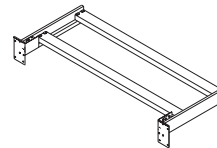
Cordon secteur : 1



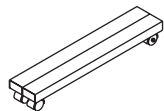
Support (Droit) : 1



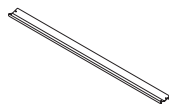
Support (Gauche) : 1



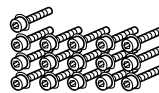
Pied du stand : 1



Roulettes : 2



Guide du matériau : 1



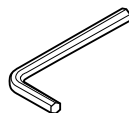
Boulons (Gros) : 16



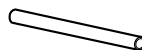
Boulons (Petits) : 14



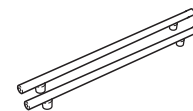
Rondelles : 6



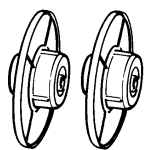
Clé hexagonale (Allen) : 1



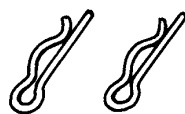
Tube : 1



Barres de transport : 2



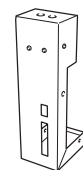
Flasques pour le maintien du matériau : 2



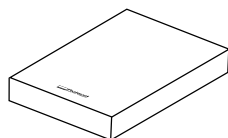
Pincettes de blocage des flasques : 2



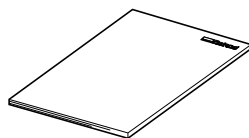
Flacon de vidange : 1



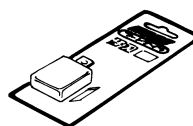
Support du flacon : 1



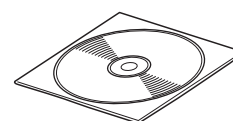
Roland SelectColor™ : 1



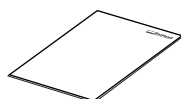
Mode d'emploi : 1



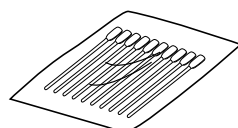
Lame de remplacement pour le massicot : 1



CD-ROM Roland PrintServer : 1



Guide des réglages réseau Roland PrintServer : 1



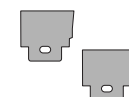
Kit de nettoyage : 1



Bâtonnets de nettoyage : 10



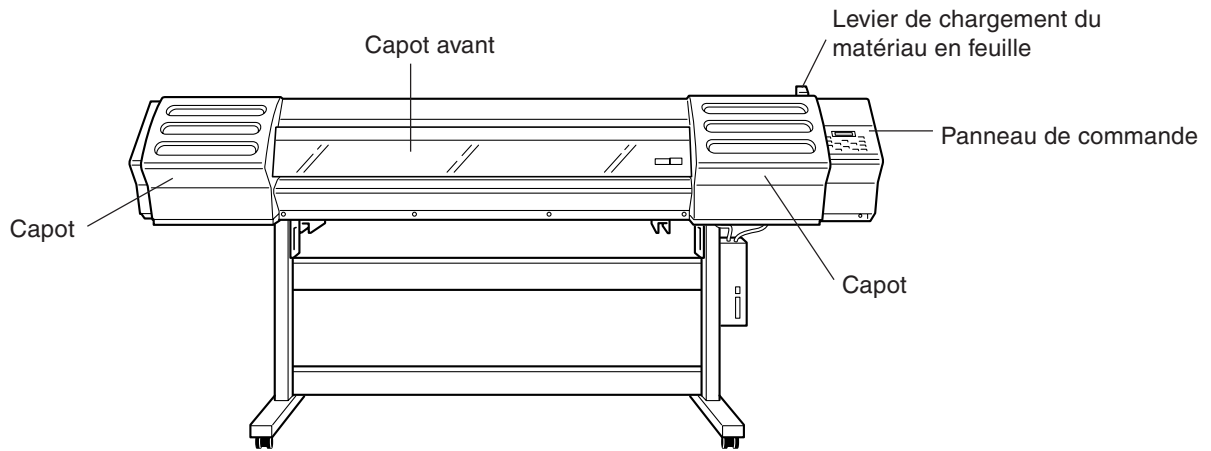
Pincettes : 1



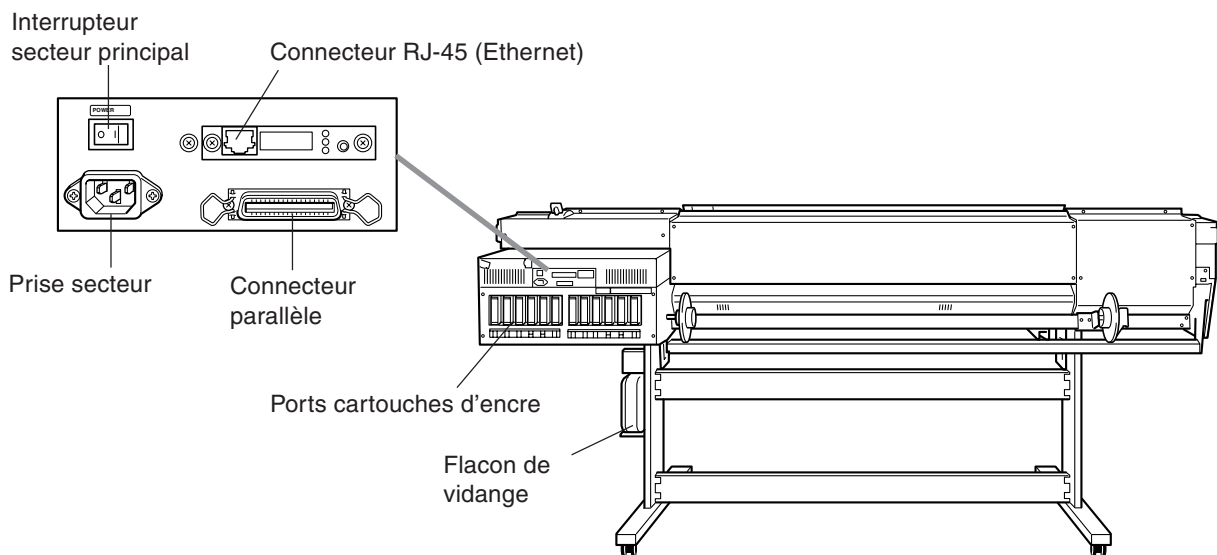
Languettes de nettoyage : 2

1-2 Noms des pièces

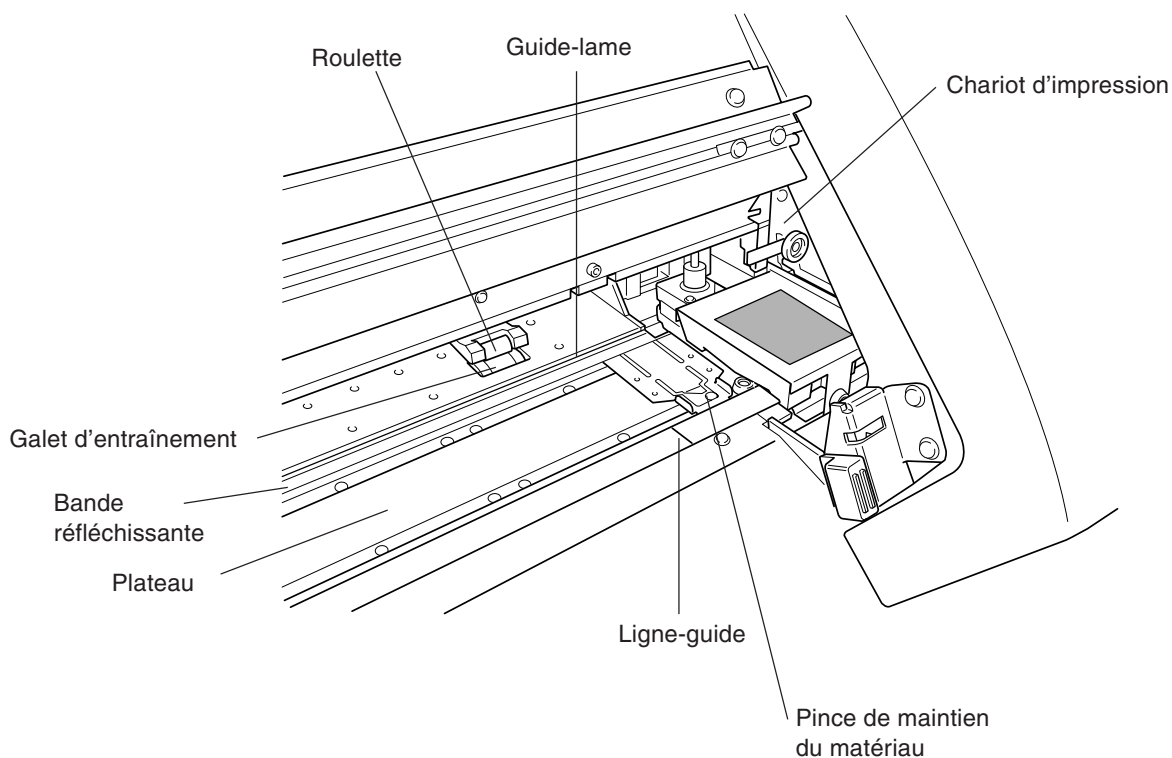
Vue de face



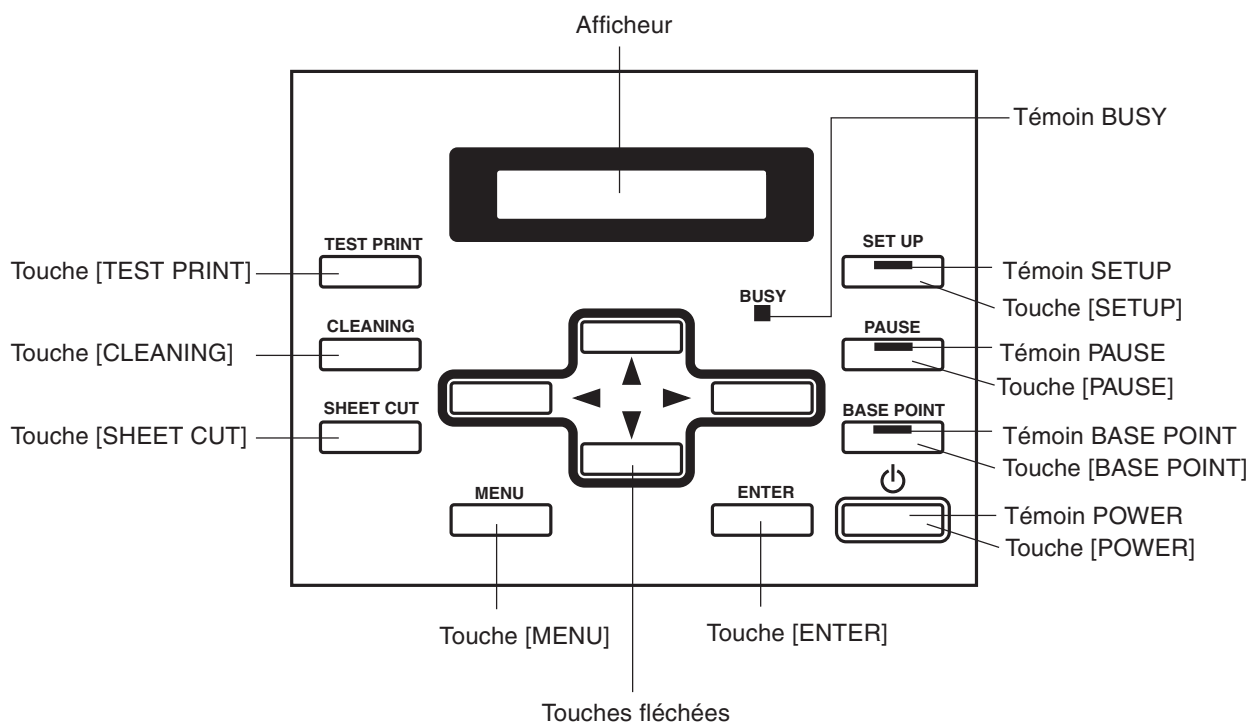
Arrière



Capot avant ouvert



Panneau de commande



1-3 Assemblage et Installation



Le déballage, l'installation et le déplacement de l'appareil doivent être effectués par au moins quatre personnes.

Le non-respect de cette consigne pourrait endommager l'appareil et entraîner des blessures.



Installer dans un endroit stable et de niveau.

Sinon l'appareil pourrait se renverser et provoquer des blessures.



Manipuler avec précaution pour éviter de se coincer les doigts lors de l'installation de l'appareil sur le support.

Une négligence à ce niveau pourrait provoquer des blessures.



Utiliser les vis fournies pour bien fixer l'appareil sur le support.

Le non-respect de cette consigne pourrait endommager l'appareil et entraîner des blessures.

Environnement d'installation



Notice

N'installez jamais la machine dans l'une des situations suivantes, sous peine de panne ou de fonctionnement défectueux :

- Emplacement où la surface est instable ou non plane.
- Emplacement avec parasites électriques excessifs.
- Emplacement avec humidité ou poussières excessives.
- Emplacement mal aéré, car la machine produit de la chaleur durant son fonctionnement.
- Emplacement soumis à des vibrations excessives.
- Emplacement exposé à une forte lumière ou directement au soleil.

Ne montez jamais sur le stand de la machine car cela peut l'endommager.

Ne placez pas d'objet sur la machine car cela peut entraîner des pannes.

L'espace d'installation nécessaire à ce modèle est donné ci-dessous.

3700 (L) x 2000 (P) x 1800 (H) mm

Étape 1: Assemblage du Stand

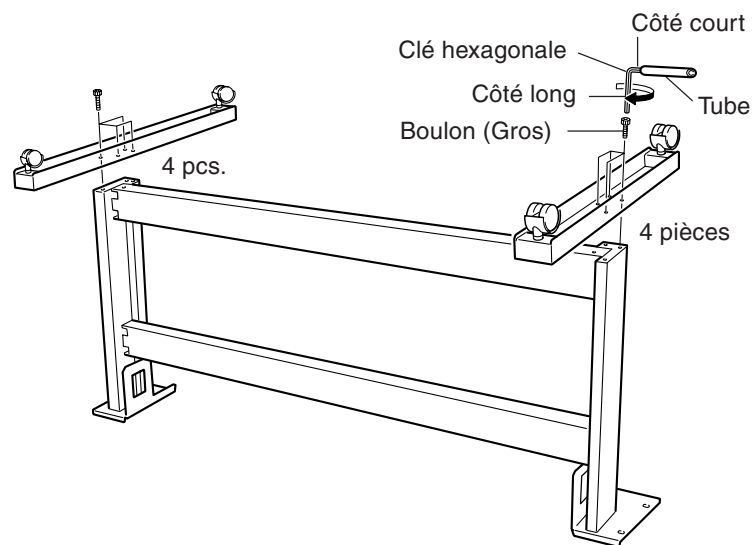
Assemblez d'abord le stand, puis installez la machine dessus. Les dimensions externes de la machine assemblée et du stand sont les suivantes.

- 1 Retournez le pied du stand comme indiqué sur la figure. Tout en le maintenant d'une main, fixez les supports à roulettes gauche et droit.

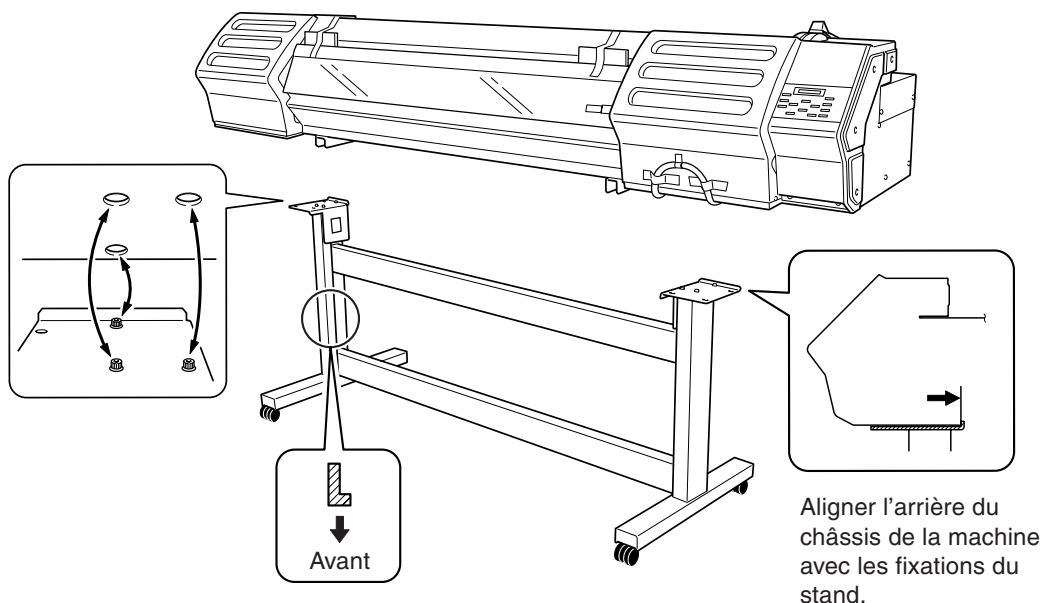


Point

Serrez fermement les boulons. Des vis mal serrées pourraient rendre le stand instable.

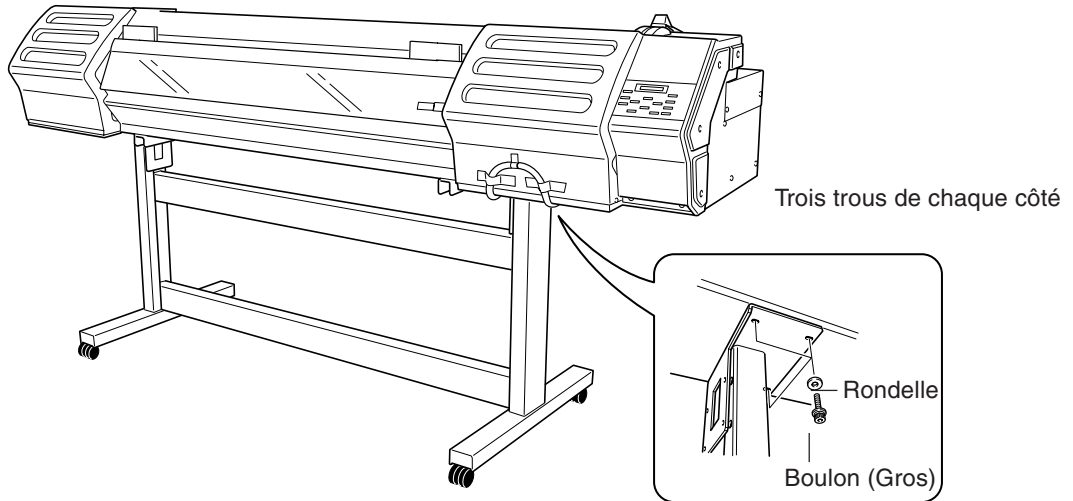


- 2 Remettez le stand à l'endroit (sur ses roulettes), et placez la machine dessus. L'avant et l'arrière du stand sont indiqués sur la figure.



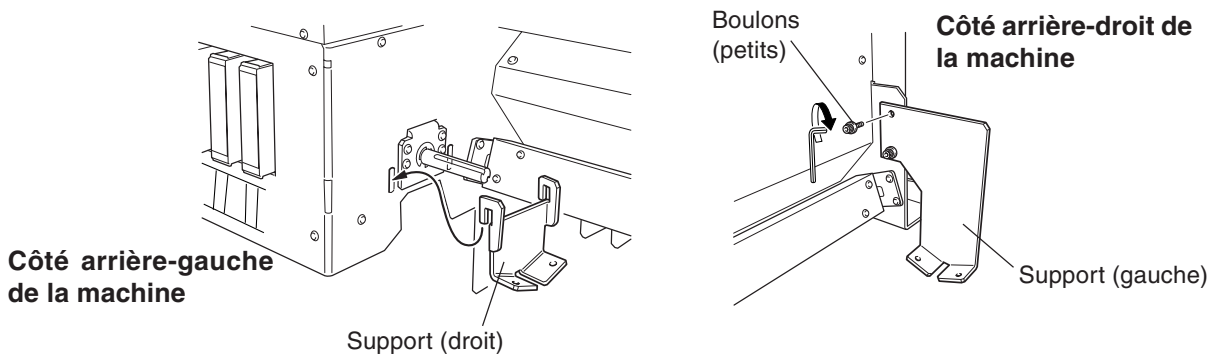
Aligner l'arrière du châssis de la machine avec les fixations du stand.

- 3** Utilisez les gros boulons fournis pour fixer la machine sur son stand.

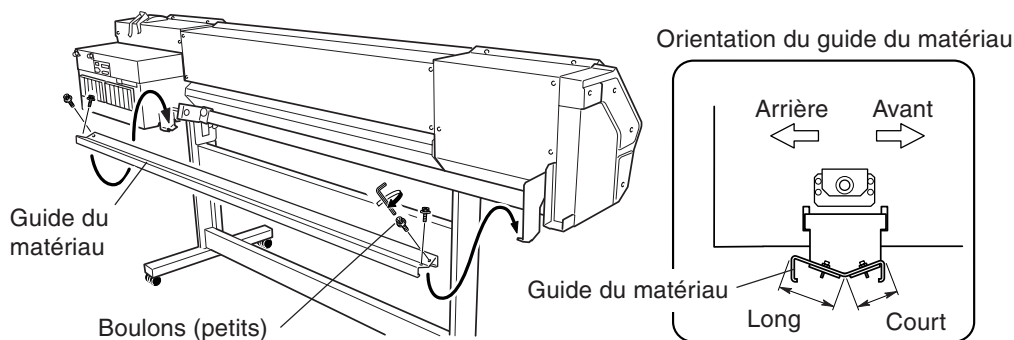


Étape 2 : Installation des éléments fournis

- 1** Fixez les supports à l'arrière de la machine aux endroits indiqués sur la figure.

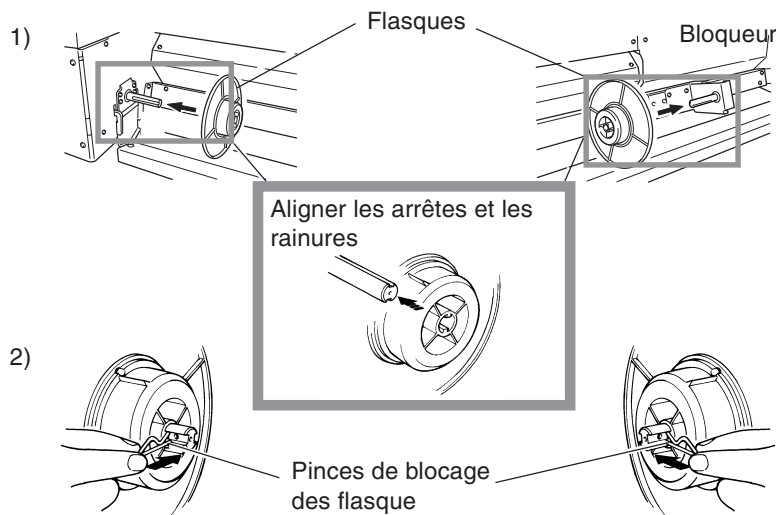


- 2** Placez le guide du matériau sur les supports et fixez-le en place à l'aide des petits boulons fournis.



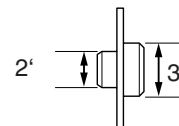
- 3** Passez les flasques dans les bloqueurs et maintenez-les en place à l'aide des pinces.

Côté arrière-gauche de la machine **Côté arrière-droit de la machine**



Point

Orientez les flasques afin qu'elles soient alignées avec le diamètre interne du matériau en rouleau chargé.



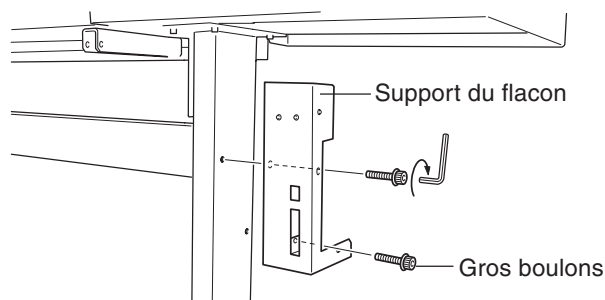
Étape 3: Installation du flacon de vidange



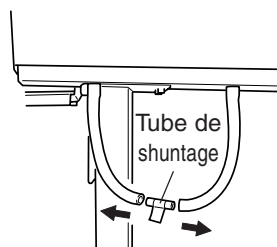
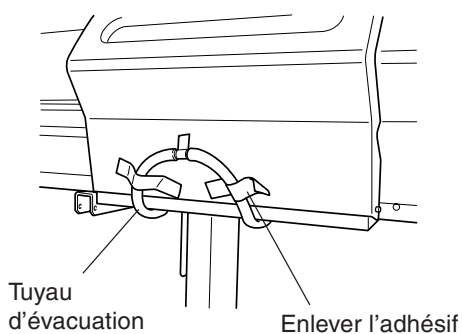
Point

Laisser tout le temps en place le flacon de vidange, ne l'enlever que pour déplacer la machine ou jeter l'encre évacuée.

- 1 Utilisez les gros boulons fournis pour fixer le support du flacon à sa place.



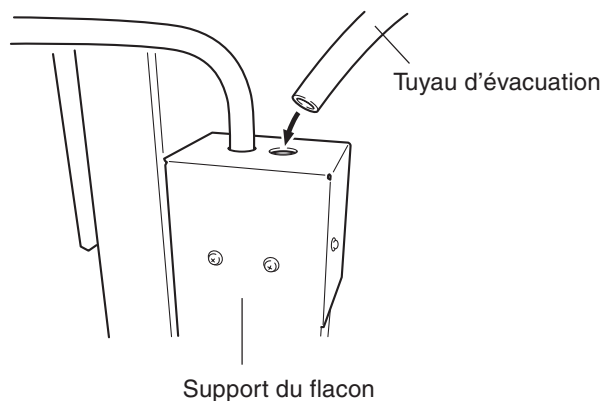
- 2 Enlevez le tube de shuntage du tuyau d'évacuation.



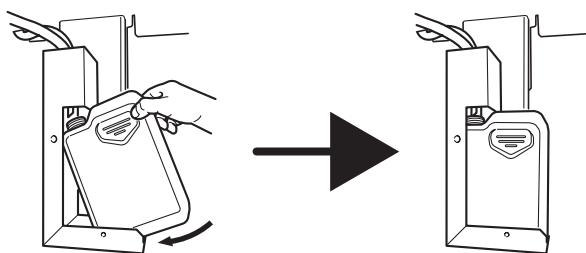
! Notice

Lorsque vous retirez le tube de shuntage du tuyau d'évacuation, il se peut que du fluide utilisé lors de l'inspection de contrôle soit resté dans le tuyau et s'échappe à ce moment-là. Prenez vos précautions.

- 3 Insérez le tube d'évacuation à fond dans le support du flacon.



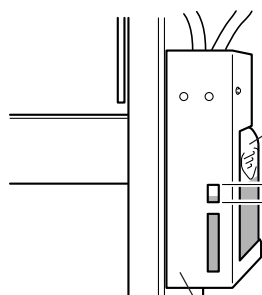
4 Fixez le flacon de vidange à l'arrière de la machine.



Point

Pour de plus amples informations sur la manière de se débarrasser de l'encre récupérée.

☞ "4-5 Comment vider l'encre usagée"



Flacon de vidange

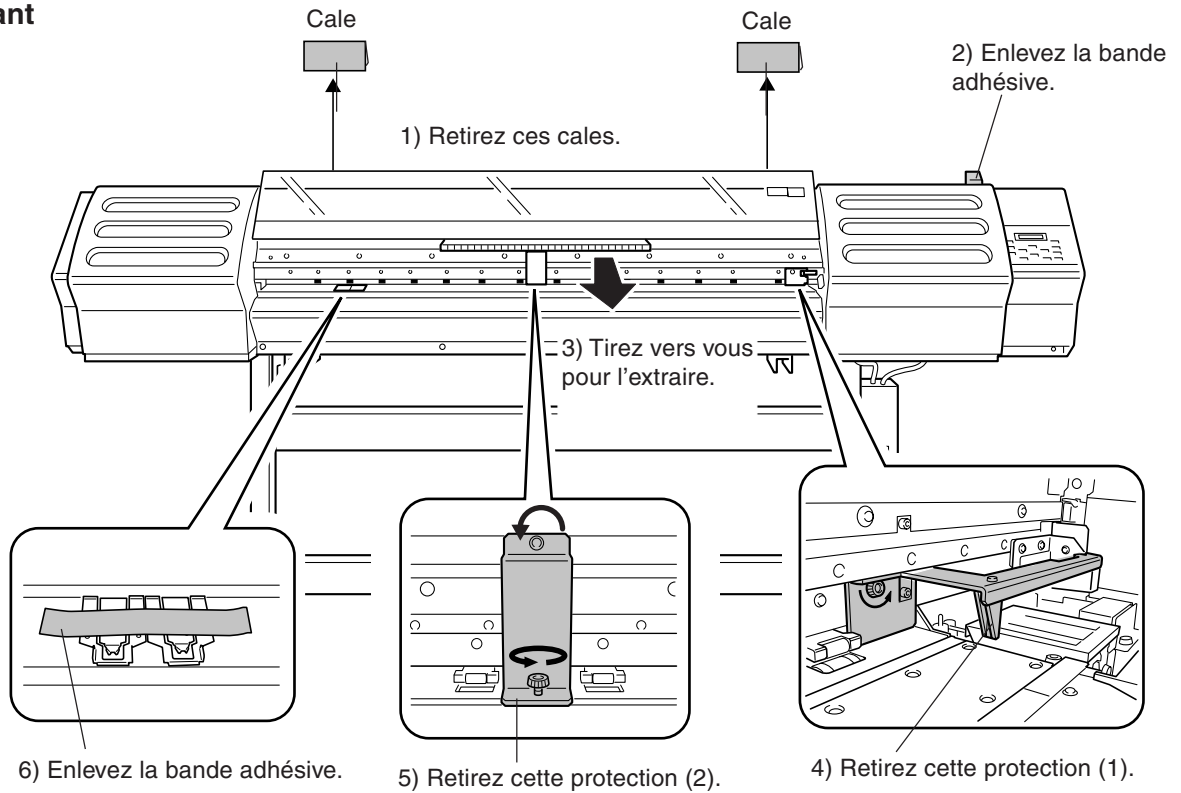
Lorsque le niveau de fluide collecté arrive à cette hauteur, détachez le flacon de vidange et jetez l'encre récupérée.

Support du flacon

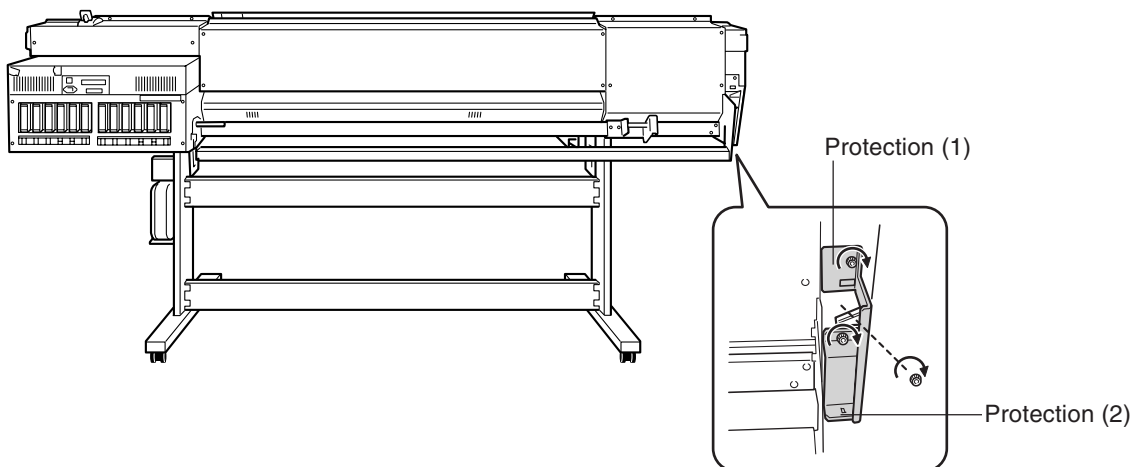
Étape 4 : Retirer les protections

Les protections représentées ci-dessous sont disposées sur la machine à sa sortie d'usine. Lorsque vous avez fini d'installer la machine, enlevez toutes ces protections.

Avant



Arrière



7) Fixez les protections que vous avez ôtées aux étapes 4) et 5).

1-4 Branchement des câbles



Utiliser seulement avec une alimentation ayant les mêmes caractéristiques électriques que celles indiquées sur l'appareil.

Une négligence à ce niveau pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.



Mettre l'appareil à la masse avec une prise de terre.

Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des décharges électriques en cas de problème mécanique..



Utiliser l'appareil uniquement avec le cordon électrique fourni.

Utiliser l'appareil avec un autre fil risque de provoquer un incendie ou une électrocution.

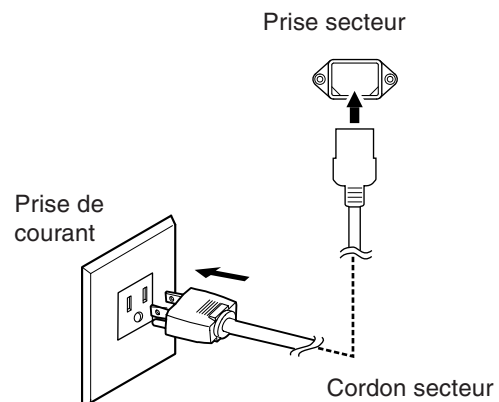
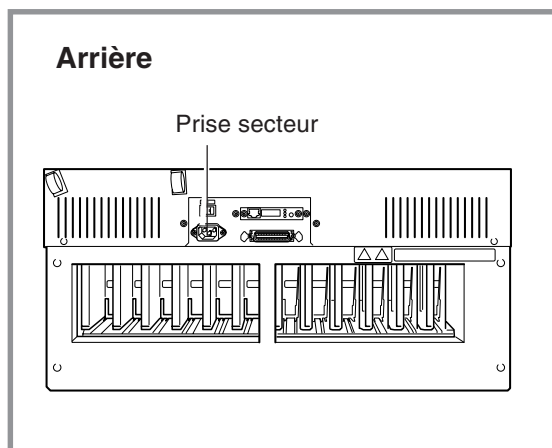
Branchement du cordon secteur



Notice

Branchez de façon sûre le cordon secteur, le câble d'entrée/sortie de l'ordinateur, etc. Pour qu'il n'y ait pas de risque qu'ils soient débranchés, entraînant une erreur durant le fonctionnement. Ne pas respecter cette consigne pourrait entraîner un fonctionnement anormal voire une panne.

Avant de brancher le cordon secteur, assurez-vous que l'alimentation de l'ordinateur et l'interrupteur secteur de la machine sont éteints.



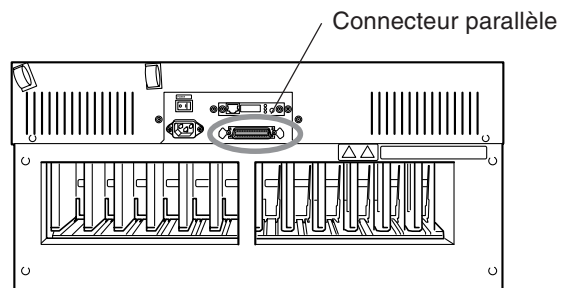
Branchement à l'ordinateur

Branchement à un connecteur parallèle

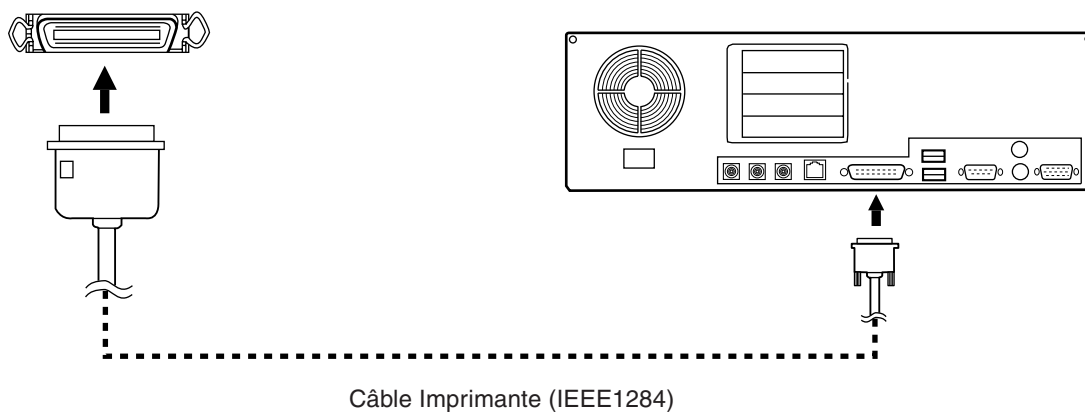
Lorsque vous reliez la machine à un ordinateur au moyen d'un câble d'imprimante, branchez ce câble sur la prise indiquée sur la figure ci-contre.

* Les câbles sont vendus séparément. Choisissez un câble dont vous êtes sûr qu'il correspond au modèle de l'ordinateur.

Arrière



Windows

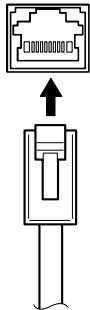


Macintosh

Le branchement à un Macintosh nécessite un adaptateur USB/parallèle spécial (disponible en option).

■ Connexion Ethernet

Connecteur RJ-45 (Ethernet)



! Notice

Ne pas connecter de câble téléphonique à la prise RJ-45 (Ethernet).

→ Ethernet (10Base-T ou 100 Base-TX)
Câble réseau (catégorie 5)

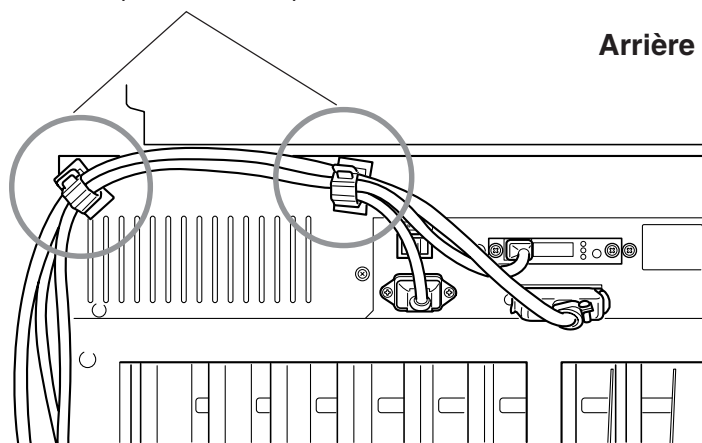
Divers réglages sont nécessaires lorsque vous utilisez cette machine en réseau. Pour de plus amples informations, reportez-vous au guide “Roland PrintServer Network Settings Guide”.

■ Fixation du câble

! Notice

Faites passer le câble par le chemin prévu, en veillant à ce qu’il ne soit pas en contact avec le matériau chargé.
Si le câble touche le matériau pendant l’impression, l’avancement du matériau risque d’être gêné et l’impression moins précise.

Faites passer le câble par ici.



1-5 Première mise sous tension

Étape 1 : Installation des cartouches d'encre

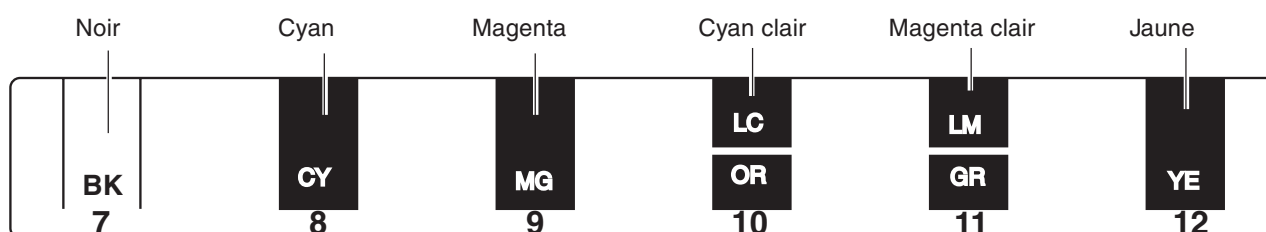
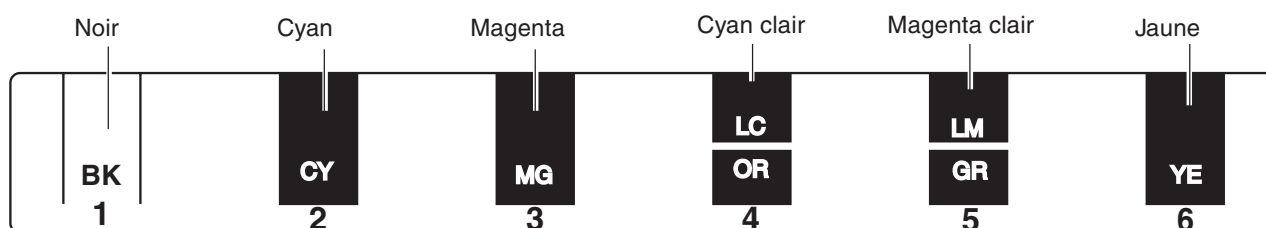
! Notice

Si une cartouche d'encre tombe, le choc consécutif à la chute peut endommager la cartouche et la rendre inutilisable.

Veillez à n'utiliser que des cartouches d'encre à base de pigments ou de teinture Roland DG Corp. L'installation de cartouches d'encre d'un autre type provoquerait un mélange incorrect des couleurs lors de l'impression ou pourrait entraîner une panne.

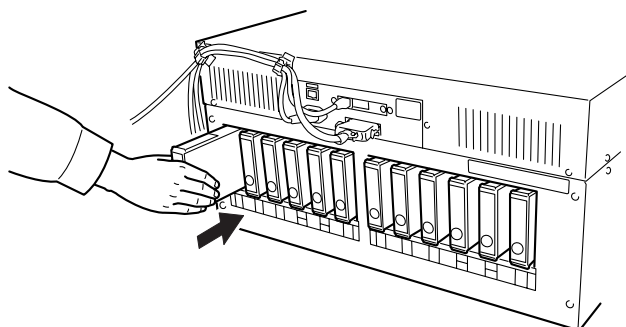
Vérifier l'ordre d'insertion de l'encre

Avant d'insérer une cartouche, examinez attentivement l'étiquette figurant sur le port de cartouche d'encre et vérifiez que la couleur de l'encre correspond à la case où elle va être insérée. Insérez une cartouche d'encre de même type et de même couleur dans les emplacements 1 à 6 et 7 à 12.



Installation des cartouches d'encre

Insérez chaque cartouche d'encre dans l'emplacement correspondant. Insérez-la fermement, en la poussant à fond.

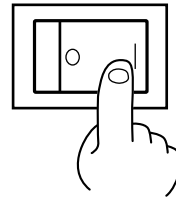


Étape 2: Procéder au remplissage d'encre

Faites les réglages pour que le type d'encre indiqué par la machine corresponde à celui installé. Vous pouvez effectuer le réglage du type d'encre lorsque vous mettez la machine sous tension pour la première fois, ou lorsque vous la remettez sous tension après avoir enlevé l'encre.

Effectuer le remplissage d'encre

- 1** Mettez la machine sous tension en appuyant sur l'interrupteur secteur principal situé à l'arrière.

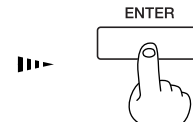


Basculer sur "I"

- 2** Enclenchez la touche [POWER].

- 3** Sélectionnez le type d'encre installé puis pressez la touche [ENTER].

SELECT INK TYPE ▲
PIGMENT LcLm ▼



- 4** Suivez les messages pour être sûr que le flacon de vidange est installé à l'arrière de la machine.

INSTALL
DRAIN BOTTLE ◀

- 5** Insérez les cartouches dans les emplacements indiqués par les clignotants sur l'afficheur.

- 6** Le remplissage commence
Cette opération prend plusieurs minutes.

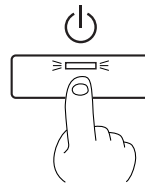
2. Principes de base

Ce chapitre décrit le déroulement des opérations de base, allant de la mise sous tension à la réalisation de l'impression.

2-1 Mise sous et hors tension

Mise sous tension

Laissez l'interrupteur secteur principal sur On, et utilisez la touche [POWER] pour mettre la machine sous et hors tension quotidiennement.



Notice

Points à ne pas oublier lors de la mise sous et hors tension

Ne pas éteindre la machine à l'aide de l'interrupteur secteur principal si l'interrupteur secondaire est engagé. Les têtes d'impression resteraient alors sans protection (c'est-à-dire que le chariot d'impression resterait au-dessus du plateau). Si la machine reste dans cet état pendant une période prolongée, les têtes d'impression resteront irrémédiablement encrassées.

Avant d'éteindre la machine à l'aide de l'interrupteur secteur principal, il faut maintenir enfoncée la touche [POWER] pendant au moins une seconde pour éteindre l'alimentation secondaire.

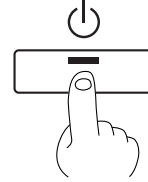
Si le chariot d'impression s'arrête au-dessus du plateau, pressez la touche [POWER] pour réinitialiser la machine. Le chariot d'impression se déplace et les têtes d'impression sont protégées.

Si le chariot d'impression ne bouge pas même après avoir réinitialisé la machine à l'aide de la touche [POWER], reportez-vous au § "6-1 Que faire si -- Que faire lorsque le chariot d'impression ne bouge pas".

Mise hors tension à la fin de la journée

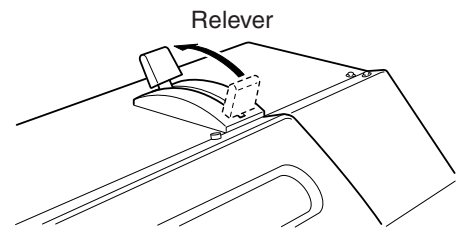
Pressez et maintenez enfoncée la touche [POWER] pendant au moins une seconde pour éteindre l'alimentation secondaire.

Le témoin POWER s'éteint



Notice

Laisser les roulettes relevées lorsque la machine n'est pas utilisée.
Une déformation peut se produire si elles restent abaissées pendant trop longtemps.



2-2 Chargement du matériau



Lors du chargement de matériau en rouleau n'oubliez pas d'installer le guide du matériau.
Une négligence à ce niveau pourrait provoquer la chute du rouleau et causer des blessures.

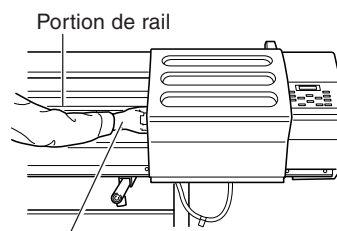


Charger le matériau en rouleau en position correcte.
Le rouleau pourrait tomber et provoquer des blessures.



Notice

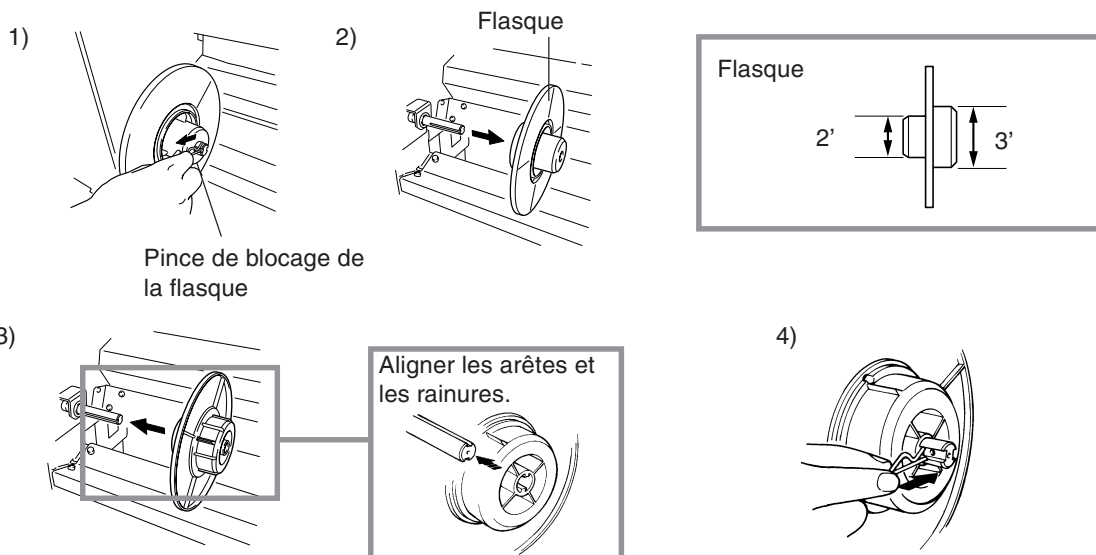
Ne pas toucher le rail ni le côté intérieur des capots gauche et droit. En touchant la zone indiquée ci-contre vous risquez de vous salir les doigts avec de la graisse ou de l'encre, puis de tacher le matériau.



Ne pas mettre les mains à l'intérieur

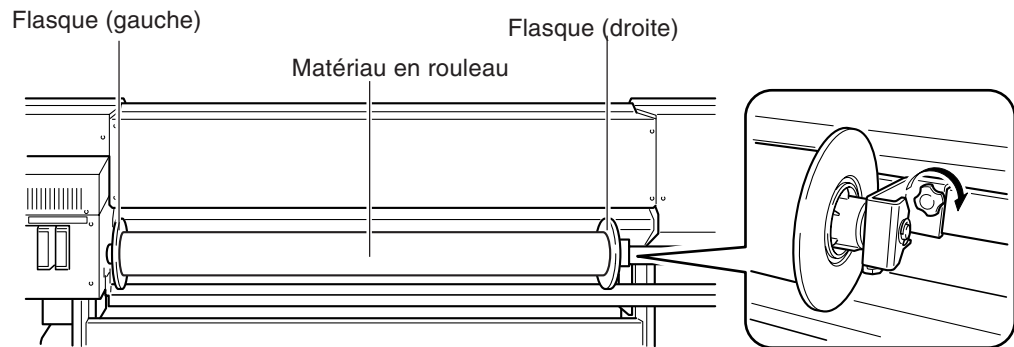
Chargement de matériau en rouleau

- 1 Ouvrez le capot avant.
- 2 Alignez le diamètre interne du matériau en rouleau et remettez en place les flasques gauche et droite..

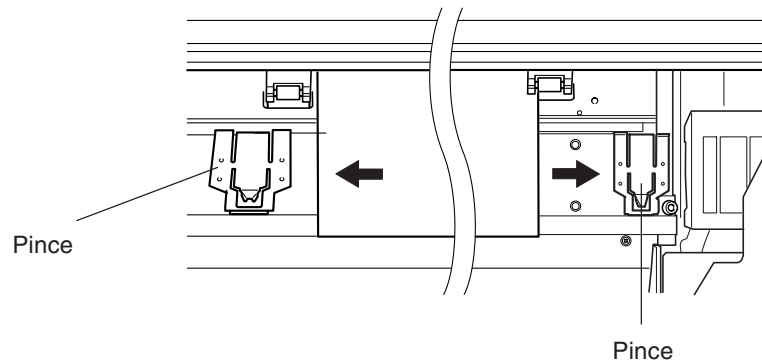


- 3 Enfoncez le côté gauche du matériau en rouleau à fond dans la flasque gauche.

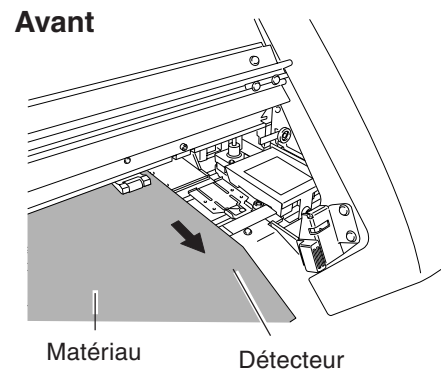
- 4** Enfoncez le côté droit du matériau en rouleau à fond dans la flasque droite, puis fixez les pinces de blocage afin de maintenir les flasques en place



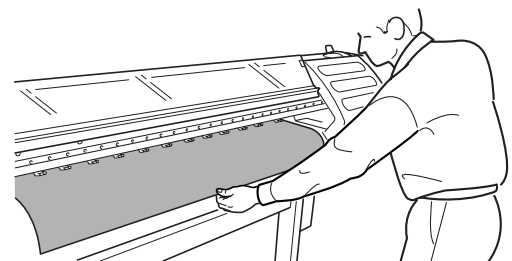
- 5** Déplacez les pinces à chaque extrémité du plateau.



- 6** Faites passer l'extrémité du matériau à travers la machine, de l'arrière vers l'avant.
Tirez le matériau jusqu'à ce que le détecteur ne soit plus visible.

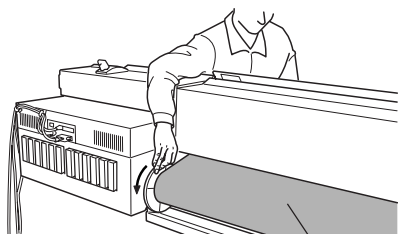


- 7** Saisissez le bord du matériau en son centre à l'avant de la machine, et tirez doucement le matériau afin qu'il soit positionné comme sur la figure.

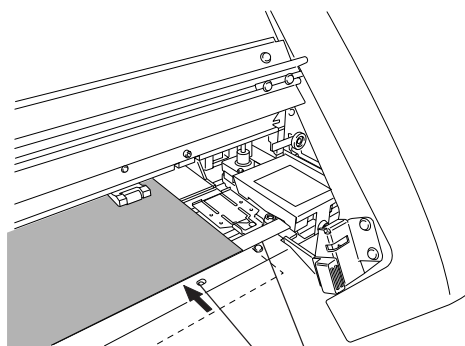


- 8** Faites tourner doucement les flasques à l'arrière de la machine afin de tendre le matériau et le positionner comme indiqué sur la figure.

Lorsque vous réenroulez le matériau jusqu'à ce que le détecteur soit à nouveau visible, un léger espace se forme entre le matériau et le plateau, et le matériau est étiré.



Matériau complètement étiré

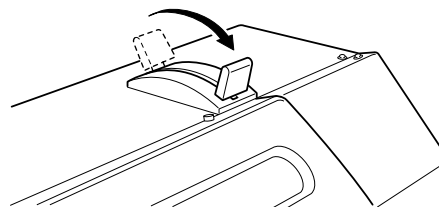


Détecteur

Réenroulez le matériau ici.

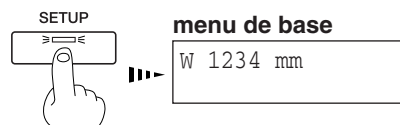
- 9** Le matériau étant complètement étiré et bien tendu, déplacez le levier de blocage en position LOAD.

Les roulettes s'abaissent pour maintenir le matériau en place.



- 10** Refermez le capot avant et pressez la touche [SETUP]. Ceci entraîne la détection de la laize du matériau et affiche la largeur pouvant être imprimée.

Le témoin SETUP s'allume



! Notice

Si la machine doit restée inutilisée pendant un certain temps, enlevez le matériau en rouleau de la machine et rangez-le. Si le matériau en rouleau reste en place dans la machine pendant trop longtemps, le rouleau peut se gauchir et donner par la suite une mauvaise qualité d'impression ou provoquer des erreurs moteur.

? Point

Lorsqu'un matériau transparent est chargé, il faut régler [SHEET TYPE] sur [CLEAR]. Pour de plus amples informations, voir le § "3-5 Utilisation d'un matériau transparent".

Lorsque vous changez de matériau, il peut être nécessaire d'effectuer une correction de l'avancement ou une correction bidirectionnelle. Pour de plus amples informations, voir le § "3-6 Faire des corrections avant impression".

Pour en savoir plus sur les conditions d'utilisation des matériaux et les largeurs utilisables, voir le § "7-2 Conditions concernant le matériau".

Chargement de matériau en feuille

Avant d'essayer de charger une feuille, vérifiez les points suivants.

Vue de face

Alignez le bord droit du matériau avec la ligne guide, et le bord avant avec l'endroit indiqué sur la figure.

Si le bord avant du matériau a été découpé de travers, tirez le matériau afin qu'il soit aligné avec la ligne guide.

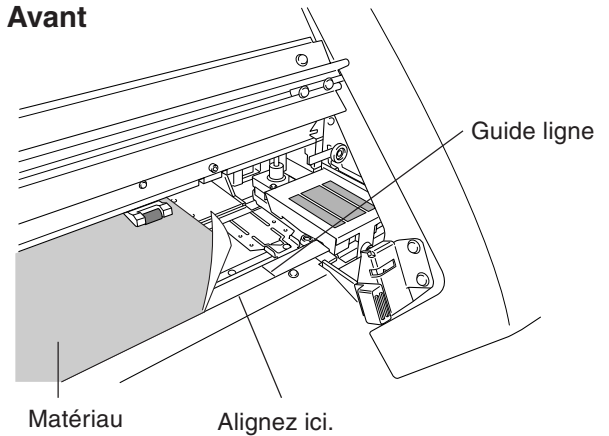


Point

Vérifiez que le bord droit du matériau est bien aligné avec la ligne guide.

Si le matériau n'est pas correctement positionné lorsque vous pressez la touche [SETUP], le message "SHEET SET ERROR SET AGAIN" apparaîtra sur l'afficheur.

Avant

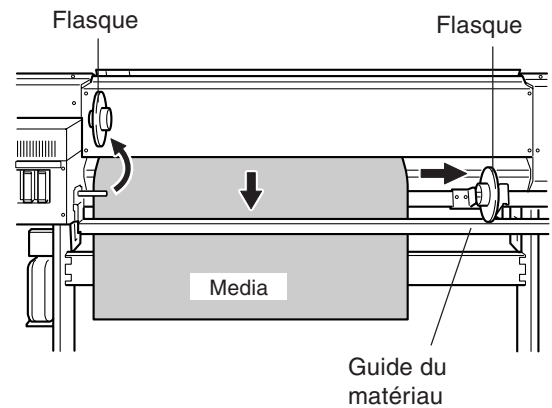


Vue de l'arrière

Enlevez la flasque gauche située à l'arrière de la machine. Déplacez la flasque droite située à l'arrière de la machine à un endroit où elle ne touche pas le matériau chargé.

Faites glisser la partie que vous avez tirée à l'arrière entre la machine et le guide du matériau.

Arrière



Chargement d'un matériau épais

Les matériaux épais ou ayant tendance à gondoler peuvent provoquer des problèmes d'avancement ou de bourrage. Lorsque vous utilisez de tels matériaux, il faut régler la hauteur des têtes d'impression.

Point

Lorsque la hauteur des têtes d'impression a été réglée, il est nécessaire d'effectuer une correction bidirectionnelle. Pour en savoir plus sur la correction bidirectionnelle, voir le § "3-6 Faire des corrections avant l'impression - Correction bidirectionnelle".

Pour de plus amples informations sur l'épaisseur du matériau pouvant être chargé, voir le § "7-2 Conditions concernant le matériau".

Régler la hauteur des têtes

La hauteur des têtes est réglée sur "MIDDLE" à la sortie d'usine.

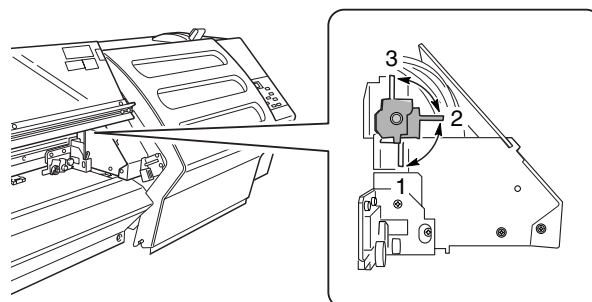
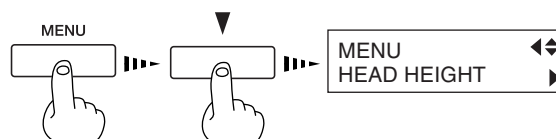
- 1 Ouvrez le capot avant.
- 2 Pressez la touche [MENU] puis la touche [▼] pour afficher l'écran représenté sur cette figure.
- 3 Pressez la touche [▶] pour afficher l'écran représenté sur cette figure.
Lorsque cet écran apparaît, le chariot se déplace simultanément vers la gauche.
- 4 Actionnez le levier pour régler la hauteur des têtes.
Lorsque vous actionnez le levier, la machine émet un bip et l'affichage change.

- Lorsque le levier est en position 1 (basse) : 1 bip
- Lorsque le levier est en position 2 (moyenne) : 2 bips
- Lorsque le levier est en position 3 (haute) : 3 bips

Point

Actionnez le levier jusqu'à ce qu'il s'arrête. S'il n'est pas dans une des positions 1, 2 ou 3, l'impression bidirectionnelle sera mal alignée.

- 5 Pressez la touche [◀].
Le chariot d'impression revient en position d'attente.
- 6 Refermez le capot avant.



3 (haute) : Matériau épais ou ayant tendance à gondoler

2 (moyenne) : Standard

1 (basse) : Pour une excellente qualité d'image

Chargement de matériau ayant tendance à gondoler

Lorsque vous chargez matériau fin ou ayant tendance à gondoler, utilisez les pinces fournies pour maintenir le matériau. Ces pinces servent à maintenir des matériaux ayant une épaisseur d'environ 0,7 mm.

! Notice

Les matériaux suivants ne conviennent pas s'ils doivent être maintenus en place à l'aide des pinces.

- Matériaux qui gondolent même s'ils sont maintenus en place à l'aide des pinces
- Matériaux qui déforment les pinces
- Matériaux ayant tendance à gondoler et ayant une épaisseur de 0,7 à 1 mm
- Matériaux ayant une forte tendance à s'enrouler

Tenter de charger quand même de tels matériaux peut provoquer des dysfonctionnements.

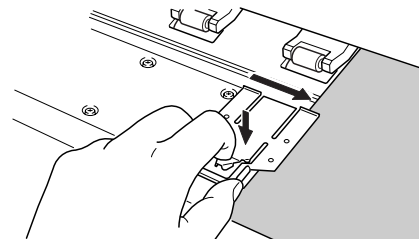
Maintien en place à l'aide des pinces

- 1 Positionnez les têtes d'impression sur la hauteur 2 (moyenne) ou 3 (haute).

🔑 Point

Essayer d'imprimer alors que les têtes d'impression sont en position 1 peut provoquer un accrochage entre les pinces et les têtes d'impression. Pour de plus amples informations sur le réglage de la hauteur des têtes, voir le § précédent, "Chargement d'un matériau épais".

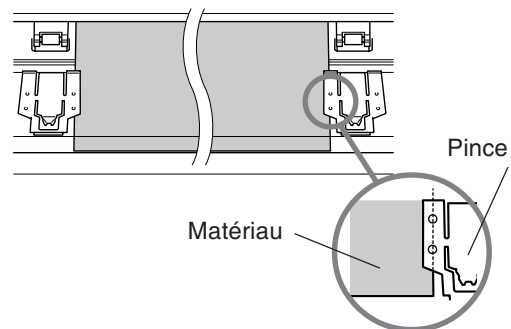
- 2 Pressez légèrement avec le doigt sur chaque pince à l'endroit indiqué sur la figure afin de la déplacer pour qu'elle coince le matériau.



- 3 Alignez les trous des pinces avec les bords gauche et droit du matériau.

🔑 Point

Placez les pinces aux endroits corrects. Si elles ne sont pas bien placées, le matériau peut rester bloqué ou provoquer d'autres problèmes.



! Notice

En fonction du matériau employé, celui-ci peut s'échapper des pinces lors de la découpe de séparation. Après une découpe, vérifiez que le matériau est toujours correctement maintenu en place par les pinces.

Pendant l'impression, le matériau peut bouger vers le côté gauche et toucher les pinces ou s'échapper. Après qu'environ 1 m de matériau se soit dévidé, vérifiez le positionnement des pinces. Si le matériau commence à s'échapper, ajustez le positionnement des pinces.

Les pinces pour matériau sont conçues pour appuyer sur une largeur de 10 mm vers l'intérieur du matériau. Ne prévoyez pas d'imprimer sur ces zones.

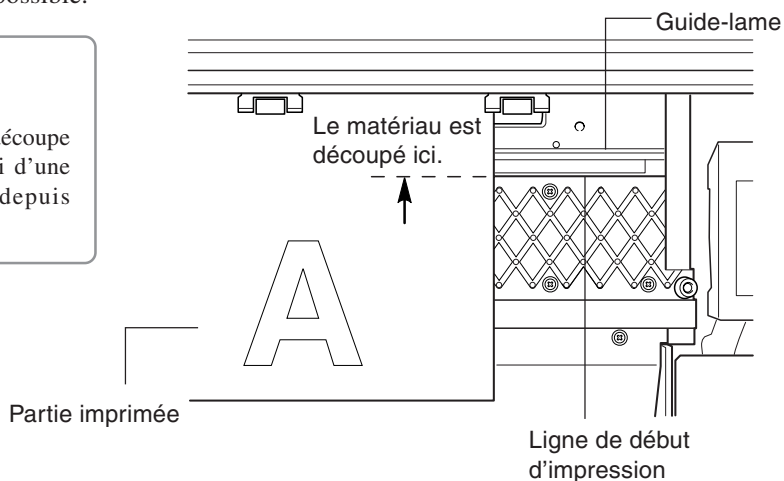
Séparation du matériau

Pour détacher la partie imprimée du rouleau, maintenez enfoncée la touche [SHEET CUT] pendant au moins une seconde. La pièce sera découpée à l'endroit où se trouve actuellement la ligne de début d'impression. En fonction de la composition du matériau, la découpe peut s'avérer impossible.



Point

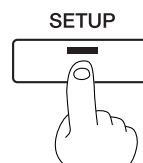
Cette étape n'est pas nécessaire lorsque la découpe est effectuée automatiquement par l'envoi d'une commande de découpe du matériau depuis l'ordinateur.



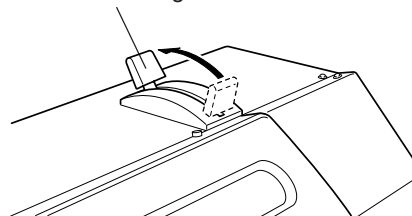
Retrait du matériau

- 1 Reportez-vous au § précédent, "Séparation du matériau" et procédez à la découpe.
- 2 Lorsque le témoin SETUP est allumé, maintenez enfoncée la touche [SETUP] pendant au moins une seconde.
- 3 Relevez le levier de blocage du matériau en le poussant vers l'arrière.
Les roulettes se relèvent pour relâcher le matériau.

Le témoin SETUP s'éteint



Levier de blocage du matériau



- 4 Retirez le matériau.

2-3 Impression

Notice

Ne pas ouvrir le capot avant. Ouvrir le capot avant alors que l'impression est en cours entraîne un arrêt d'urgence. Cela signifie que l'impression peut ne pas reprendre correctement, même si vous refermez le capot, en raison d'un saut de donnée ou d'une mauvaise reprise de l'image.

Pendant l'impression, ne pas toucher la partie du matériau sortant de la machine. Cela pourrait gêner l'avancée du matériau ou le faire frotter contre les têtes, ce qui entraînerait un bourrage du papier ou pourrait endommager les têtes.

Les têtes d'impression peuvent se retrouver sans protection (si le chariot d'impression reste au-dessus du plateau). Si la machine reste dans cet état pendant une période prolongée, les têtes d'impression resteront irrémédiablement encrassées.

Avant d'éteindre la machine à l'aide de l'interrupteur secteur principal, il faut maintenir enfoncée la touche [POWER] pendant au moins une seconde pour éteindre l'alimentation secondaire.

Si le chariot d'impression s'arrête au-dessus du plateau, pressez la touche [POWER] pour réinitialiser la machine. Le chariot d'impression se déplace et les têtes d'impression sont protégées.

Si le chariot d'impression ne bouge pas même après avoir réinitialisé la machine à l'aide de la touche [POWER], reportez-vous au § "6-1 Que faire si -- Que faire lorsque le chariot d'impression ne bouge pas".

Procéder à l'impression

Avant d'effectuer un test d'impression ou de procéder à l'impression elle-même, vérifiez les deux points suivants.

- Le matériau est chargé et le capot avant est fermé.
- Le témoin SETUP est allumé.

Un appui sur la touche [SETUP] provoque la détection de la laize du matériau et affiche la largeur imprimable.

Point

Comment charger le matériau

Pour de plus amples informations sur le chargement du matériau, reportez-vous au § "2-2 Chargement du matériau".

La touche [SETUP]

Presser cette touche pendant au moins une seconde réinitialise les réglages concernant le matériau.

Si un autre menu est affiché, les réglages concernant le matériau ne sont pas réinitialisés par une simple pression rapide sur la touche [SETUP].

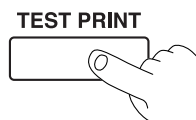
Effectuer un test d'impression

Avant de lancer une impression, vous devez effectuer un test d'impression pour vérifier l'état de ces têtes. Des problèmes tels que des points manquants peuvent réduire la qualité d'impression.

Si le résultat du test montre un problème, effectuez un nettoyage des têtes d'impression pour qu'elles retrouvent un état de fonctionnement normal.

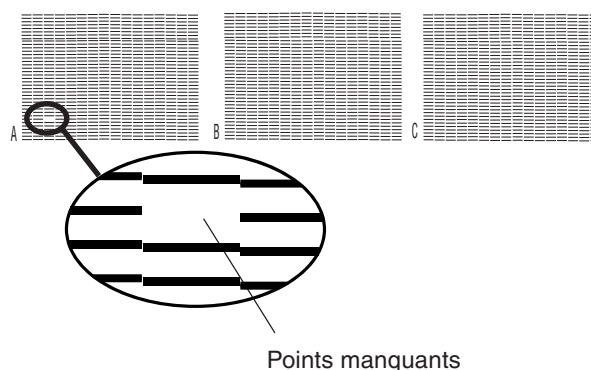
- 1 Pressez et maintenez enfoncée la touche [TEST PRINT] pendant au moins une seconde pour procéder au test d'impression.

Le motif de test est imprimé.



- 2 S'il y a des points manquants, procédez au nettoyage des têtes.

Pour de plus amples informations sur le nettoyage des têtes, voir le § "4-1 Nettoyage des têtes d'impression".



Envoi des données d'impression

L'impression commence dès que les données sont envoyées.

Si un menu autre que le menu de base est affiché, pressez la touche [SETUP] pour revenir au menu de base.



Point

Conditions pour le démarrage de l'impression

- Le matériau doit être mis en place et prêt (avec le témoin SETUP allumé),
- L'écran doit afficher le menu de base.

menu de base

W 1234 mm

3. Description des opérations

Ce chapitre décrit l'ensemble des opérations et fonctions, regroupées par tâches.

3-1 Remplacement des cartouches d'encre

Entretien et manipulation des cartouches d'encre

Notice

- N'essayez pas de démonter une cartouche d'encre.
- Si une cartouche d'encre tombe, le choc consécutif à la chute peut endommager la cartouche et la rendre inutilisable.
- Les cartouches d'encre non utilisées doivent être stockées non ouvertes dans un lieu bien aéré à une température comprise entre -20°C et 40°C.
- Ne retirez jamais les cartouches d'encre excepté lorsque vous expédiez la machine.
- Ne laissez pas attendre trop longtemps les cartouches retirées de la machine. Cela pourrait provoquer un encrassement des têtes.
- Utilisez uniquement le type d'encre spécifié pour la machine.
- S'il n'y a plus assez d'encre, remplacez immédiatement la cartouche vide par une cartouche d'encre spécifiquement conçue pour la machine.
- N'essayez pas de remplir et de réutiliser une cartouche d'encre vide. Lorsqu'une cartouche d'encre est enlevée, remplacez-la immédiatement par une neuve.
- Lorsque vous retirez une cartouche d'encre, ne vous précipitez pas. Retirez délicatement la cartouche. Un mouvement brusque lors du retrait peut entraîner une dispersion d'encre.
- Une fois qu'une cartouche d'encre a été installée, ne la retirez pas tant qu'elle n'est pas vide. Des insertions et retraits fréquents peuvent faire pénétrer de l'air dans le tube d'alimentation d'encre, et entraîner une détérioration de la qualité d'impression.

Remplacement par des cartouches neuves

Remplacement d'une cartouche d'encre

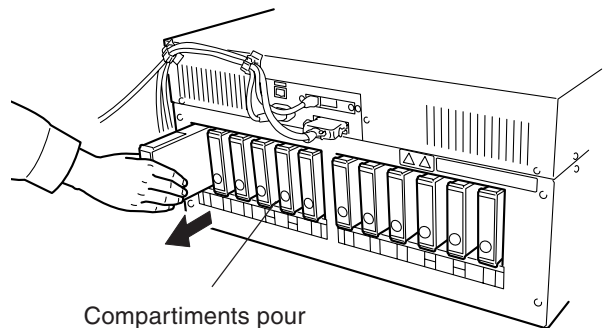
Avant de procéder au remplacement d'une cartouche d'encre, vérifiez les deux points suivants.

- La machine est sous tension.
- L'opération est arrêtée ou en pause.

Notice

Enlever ou insérer une cartouche alors qu'une opération est en cours peut provoquer une entrée d'air dans la cartouche, ce qui donnerait une qualité d'impression médiocre.

- 1** Retirez la cartouche d'encre de son compartiment.



- 2** Insérez la nouvelle cartouche.

Notice

Utilisez exclusivement des cartouches à pigments ou à base de teinture de Roland DG Corp. L'installation d'autres types de cartouches d'encre peut provoquer une panne ou une opération erronée.

S'il n'y a plus d'encre en cours d'impression

S'il n'y a plus d'encre en cours d'impression, une alarme sonore retentit et l'écran affiche la figure ci-dessous. Remplacez la cartouche d'encre. Ignorer ce message et poursuivre l'impression sans remplacer la cartouche peut affecter la qualité d'impression (trop pâle), ou entraîner d'autres problèmes.



Le signe “_” clignote pour l'encre manquante. Le nombre indique le numéro de la cartouche.

Le numéro clignotant indique les cartouches d'encre aux emplacements montrés sur la figure.



Remplacer une cartouche (en mode [CONT.])

- 1 Pressez n'importe quelle touche du panneau de commande pour afficher l'écran de base.
- 2 Pressez la touche [PAUSE].
L'impression s'interrompt.
- 3 Retirez la cartouche dont la couleur est celle de l'encre manquante puis installez une cartouche d'encre neuve. (Reportez-vous au § précédent, “Remplacement par des cartouches neuves”).
- 4 Pressez la touche [PAUSE].
L'impression reprend.



Point

Le comportement de la machine lorsqu'il devient nécessaire de remplacer une cartouche alors que l'impression est en cours diffère selon que le paramètre [EMPTY MODE] sous [INK CONTROL] est réglé sur [CONT.] ou sur [STOP]. (Par défaut il est réglé sur [STOP].)

S'il est réglé sur [STOP] (Pause)

[STOP] entraîne l'interruption immédiate de l'opération lorsqu'une cartouche doit être remplacée. L'opération reprend lorsque l'encre a été remplacée. Notez, toutefois, que les couleurs d'une image en cours d'impression peuvent ne plus correspondre parfaitement si la machine est restée en pause pendant deux ou trois heures avant la reprise de l'impression.

S'il est réglé sur [CONT.] (L'impression continue)

Choisissez cette option lorsque l'encre ne peut pas être remplacée immédiatement au cours d'une impression, par exemple pendant une opération effectuée de nuit. Si la machine est réglée sur [CONT.], une alarme retentit lorsqu'il reste approximativement de quoi imprimer 1 m² avant qu'il n'y ait plus d'encre, mais l'impression continue, sans s'interrompre. Comme l'impression continue avec seulement un peu d'encre restante, l'impression peut être trop pâle. En règle générale, environ 1 m² d'impression est possible avec l'encre restante, mais la quantité d'encre utilisée varie considérablement en fonction de l'image. L'impression continue uniquement pour les données dont l'impression est en cours. La machine s'arrête lorsque la sortie d'une image est terminée.

3-2 Vérification du niveau d'encre

Vous pouvez utiliser l'option [INK LEFT] dans le menu affiché afin de contrôler combien d'encre reste dans les cartouches d'encre installées.

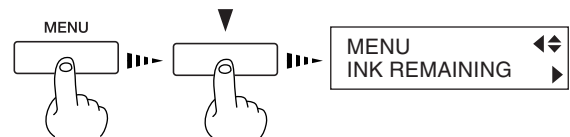
Utilisez ces informations comme guides pour remplacer les cartouches d'encre.

Point

Dans les situations mentionnées ci-dessous, la cartouche d'encre installée est prise pour une cartouche inutilisée et c'est la quantité d'encre restante par défaut qui est affichée, cette valeur n'est donc pas représentative de la quantité restante réelle.

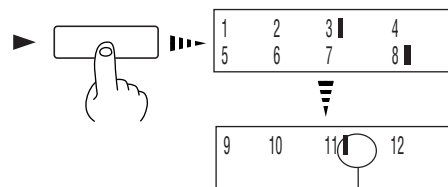
- Lorsqu'une cartouche d'encre est enlevée puis réinstallée en cours d'impression
- Lorsqu'une cartouche d'encre partiellement usagée est installée

- 1** Pressez la touche [MENU] puis la touche [▼] pour faire apparaître l'écran suivant.



- 2** Pressez la touche [▶] pour faire apparaître l'écran suivant.

Vous pouvez vérifier la quantité d'encre restante pour les cartouches 1 à 8.



<Encre restante > **Beaucoup**



Peu

Moins il y a de blocs noirs et moins il y a d'encre dans la cartouche.

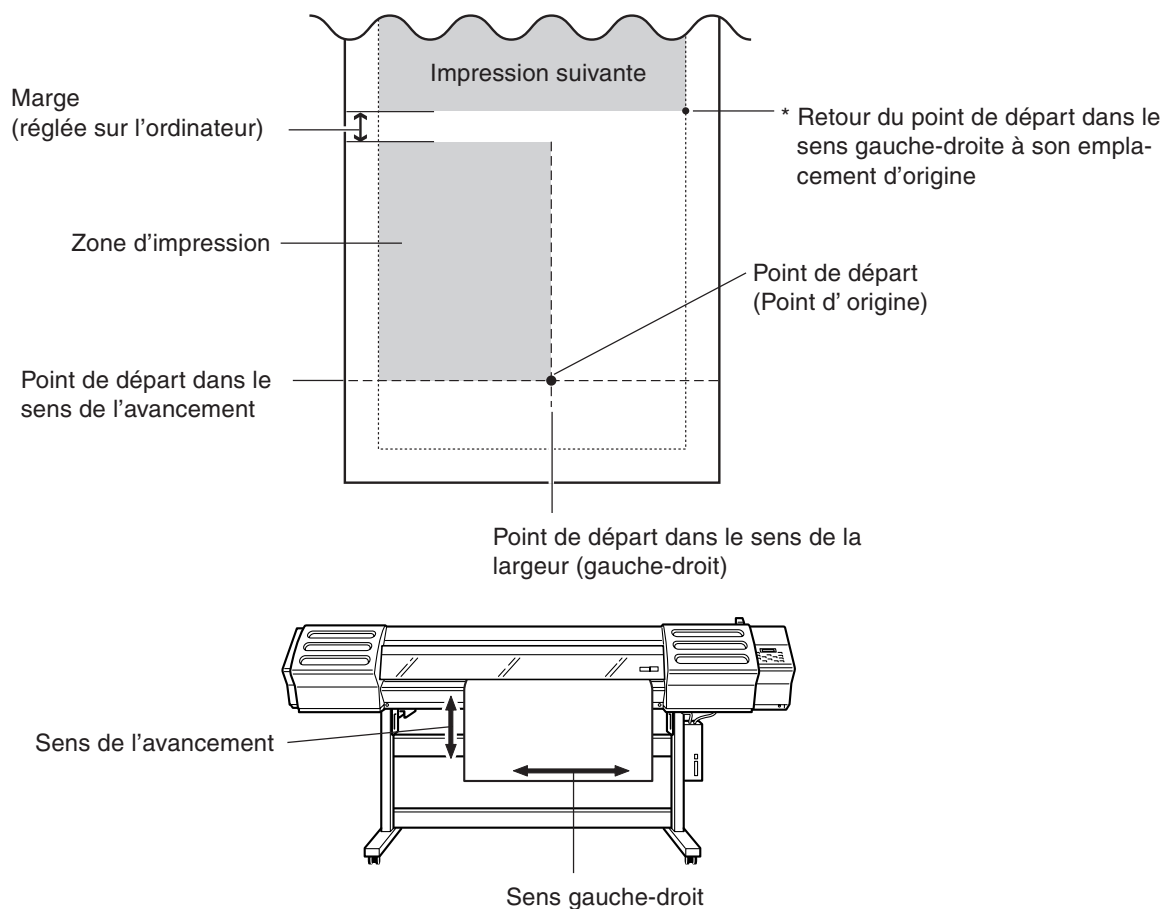
- 3** Continuez en appuyant sur la touche [▼] pour vérifier l'encre restante dans les cartouches 9 à 12.

3-3 Réglage du point de départ de l'impression

Réglage du point de départ

Définissez l'endroit où l'impression doit commencer comme il vous convient.

Les touches [▲], [▼], [▶] et [◀] ainsi que la touche [BASE POINT] servent à définir les points de départ (points d'origine) dans le sens de l'avancement (mouvement vers l'avant ou vers l'arrière) et dans le sens de la largeur (mouvement du chariot d'impression).

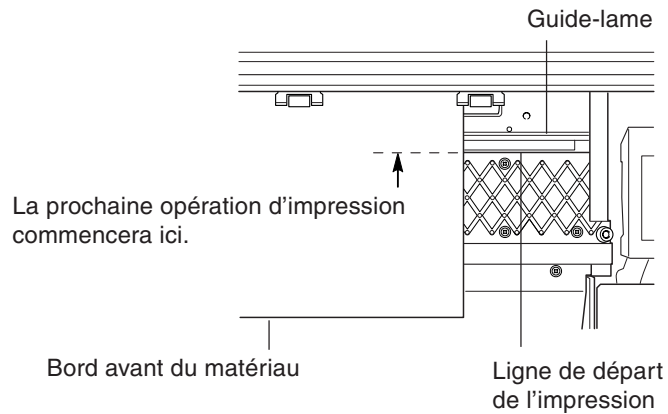


Point

Lorsque vous utilisez la touche [BASE POINT] pour modifier le point de départ de l'impression, vérifiez le format des données à imprimer avant de régler ce point.

Spécifier un point dans le sens de l'avancement

Utilisez les touches [▲] [▼] pour déplacer le matériau à l'endroit où vous désirez que l'impression commence. Sur la figure, la prochaine opération d'impression commencera à partir de l'endroit indiqué.



! Notice

Pour déplacer le matériau, utilisez autant que possible la touche [▲] pour éviter de tirer le matériau vers l'arrière. Sinon les problèmes suivants peuvent se produire.

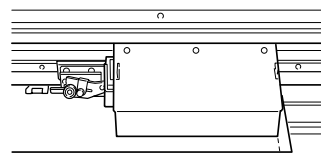
- Les roulettes peuvent passer sur la surface imprimée et laisser des traînées d'encre.
- Les galets d'entraînement peuvent laisser des traces sur le matériau, ce qui réduit la précision de l'impression.
- L'impression peut en être affectée.

🔗 Point

Pour le matériau en rouleau, s'il a été ramené vers l'arrière de la machine à l'aide de la touche [▲], réenroulez-le manuellement sur le rouleau afin que la partie du matériau se trouvant à l'arrière de la machine soit complètement étirée.

Spécifier un point dans le sens de la largeur (gauche-droite)

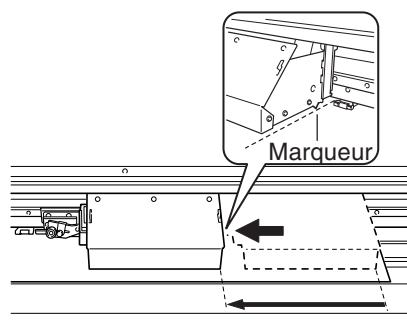
- 1 Pressez la touche [◀] afin de déplacer le chariot d'impression au point de départ actuel de l'impression dans le sens gauche-droite.



Point de départ de l'impression dans le sens gauche-droite Bord droit du matériau

- 2 Utilisez les touches [◀] et [▶] pour déplacer le marqueur au nouveau point de départ de l'impression.

La largeur imprimable apparaît sur l'écran.



menu de base

W 1234 mm



Point

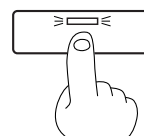
Si le chariot est déplacé hors de sa position d'attente (quand la machine n'imprime pas), des problèmes tels que le dessèchement des têtes d'impression ou des points manquants peuvent se produire lors de l'impression. Pour cette raison, environ 60 secondes après avoir pressé la touche [◀] pour déplacer le chariot, celui-ci retourne à sa position d'attente.

De plus, le chariot retourne à sa position d'attente si environ 30 secondes s'écoulent après le relâchement des touches [◀] et [▶]. Si le réglage n'est pas effectué dans cette limite de durée, il faudra recommencer le réglage depuis le début.

- 3 Pressez la touche [BASE POINT].

Le témoin BASE POINT s'allume

BASE POINT



- 4 Pressez la touche [ENTER].

Le chariot d'impression retourne en position d'attente.



Point

Annulation du réglage

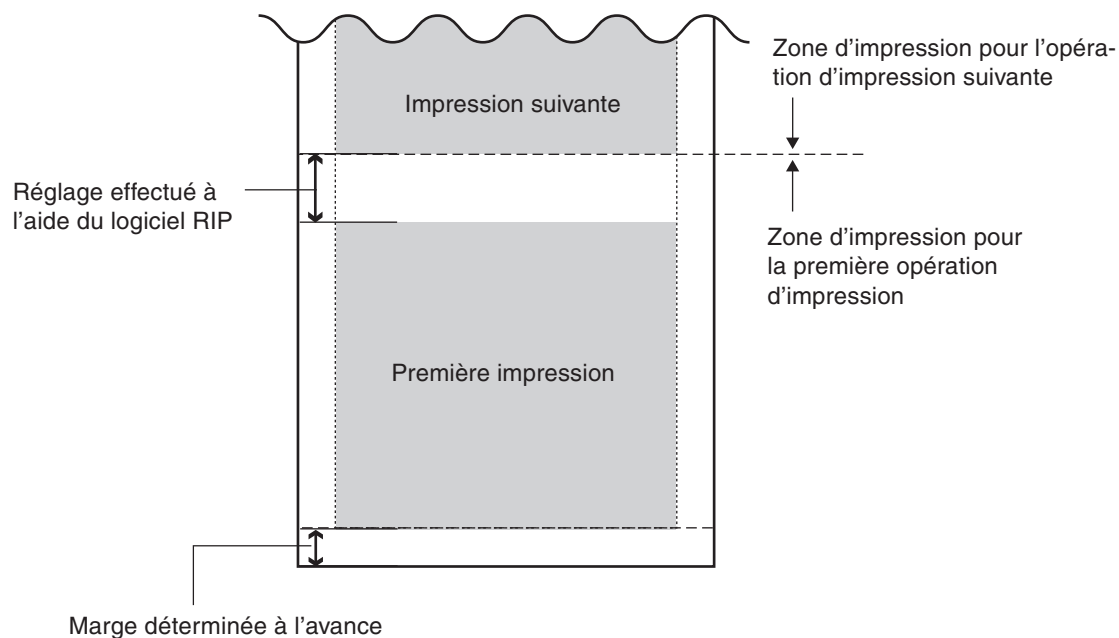
La position réglée grâce à la touche [BASE POINT] est annulée dans les cas suivants.

- Lorsqu'une page a été imprimée
- Lorsque l'installation du matériau est annulée par un appui sur la touche [SETUP]

3-4 Réglage des marges

Réglage des marges dans le sens de l'avancement

Vous pouvez régler les marges dans le sens de l'avancement en utilisant le logiciel RIP (raster image processor). Pour de plus amples informations sur ces réglages, reportez-vous à la documentation du logiciel RIP que vous utilisez.



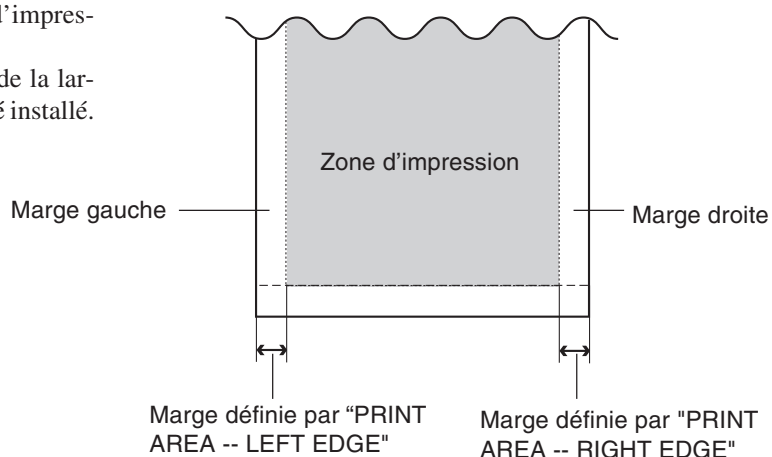
Point

Lorsqu'une commande de découpe du matériau est envoyée depuis l'ordinateur pendant une sortie continue, la valeur de la marge située entre la première impression et la suivante diffère. Pour de plus amples informations sur les marges, voir le § "7-4 Emplacement de découpe du matériau lors d'une impression en continu".

Réglage des marges dans le sens de la largeur (gauche-droite)

Réglez les marges gauche et droite de la zone d'impression.

Vous ne pouvez régler les marges dans le sens de la largeur (gauche-droite) que lorsque le matériau a été installé.



! Notice

Si le chariot est déplacé hors de sa position d'attente (quand la machine n'imprime pas), des problèmes tels que le dessèchement des têtes d'impression ou des points manquants peuvent se produire lors de l'impression. Pour cette raison, environ 60 secondes après avoir pressé la touche [◀] pour déplacer le chariot, celui-ci retourne à sa position d'attente.

De plus, le chariot retourne à sa position d'attente si environ 30 secondes s'écoulent après le relâchement des touches [◀] et [▶]. Si le réglage n'est pas effectué dans cette limite de durée, il faudra recommencer le réglage depuis le début.

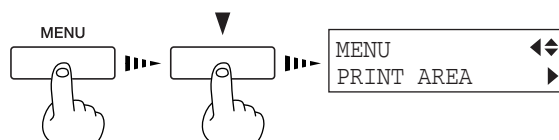
Lorsque la zone d'impression remplit totalement la largeur du matériau, des fluctuations dans la détection de cette largeur ou une légère courbure du matériau peuvent provoquer une impression en dehors du matériau, ce qui peut salir le plateau. Si cela se produit, ne spécifiez pas de zone d'impression ; gardez le réglage par défaut défini lors de l'installation du matériau.

🔗 Point

Après la zone d'impression, le fait d'appuyer sur la touche [SETUP] annule l'installation du matériau (le témoin SETUP s'éteint) ce qui annule également la zone d'impression qui vient d'être réglée.

Utiliser [PRINT AREA] pour régler la zone d'impression lorsque le point de départ de l'impression dans le sens de la largeur a été spécifié à l'aide de la touche [BASE POINT], le réglage effectué avec la touche [BASE POINT] est alors annulé.

- 1 Pressez la touche [MENU] puis la touche [▼] pour faire apparaître l'écran suivant.



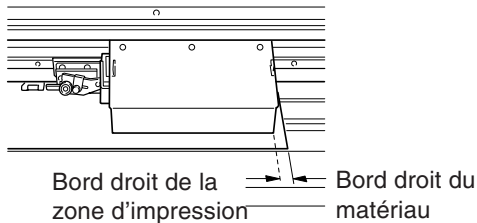
- 2 Pressez la touche [▶] pour faire apparaître l'écran suivant.



3

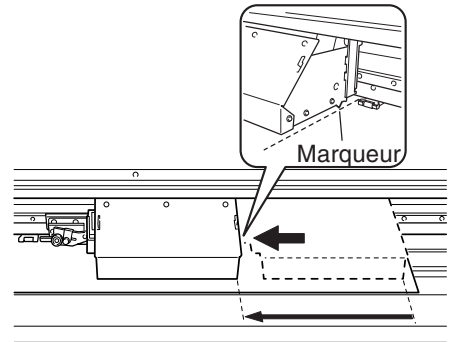
Pressez la touche [▶] pour faire apparaître l'écran suivant.

En faisant cela, le chariot se déplace sur le bord droit de la zone d'impression.



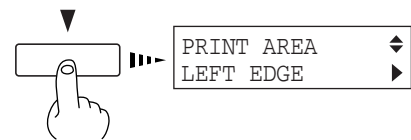
4

Utilisez les touches [◀] et [▶] pour déplacer le marqueur sur le bord droit du chariot à l'endroit qui sera le bord droit de la zone d'impression. Pressez la touche [ENTER] pour verrouiller le réglage du bord droit, vous devez entendre un bip sonore.



5

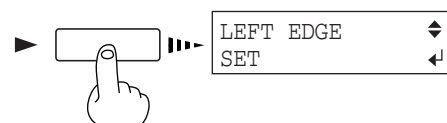
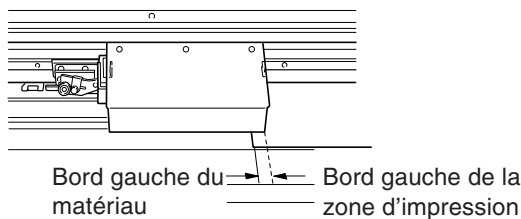
Pressez la touche [▼] pour faire apparaître l'écran suivant.



6

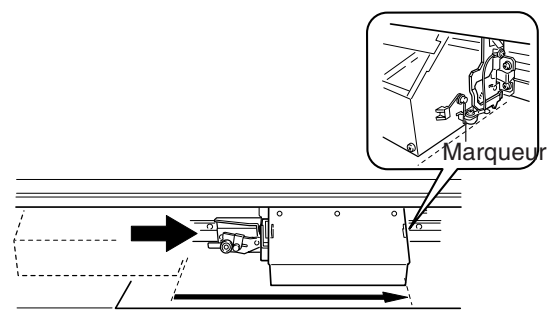
Pressez la touche [▶] pour faire apparaître l'écran suivant.

En faisant cela, le chariot se déplace sur le bord gauche de la zone d'impression.



7

Utilisez les touches [◀] et [▶] pour déplacer le marqueur sur le bord gauche du chariot à l'endroit qui sera le bord gauche de la zone d'impression. Pressez la touche [ENTER] pour verrouiller le réglage du bord gauche, vous devez entendre un bip sonore.



8

Pressez la touche [◀] pour faire apparaître l'écran suivant.

En faisant cela, le chariot revient en position d'attente.



3-5 Utilisation d'un matériau transparent

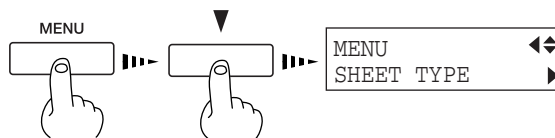
Si le matériau chargé dans la machine est transparent, dans le menu [SHEET TYPE], sélectionnez [CLEAR].

Point

Lorsque [SHEET TYPE] est réglé sur [CLEAR], la laize du matériau n'est pas détectée pendant la procédure d'installation du matériau. Cela signifie qu'il est nécessaire de spécifier la zone d'impression correspondant à la laize réelle du matériau. Avec seulement le réglage [CLEAR], la largeur imprimable est réglée au maximum. Pour de plus amples informations sur la zone d'impression, voir le § "7-3 Zone d'impression".

Procédure de sélection [SHEET TYPE]

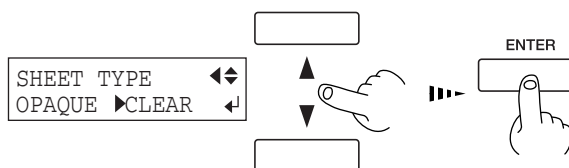
- 1** Pressez la touche [MENU] puis la touche [▼] pour faire apparaître l'écran suivant.



- 2** Pressez la touche [▶] pour faire apparaître l'écran suivant.



- 3** Utilisez les touches [▲] et [▼] pour sélectionner [CLEAR], puis pressez la touche [ENTER].



- 4** Spécifiez la zone d'impression dans le sens gauche-droite (mouvement du chariot) correspondant à la laize du matériau.

Pour de plus amples informations, voir le § "3-4 Réglage des marges -- Réglage des marges dans le sens de la largeur (gauche-droite)".

3-6 Faire des corrections avant impression

Correction de l'avance du matériau

Corrige les erreurs d'avancée du matériau commises par les roulettes d'entraînement en fonction du type de matériau. Veillez à faire ce réglage si vous remplacez le matériau par un autre de type différent.

Corriger cette valeur d'avancée augmente la précision de positionnement des points dans le sens du déplacement du matériau ce qui peut aider à améliorer la qualité d'impression.

Point

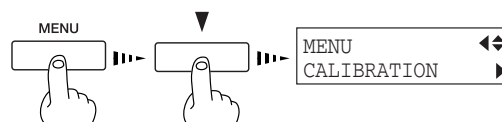
Lorsque vous corrigez la valeur d'avancée, réglez les mêmes conditions pour le type de matériau utilisé et la configuration du matériau (en rouleau ou en feuille) que lorsque vous effectuez l'impression elle-même.

Lorsque vous effectuez un test d'impression pour cette correction, chargez correctement le matériau (voir le § "2-2 Chargement du matériau"). Si le matériau n'est pas correctement chargé, une valeur de correction précise et fidèle ne peut être produite.

S'il est possible de régler l'erreur pour la valeur d'avancée des roulettes depuis l'ordinateur, c'est ce réglage qui est prioritaire.

Correction de l'avance

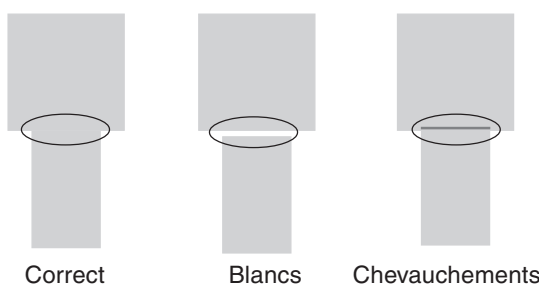
- 1 Pressez la touche [MENU] puis la touche [▼] pour faire apparaître l'écran suivant.



- 2 Pressez la touche [▶] pour faire apparaître l'écran suivant.



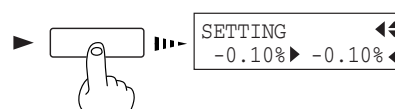
- 3 Pressez la touche [ENTER] pour lancer l'impression du motif de test.



- 4 Pressez la touche [▼] pour faire apparaître l'écran suivant.

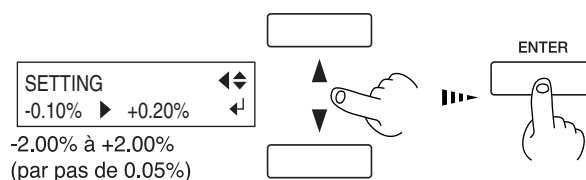


- 5 Pressez la touche [▶] pour faire apparaître l'écran suivant.



- 6 Utilisez les touches [▲] et [▼] pour régler la valeur, puis pressez la touche [ENTER].

La correction doit assurer un espacement uniforme des points : S'il y a des blancs dans le motif de test, réduisez la valeur. S'il y a des chevauchements dans le motif de test, augmentez la valeur.



Correction bidirectionnelle

Corrige le mauvais alignement pouvant se produire lors d'une impression bidirectionnelle. Effectuez cet ajustement de correction bidirectionnelle dans les situations suivantes.

- Lorsque le matériau est remplacé par un matériau de type différent
- Lorsque la hauteur des têtes a été ajustée
- Lorsque la machine fonctionne dans un lieu sujet à d'importantes variations de température

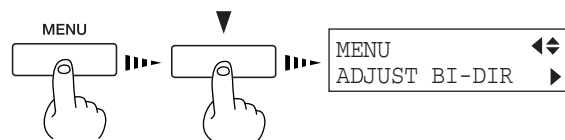


Point

La correction bidirectionnelle ne doit être effectuée que dans le cas d'une impression bidirectionnelle.

Correction bidirectionnelle

- 1 Pressez la touche [MENU] puis la touche [▼] pour faire apparaître l'écran suivant.

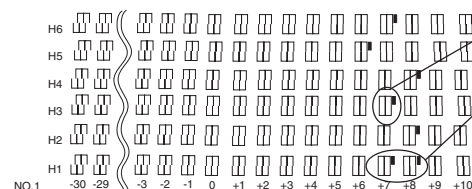
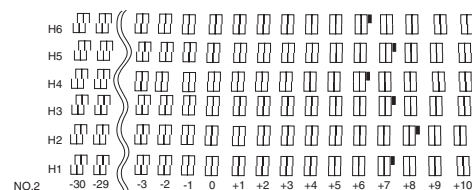
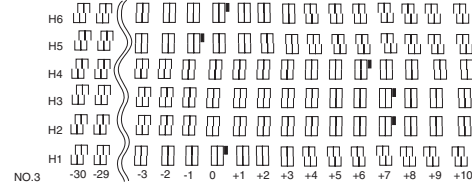
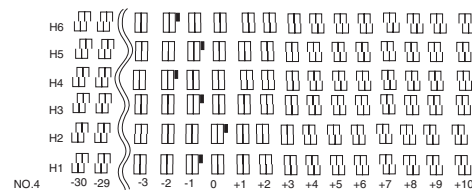


- 2 Pressez la touche [▶] pour faire apparaître l'écran suivant.



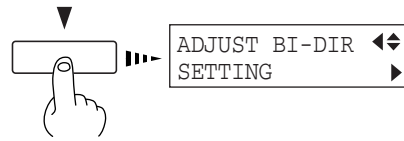
- 3 Pressez la touche [ENTER] pour lancer l'impression du motif de test.

- 4 Vérifiez le motif de test et choisissez une valeur ne produisant pas de décalage.



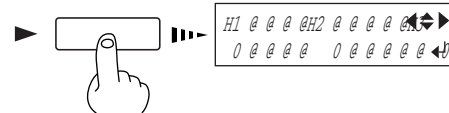
Ces valeurs ne produisent pas de décalage

- 5** Pressez la touche [▼] pour faire apparaître l'écran suivant.



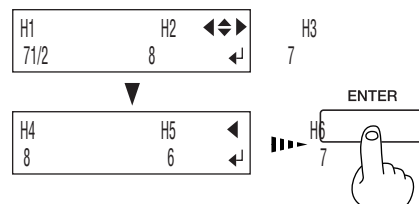
Vous avez le choix entre les réglages SETTING NO. 1 à SETTING NO. 4.

- 6** Pressez la touche [►] pour faire apparaître l'écran suivant.



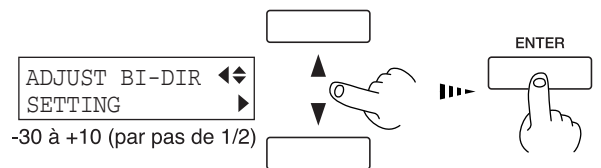
- 7** Utilisez les touches [◀], [▶], [▲] et [▼] pour régler la valeur relevée à l'étape 4, puis pressez la touche [ENTER].

Pour [SETTING NO.1], entrez H1=71/2, H2=8, H3=7, H4=8, H5=6, et H6=7.



- 8** Utilisez les touches [▲] et [▼] pour choisir le "Réglage n°2". [SETTING NO. 2] apparaît. Comme aux étapes 6 et 7, entrez la valeur relevée à l'étape 4, puis pressez la touche [ENTER].

Entrez les valeurs de la même manière que pour [SETTING NO. 3] et [SETTING NO. 4].



-30 à +10 (par pas de 1/2)

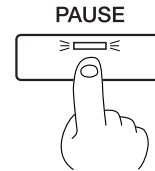
3-7 Arrêt des opérations d'impression

Arrêt des opérations d'impression

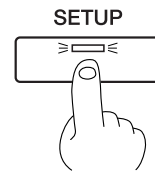
Arrêter l'impression

- 1 Pressez la touche [PAUSE].
- 2 Arrêtez la transmission des instructions d'impression depuis l'ordinateur.
- 3 Maintenez enfoncée la touche [SETUP] pendant au moins une seconde. Toutes les données restantes sont vidées.

Le témoin PAUSE s'allume



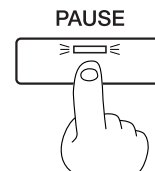
Le témoin SETUP clignote



Interruption des opérations d'impression

Pressez la touche [PAUSE]. Le témoin PAUSE s'allume.

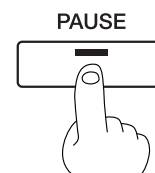
Le témoin PAUSE s'allume



Pour reprendre l'impression

Pressez à nouveau la touche [PAUSE]. Le témoin PAUSE s'éteint.

Le témoin PAUSE s'éteint

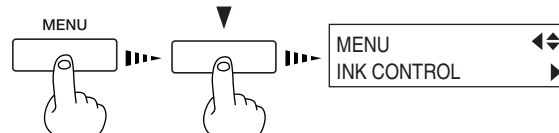


3-8 Changer de type d'encre

Lors du changement de type d'encre utilisé, suivez les étapes ci-dessous pour remplacer l'encre.

Le remplacement de l'encre nécessite de disposer de quatre cartouches de nettoyage, disponibles séparément. Vous pouvez effectuer trois nettoyages par cartouche.

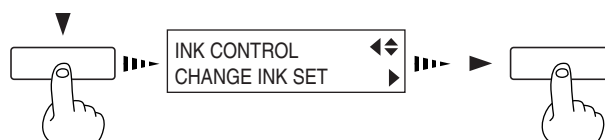
- 1** Pressez la touche [MENU] puis la touche [▼] pour faire apparaître l'écran suivant.



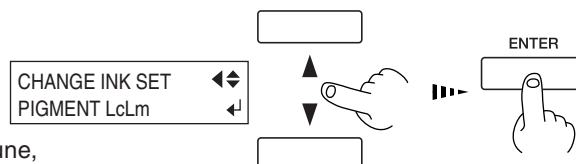
- 2** Pressez la touche [▶] pour faire apparaître l'écran suivant.



- 3** Utilisez la touche [▼] pour sélectionner [CHANGE INK SET], puis pressez [▶].



- 4** Utilisez les touches [▲] et [▼] pour sélectionner le nouveau type d'encre à utiliser, puis pressez la touche [ENTER].



PIGMENT LcLm: Encre pigmentée (cyan, magenta, jaune, noir, cyan clair, magenta clair)

PIGMENT OrGr: Encre pigmentée (cyan, magenta, jaune, noir, orange, vert)

DYE. LcLm: Encre à base de teinture (cyan, magenta, jaune, noir, cyan clair, magenta clair)

- 5** Lorsque l'écran représenté ci-contre apparaît, jetez l'encre récupérée dans le flacon de vidange.



Point

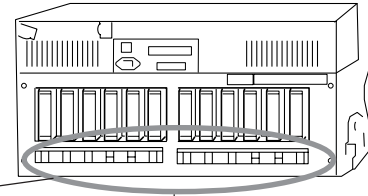
Veillez bien à vider l'encre récupérée dans le flacon. Tenter de remplacer l'encre alors qu'il en reste dans le flacon de vidange peut le faire déborder.

Voir page suivante

- 6** Fixez le flacon de vidange et pressez la touche [ENTER]. L'écran suivant apparaît.

REMOVE CARTRIDGE
1 2 3 4 5 6 7 8 9

Dans l'exemple ci-dessus, les encres à pigments LcLm ont été remplacées par des encres à pigments OrGr.



- 7** Le fait de retirer toutes les cartouches démarre le remplacement de l'encre. Suivez les messages qui apparaissent à l'écran pour mener à bien la procédure.

Messages apparaissant durant le remplacement de l'encre

SET CL-LIQUID
1 2 3 4 5 6 7 8 9

Insérez une cartouche de nettoyage dans l'emplacement dont le numéro clignote.

- 8** Lorsque l'écran représenté ici apparaît, jetez l'encre récupérée dans le flacon de vidange.

EMPTY
DRAIN BOTTLE

Point

Veillez bien à vider l'encre récupérée dans le flacon. Tenter de remplacer l'encre alors qu'il en reste dans le flacon de vidange peut le faire déborder. Pour de plus amples informations sur la manière de vider l'encre usagée, voir le § "4-5 Comment vider l'encre usagée".

- 9** Lorsque l'écran représenté ci-contre apparaît, insérez la nouvelle cartouche d'encre.

SET CARTRIDGE
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

- 10** Lorsque l'écran représenté ci-contre apparaît, le remplacement de l'encre est terminé. Pressez la touche [SETUP] pour revenir au menu de base.

CHANGE INK SET
PIGMENT OrGr

SETUP

3-8 En cas d'inutilisation prolongée



En cas d'inutilisation prolongée, débrancher le cordon secteur de la prise électrique.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie dû à la détérioration de l'isolation électrique.



Lorsque vous débranchez le cordon secteur de la prise électrique, saisissez la prise, pas le cordon.

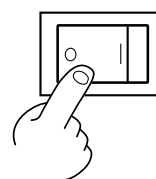
Débrancher en tirant sur le cordon peut l'endommager, et provoquer un incendie ou une électrocution.

1 Pressez et maintenez enfoncée la touche [POWER] pendant au moins une seconde pour mettre hors tension l'alimentation auxiliaire.

2 Éteignez complètement la machine avec l'interrupteur secteur principal.

 **Notice**

N'essayez pas d'éteindre directement avec l'interrupteur principal ou de débrancher le cordon secteur avant d'avoir d'abord coupé l'alimentation auxiliaire.



Basculer sur "O"

3 Débranchez le cordon secteur de la prise électrique.

Si la machine doit rester inutilisée pendant un mois ou plus

Dans ce cas, suivez les instructions du § "4-7 Déplacement de la machine" afin de procéder au nettoyage des têtes d'impression. Le nettoyage des têtes nécessite de disposer de quatre cartouches de nettoyage, disponibles séparément.

4. Maintenance

Ce chapitre décrit comment nettoyer les têtes d'impression, ainsi que les tâches d'entretien quotidien et de maintenance.

4-1 Nettoyage des têtes d'impression

Mettre sous tension l'alimentation en façade entraîne le déclenchement automatique des procédures de maintenance, notamment le nettoyage des têtes d'impression. Cela signifie qu'il n'est normalement pas nécessaire d'accomplir le nettoyage autrement. Si toutefois, des points manquants ou modifiés se manifestaient dans les images imprimées, nettoyez les têtes d'impression.

Nettoyer les têtes d'impression

1 Chargez le matériau pour effectuer un test d'impression.

2 Presser la touche [CLEANING] permet de sélectionner le nettoyage de toutes les têtes ou seulement celles du groupe A, du groupe B ou du groupe C.

Pressez la touche [ENTER] pour lancer le nettoyage des têtes.

Maintenir enfoncée la touche [CLEANING] pendant au moins une seconde démarre le nettoyage de toutes les têtes.



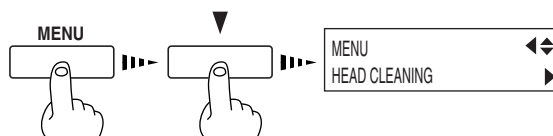
Point

Groupes de têtes d'impression

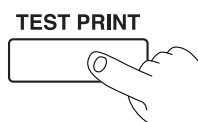
Groupe A : Noir, Cyan

Groupe B : Magenta, Jaune

Groupe C : Cyan clair, Magenta clair ou Orange, Vert



3 Lorsque le nettoyage des têtes est terminé, maintenez enfoncée la touche [TEST PRINT] pendant au moins une seconde démarre le test d'impression.



4 Reportez-vous au § "2-3 Impression - Effectuer un test d'impression" et vérifiez le résultat.

S'il y a un problème, procédez à un nouveau nettoyage.

Si des points manquent toujours même après plusieurs nettoyages

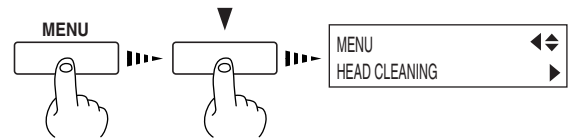


Point

Effectuer un nettoyage des têtes uniquement s'il y a des points manquants (blancs) ou si l'impression devient trop pâle. Effectuer des nettoyages des têtes plus qu'il n'est nécessaire use les têtes et consomme de l'encre. En particulier, le nettoyage effectué avec l'option de menu [POWERFUL] sous [HEAD CLEANING] peut provoquer une usure prématurée des têtes et consommer de grandes quantités d'encre. (Effectuer un nettoyage en mode [POWERFUL] consomme approximativement 60 cc d'encre pour chaque groupe. Ceci parce que toute l'encre des tubes est vidée et remplacée par de l'encre fraîche.)

1 Chargez la matière pour effectuer un test d'impression.

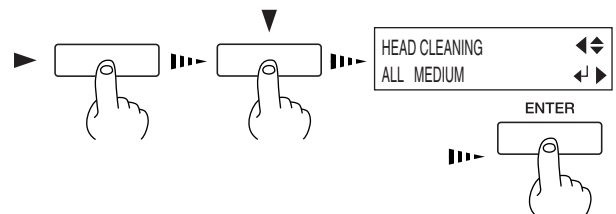
2 Pressez la touche [MENU] puis la touche [▼] pour que l'écran suivant apparaisse.



3 Pressez la touche [▶] puis la touche [▼] pour que l'écran suivant apparaisse.

Vous pouvez choisir entre le nettoyage de toutes les têtes ou seulement celles du groupe A, du groupe B ou du groupe C ou seulement la tête gauche en pressant plusieurs fois la touche [▼].

Pressez la touche [ENTER] pour lancer le nettoyage des têtes ("medium").



4 Lorsque le nettoyage des têtes est terminé, effectuez un test d'impression pour vérifier le résultat.



Si plusieurs nettoyages en mode POWERFUL ne corrigent pas le problème

Si plusieurs nettoyages effectués en mode [POWERFUL] ne corrigent pas les problèmes de points manquants, utilisez le kit de nettoyage fourni. Pour de plus amples informations sur l'usage de ce kit de nettoyage, reportez-vous au § suivant, "Utilisation du kit de nettoyage".

4-2 Utilisation du kit de nettoyage

Le nettoyage à l'aide du kit de nettoyage doit être effectué si le nettoyage automatique et le nettoyage forcé à partir du menu [HEAD CLEANING] ne donnent pas de bons résultats. Enlevez tout amalgame d'encre ou de poussière autour des têtes d'impression, pouvant être la cause des blancs ou des coulures d'encre sur l'image. Nous vous recommandons également d'effectuer un nettoyage périodique à l'aide du kit de nettoyage pour éviter de tels problèmes à l'impression. Si le problème persiste même après avoir effectué un nettoyage à l'aide du kit, ou si le kit de nettoyage est utilisé, contactez votre revendeur agréé Roland DG Corp. ou le service après-vente Roland DG Corp.

Les têtes font partie des pièces consommables. Leur durée de vie est de six billions de jets par buse.

Notice

Avant de procéder au nettoyage, lisez entièrement et attentivement ce paragraphe pour vous familiariser avec les procédures, vous devrez ensuite effectuer les opérations rapidement et avec précision.

Le nettoyage s'effectue alors que les têtes sont dégagées du circuit d'encre, aussi le nettoyage doit-il être terminé avant que les têtes ne commencent à sécher. Il est conseillé de terminer un nettoyage en trente minutes au plus.

S'il apparaît que les opérations de nettoyage risquent de durer plus de trente minutes, arrêtez les opérations de nettoyage et suivez ces instructions.

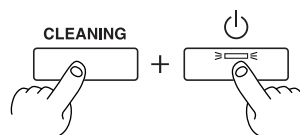
1. Remettez le capot en place et resserrez les vis.
2. Pressez la touche [ENTER]. (Le nettoyage des têtes d'impression est lancé.)
3. Reprenez le nettoyage à l'aide du kit.

Nettoyage à l'aide du kit

- 1 Mettez sous tension à l'aide de l'interrupteur secteur principal situé à l'arrière de la machine.

Ne chargez pas le matériau pour le moment.

- 2 Tout en maintenant enfoncée la touche [CLEANING], engagez la touche [POWER].



- 3 Pressez les touches [▲] puis [▼] pour choisir le mode de nettoyage.



- 4 Pressez la touche [ENTER].
L'écran représenté sur la figure apparaît et le chariot d'impression se déplace au milieu du capot de gauche.

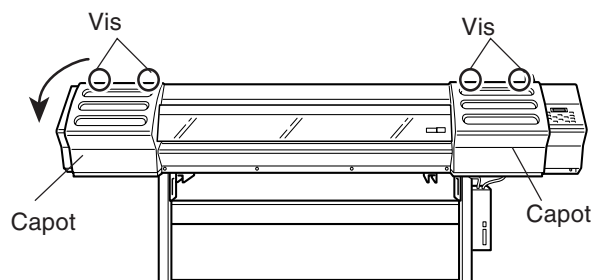


- 5 Vérifiez que l'écran représenté sur la figure est affiché, puis enlevez les quatre vis et ouvrez les capots gauche et droit.

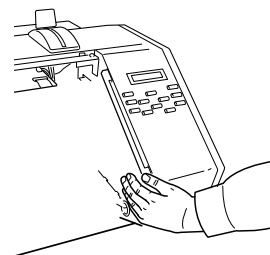


Notice

Faites attention à ne pas laisser tomber les capots en les manipulant, ils risqueraient de se casser.



- 6 Pour éliminer l'électricité statique de votre corps, touchez l'endroit montré sur la figure.

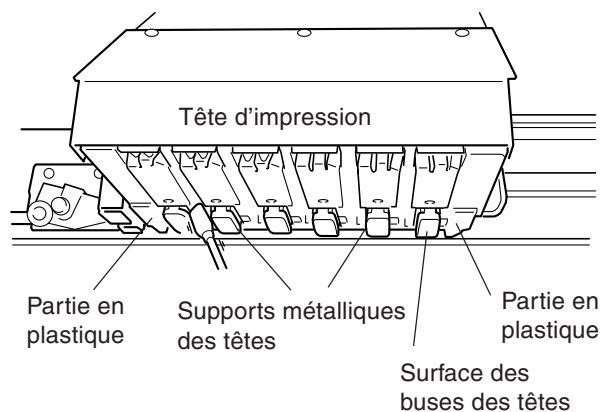


- 7 Nettoyez les têtes et la zone tout autour d'elles sur le côté gauche de la machine. Utilisez un bâtonnet de nettoyage pour retirer les résidus des supports métalliques des têtes et des parties en plastique de chaque côté des têtes.

! Notice

Veillez à utiliser les bâtonnets spécialement fournis, n'utilisez pas de coton-tiges.

Ne pas toucher à la surface des buses des têtes.

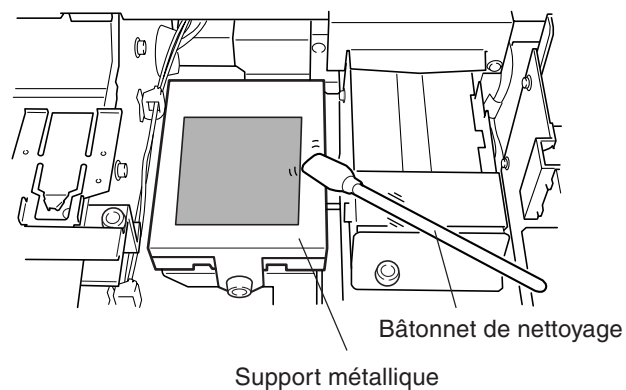


- 8 Nettoyez la surface des supports métalliques sur le côté gauche de la machine. Utilisez un bâtonnet de nettoyage pour retirer les amalgames de poussière et d'encre de la surface des supports métalliques.

S'il y a de la poussière sur les éponges, enlevez-la avec un bâtonnet.

🔑 Point

Faites particulièrement attention les poussières fibreuses ayant tendance à s'incruster sur les têtes.



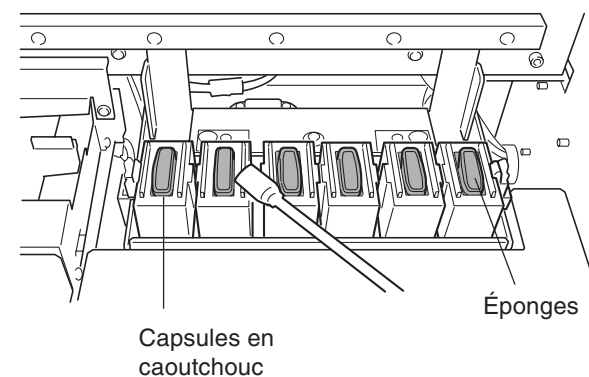
- 9 Nettoyez les capsules en caoutchouc et tout autour de celles-ci. Utilisez un bâtonnet de nettoyage pour retirer les amalgames de poussière et d'encre de la surface de ces capsules.

S'il y a de la poussière sur les éponges, enlevez-la avec un bâtonnet.

! Notice

Si elles ne sont pas sales, ne touchez pas aux éponges situées à l'intérieur des capsules en caoutchouc.

Lorsque vous enlevez la saleté adhérent aux éponges situées à l'intérieur du système d'encre, frottez l'éponge doucement à l'aide d'un bâtonnet de nettoyage. En frottant trop fort vous risquez d'endommager la surface de l'éponge.



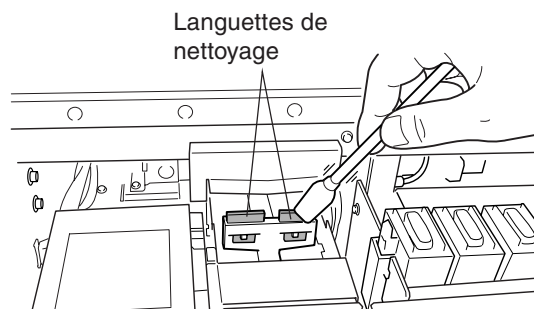
- 10** Nettoyez la languette de nettoyage. Utilisez un des bâtonnets fournis pour retirer les amalgames de poussière et les résidus de la languette de nettoyage.



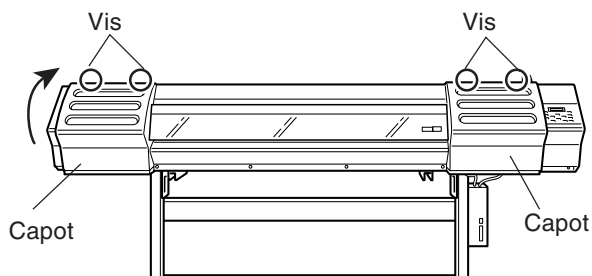
Point

Remplacement de la languette de nettoyage

Si le message [REPLACE WIPER] apparaît sur l'écran, il faut remplacer la languette de nettoyage par une neuve. En règle générale, ce message apparaît lorsque le nettoyage a été effectué 500 fois (avec [ALL] sélectionné pour le nettoyage des têtes). Pour de plus amples informations sur le remplacement de la languette de nettoyage, voir le § "4-3 Remplacement de la languette de nettoyage".

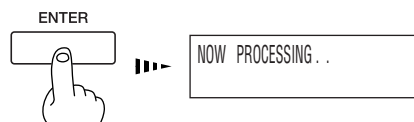


- 11** Remettez en place les capots gauche et droit et fixez-les fermement à l'aide des vis.



- 12** Pressez la touche [ENTER].

L'écran représenté sur la figure apparaît, les têtes d'impression retournent en position d'attente, et le nettoyage des têtes démarre automatiquement. Lorsqu'il est terminé, éteignez l'alimentation auxiliaire de la machine (touche [POWER]).



- 13** Appuyez de nouveau sur la touche [POWER], chargez le matériau, et effectuez un test d'impression.

Examinez les résultats du test et vérifiez que tous les points sont imprimés correctement. Si nécessaire, effectuez un nouveau nettoyage des têtes jusqu'à obtenir une impression propre et nette.

4-3 Remplacement de la languette de nettoyage

Si le message représenté sur la figure apparaît, remplacez la languette de nettoyage par une neuve.

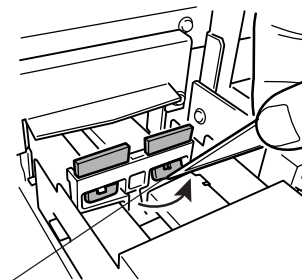
TIME FOR
WIPER REPLACE

1 Suivez les étapes 1 à 3 du § "4-2 Nettoyage à l'aide du kit" afin de faire apparaître l'écran représenté sur la figure ci-contre.

MAINTENANCE
WIPER REPLACE

2 Suivez les étapes 4 à 6 du § "4-2 Nettoyage à l'aide du kit" pour enlever le capot de droite.

3 A l'aide des pinces, saisissez la partie inférieure de la languette de nettoyage et retirez-la du crochet.

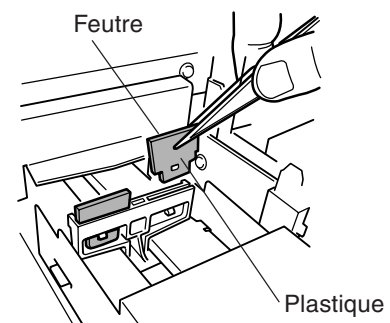


Partie inférieure de la languette de nettoyage

4 Enlevez la languette de nettoyage et installez-en une neuve.

Point

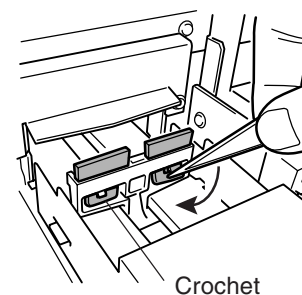
La languette de nettoyage est composée d'une surface en plastique et d'une surface en feutre. Mettez-la en place de sorte que la surface en plastique soit tournée vers l'avant.



5 Utilisez les pinces pour appuyer sur l'endroit indiqué sur la figure afin d'engager la languette de nettoyage dans le crochet.

Notice

Lors de l'installation de la languette de nettoyage, veillez à bien l'engager dans le crochet. Si la languette de nettoyage n'est pas bien accrochée, elle risque de tomber en cours d'opération. Utilisez les pinces fournies pour installer et enlever la languette de nettoyage.



6 Suivez les étapes 11 à 13 du § "4-2 Nettoyage à l'aide du kit" pour remettre en place le capot de droite puis effectuez un test d'impression.

4-4 Autres tâches d'entretien

La machine et l'intérieur du capot avant peuvent être salis par l'encre au cours des impressions. Les méthodes de nettoyage décrites ici permettent de poursuivre l'impression sans affecter le matériau imprimé ni la machine.

Notice

- Lorsque vous nettoyez la machine autrement qu'avec un bâtonnet de nettoyage, éteignez toujours l'interrupteur secteur principal. Avant d'éteindre cette alimentation principale, pressez la touche [POWER] pour éteindre l'alimentation auxiliaire.
- Ne lubrifiez jamais les mécanismes.
- N'employez jamais de solvants tels que du benzène ou un diluant quelconque.
- Nettoyez périodiquement le plateau, les roulettes, la bande réfléchissante et les pinces de maintien du matériau. Des amalgames de poussière peuvent salir le matériau imprimé et rendre impossible la détection correcte de la laize du matériau.
- Ne touchez pas les têtes d'impression et ne laissez pas celles-ci entrer en contact avec quoi que ce soit d'autre que de l'encre.

Nettoyage extérieur

Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et bien essoré et frottez délicatement pour nettoyer. Frottez la façade de commande et l'afficheur avec délicatesse à l'aide d'un chiffon propre, sec et doux.

Nettoyage du plateau

Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et bien essoré et frottez délicatement pour nettoyer. Pour éliminer les résidus de découpe du plateau, utilisez une brosse douce du commerce pour balayer vers l'avant. Ne pas utiliser de brosse métallique.

Nettoyage des galets d'entraînement

Utilisez une petite brosse du commerce pour retirer la poussière et autre débris. Tout élément adhérent aux galets peut empêcher le maintien en place précis et fiable du matériau.

Nettoyage des roulettes

Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et bien essoré et frottez délicatement pour nettoyer.

Nettoyage de la bande réfléchissante

Si cette bande se salit, utilisez un chiffon doux humidifié avec de l'eau et bien essoré et frottez délicatement pour la nettoyer.

Nettoyage du capot avant

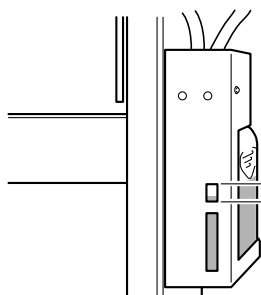
Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et bien essoré et frottez délicatement pour nettoyer.

Nettoyage des pinces de maintien latéral du matériau

S'il y a des amalgames d'encre et de poussière, humidifiez un chiffon avec du détergent neutre dilué, essorez-le bien, et frottez délicatement pour nettoyer leur surface.

4-5 Comment vider l'encre usagée

La bouteille servant de flacon de vidange est munie d'une fenêtre afin de pouvoir déterminer quand l'encre évacuée doit être jetée.



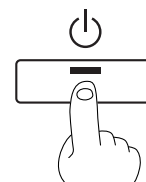
Lorsque l'encre évacuée arrive à cette hauteur, videz le flacon.
Si l'encre évacuée dépasse ce niveau, elle risque de se répandre lorsque le flacon sera manipulé.

Videz l'encre du flacon comme décrit ci-dessous.

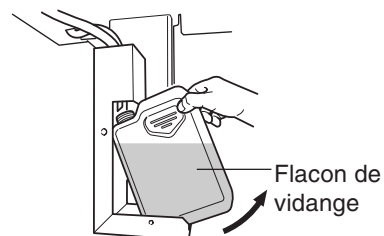
Procédure pour vider l'encre usagée

- 1 Pressez la touche [POWER] pour éteindre l'alimentation auxiliaire.

Le témoin POWER s'éteint

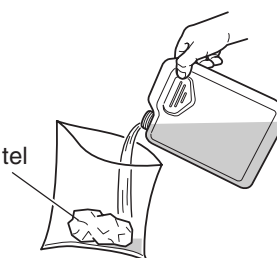


- 2 Retirez le flacon de vidange et remettez le bouchon.



- 3 Placez un matériau combustible absorbant, tel que du papier ou un chiffon dans le sac en plastique et versez l'encre.

Matériau combustible tel que papier ou chiffon




- 4 Jetez proprement le matériau combustible imprégné d'encre usagée, en respectant la réglementation et les lois en vigueur.




Point

Si de l'encre se répand sur vos mains ou vos vêtements, lavez-les dès que possible. Les taches d'encre seront plus difficiles à enlever si elles ont le temps de s'imprégner.

4-6 Comment remplacer la lame du massicot

 **Ne pas toucher la lame du massicot avec les doigts.**
Une négligence à ce niveau pourrait provoquer des blessures.

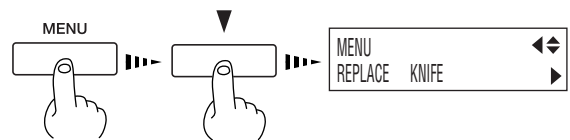
 **Ne pas toucher le panneau de commande pendant le nettoyage des têtes ou d'autres pièces.**
Le chariot d'impression peut bouger et causer des blessures.

Notice

Lors du remplacement du massicot, ne déplacez pas le chariot d'impression.
Si la machine reste pendant un temps prolongé avec son chariot d'impression repoussé hors de sa position habituelle, il peut se produire un encrassement des têtes ou les têtes d'impression peuvent être endommagées.

Si la lame du massicot est usée, remplacez-la par la lame de rechange.

1 Pressez la touche [MENU] puis la touche [▼] pour faire apparaître l'écran suivant.



2 Pressez la touche [ENTER] pour faire apparaître l'écran suivant.

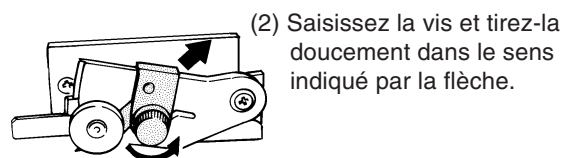
Lorsque l'écran représenté sur la figure apparaît, le chariot d'impression se déplace simultanément vers la gauche.



3 Ouvrez le capot avant, puis enlevez le massicot.

Point

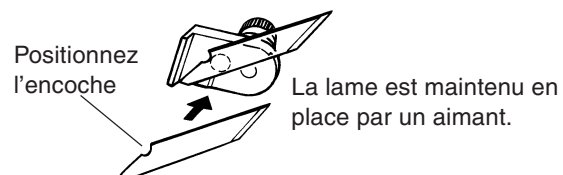
Si la lame reste dans le chariot d'impression, utilisez les pinces du kit de nettoyage pour l'enlever.



(1) Desserrez la vis jusqu'à ce qu'elle ressorte.

(2) Saisissez la vis et tirez-la doucement dans le sens indiqué par la flèche.

4 Mettez en place la lame neuve.



Positionnez l'encoche

La lame est maintenue en place par un aimant.

5 Installez le massicot.



(1) Saisissez la vis et insérez-la doucement dans l'encoche.

(2) Resserrez la vis.

6 Refermez le capot avant et pressez la touche [ENTER].

4-7 Déplacement de la machine

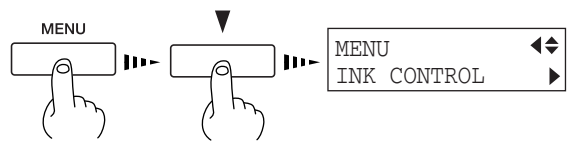
! Notice

Lorsque vous devez déplacer la machine, effectuez d'abord un nettoyage des têtes. Le nettoyage des têtes nécessite quatre cartouches de nettoyage. Chacune d'elles peut effectuer trois nettoyages.

N'inclinez pas trop fortement la machine pendant son transport. De l'encre ou du fluide de vidange restant dans la machine pourrait se répandre, et provoquer des pannes ou des dysfonctionnements.

1 Si un matériau est chargé, tenez enfoncée la touche [SETUP] durant au moins une seconde pour annuler la prise en compte de ce matériau et retirez-le (voir le § 2-2 "Retrait du matériau").

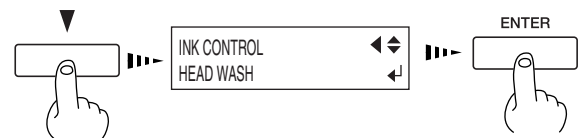
2 Pressez la touche [MENU] puis la touche [▼] pour faire apparaître l'écran suivant.



3 Pressez la touche [▶] pour faire apparaître l'écran suivant.



4 Utilisez la touche [▼] pour sélectionner [HEAD WASH], puis pressez [ENTER].



5 Lorsque l'écran représenté sur la figure apparaît, videz l'encre évacuée du flacon de vidange.



! Notice

Veillez à bien vider l'encre évacuée. Si vous tentez de nettoyer les têtes alors qu'il reste de l'encre usagée celle-ci risque de déborder du flacon. Pour de plus amples informations sur la manière de vider l'encre usagée, voir le § "4-5 Comment vider l'encre usagée".

6 Remettez en place le flacon de vidange puis pressez la touche [ENTER] pour faire apparaître l'écran représenté sur la figure.



Voir page suivante

- 7** Après avoir retiré toutes les cartouches d'encre dont le numéro clignote, le nettoyage des têtes commence. Suivez les messages à l'écran pour poursuivre l'opération.

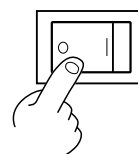
Lorsque le nettoyage des deux premières couleurs est terminé, l'afficheur revient à l'écran de l'étape 6. Suivez les messages à l'écran pour procéder au nettoyage des quatre couleurs restantes.

Insérez une cartouche de nettoyage dans le port cartouche dont le numéro clignote.

SET	CL	-	LIQUID					
1	2	3	4	5	6	7	8	9

- 8** Lorsque le nettoyage des têtes est terminé, l'alimentation auxiliaire s'éteint automatiquement.

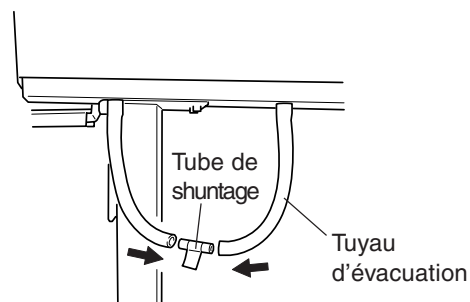
Mettez la machine hors tension au moyen de l'interrupteur secteur principal.



Basculez sur "O"

- 9** Débranchez le cordon secteur et le câble reliant la machine à l'ordinateur.

- 10** Retirez le flacon de vidange et remettez le tube de shuntage sur le tuyau d'évacuation.



- 11** Bloquez en place le chariot d'impression.

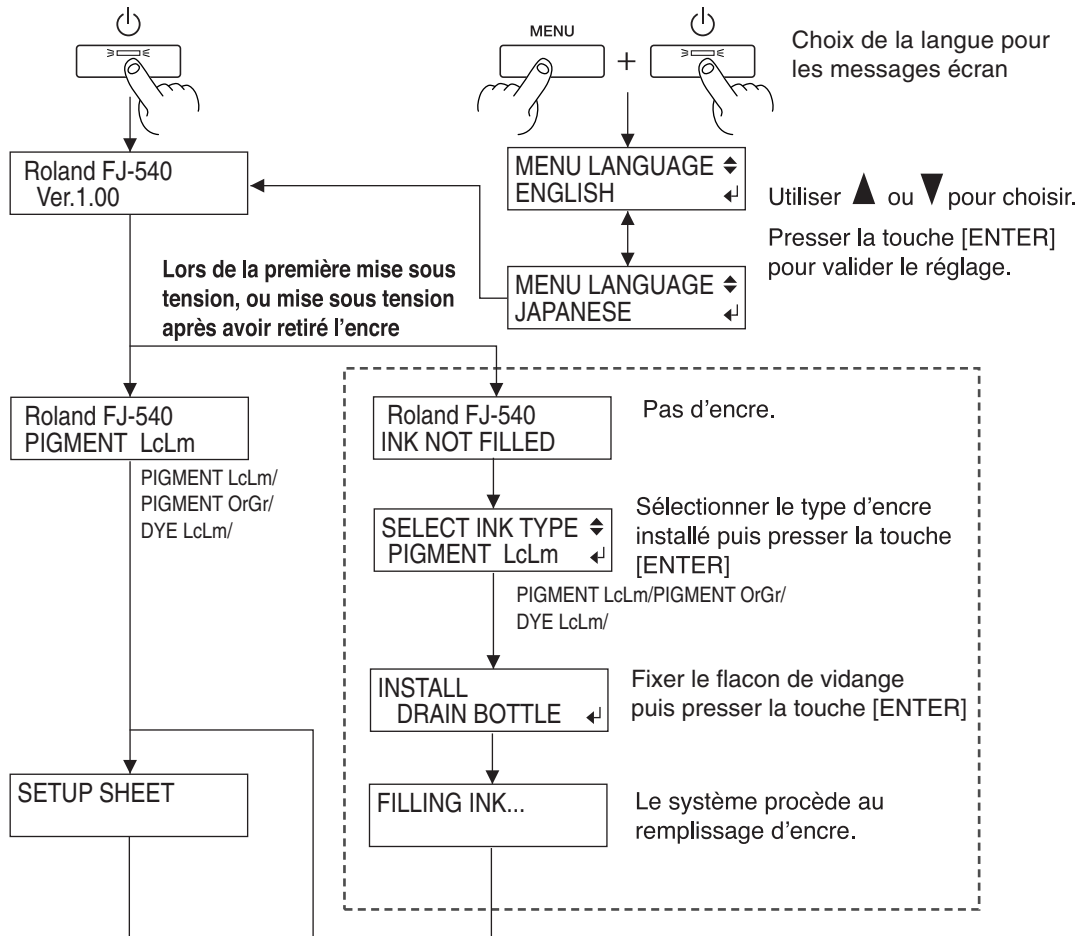
Pour de plus amples informations sur cette opération, reportez-vous au § "1-3 Assemblage et installation -- Étape 4 : Enlever les protections".

5. Menus et touches

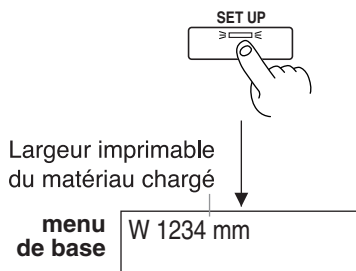
Ce chapitre contient un synoptique des menus et décrit le panneau de commande ainsi que les options de menu.





5-1 Synoptique des menus








Pour les détails concernant chacun des menus, voir le § "5-2 Description des menus".

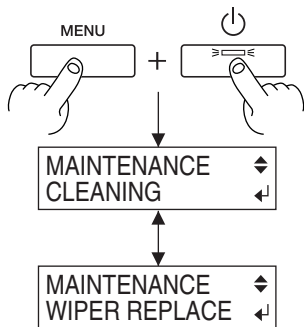
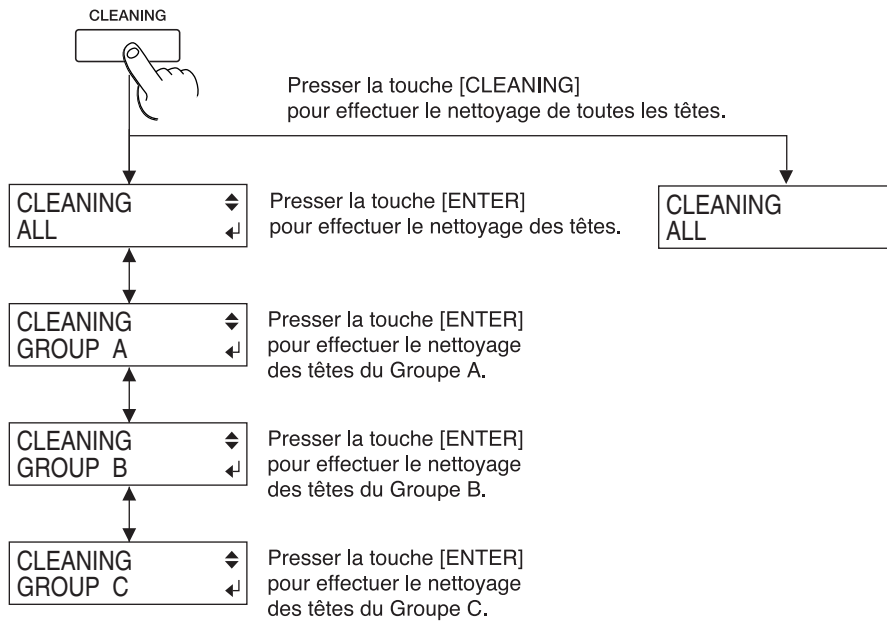


Charger le matériau, puis presser la touche [SETUP]

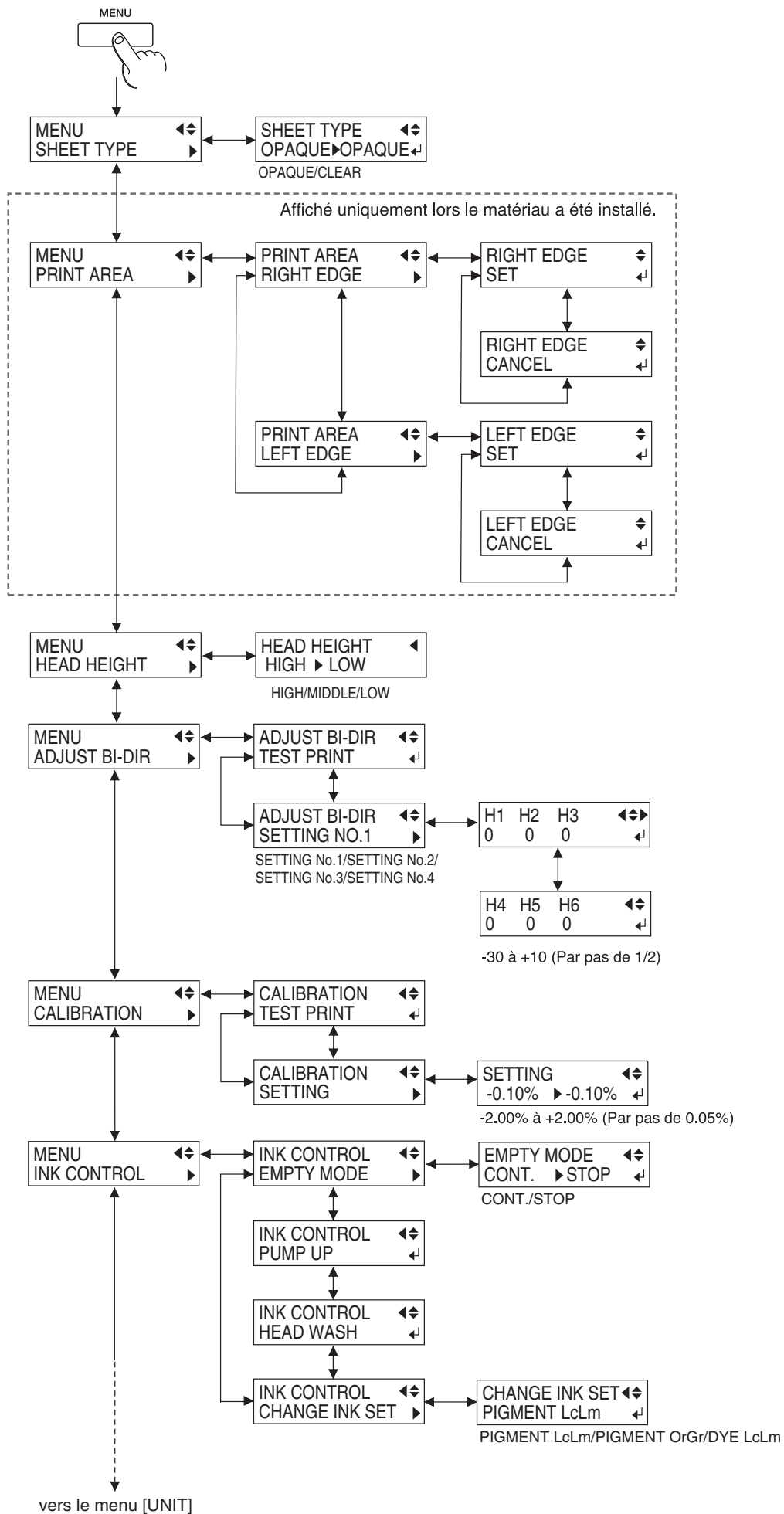


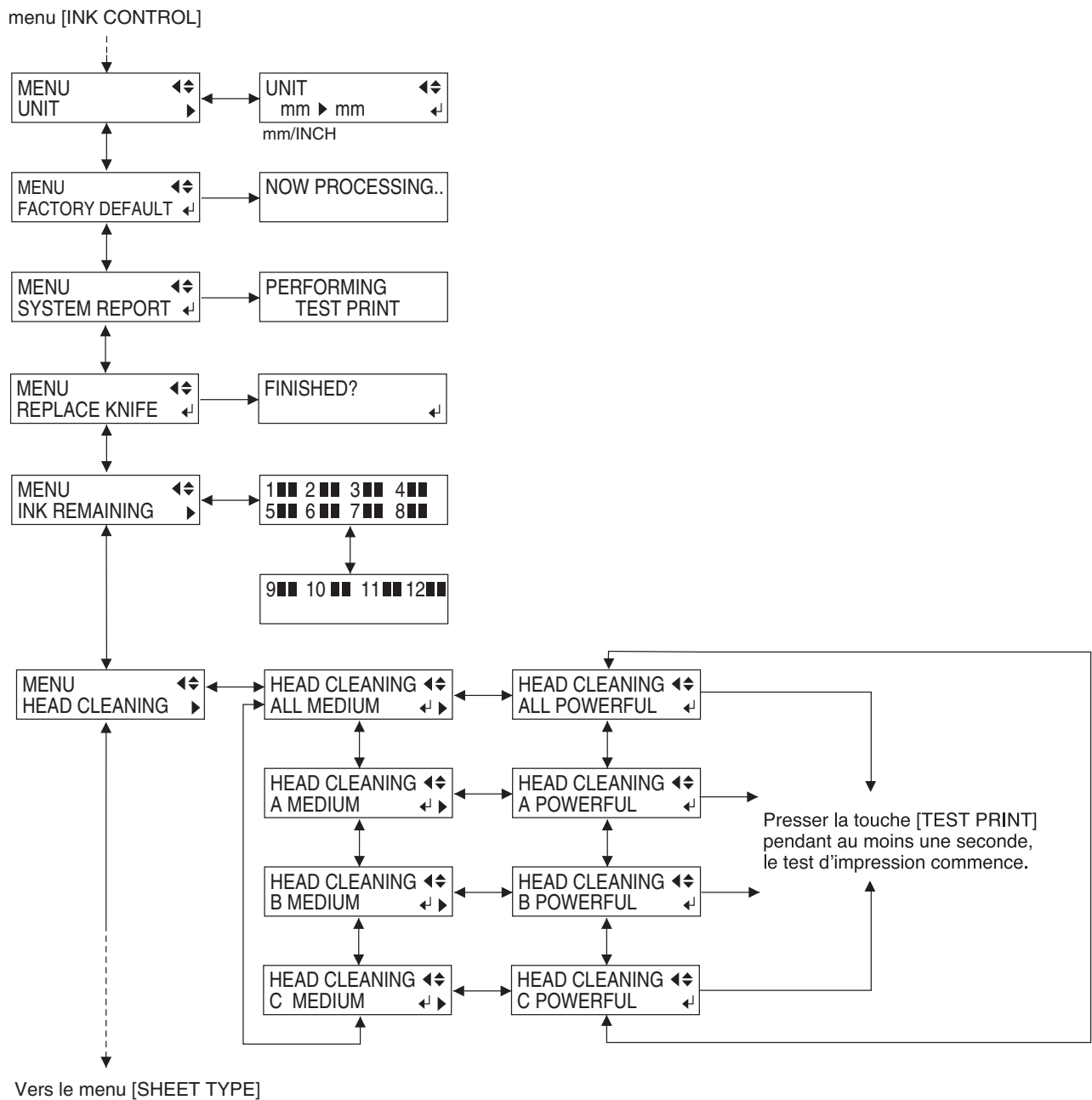
-  • Vers l'écran de menu précédent.
-  • Vers l'écran de menu suivant (ou descend d'un niveau).
-  • Choix d'une option.
• Choix de la valeur d'un réglage
-  • Exécute la fonction
• Valide la valeur d'un réglage

-  
 - Vers l'écran de menu précédent ou passage au suivant
 - Choix de la valeur d'un réglage
 - Déplacement du matériau (si un point d'origine a été spécifié)
-  
 - Vers un écran de sous-menu
 - Déplacement du chariot d'impression (si un point d'origine a été spécifié)
-  
 - Vers l'écran de menu précédent
 - Déplacement du chariot d'impression (si un point d'origine a été spécifié)
- 
 - Exécute la fonction
 - Valide la valeur d'un réglage



5-1 Synoptique des menus





5-2 Description des menus

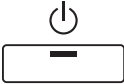






Menu de base	Sous-menu	Fonction	Valeurs	Valeur par défaut
SHEET TYPE	-	Sert à choisir entre un matériau transparent ou opaque. Sélectionnez [OPAQUE] si le matériau chargé sur la machine n'est pas transparent. Si vous travaillez sur un matériau transparent ou si la zone d'impression ne peut pas être détectée, sélectionnez [CLEAR]. Pour de plus amples informations, voir le § "3-5 Utilisation d'un matériau transparent".	OPAQUE/ CLEAR	OPAQUE
PRINT AREA	RIGHT EDGE LEFT EDGE	* Apparaît seulement si le matériau est correctement chargé. Définit la zone d'impression dans le sens gauche-droite (la direction du chariot) du matériau chargé. Avec un matériau transparent, la détection automatique de la laize du matériau n'est pas effectuée. Dans ce cas, utilisez le menu [PRINT AREA] pour spécifier la zone d'impression dans le sens gauche-droite. Même si vous travaillez sur un matériau opaque, cette option peut servir à définir une zone d'impression spécifique. Pour de plus amples informations, voir le § "3-3 Réglage du point de départ de l'impression -- Spécifier un point dans le sens de l'avancée".	-	-
HEAD HEIGHT		Règle la hauteur des têtes d'impression. Pour faire ce réglage, afficher ce menu, puis actionner le levier sur le côté du chariot d'impression. Pour de plus amples informations, voir le § "2-2 Chargement du matériau -- Chargement d'un matériau épais".	HIGH/MID- DLE/LOW	MIDDLE
HEAD CLEANING	ALL MEDIUM A MEDIUM B MEDIUM C MEDIUM ALL POWERFUL A POWERFUL B POWERFUL C POWERFUL	Avant de commencer à imprimer, vous pouvez effectuer un test d'impression afin de vérifier la qualité de l'impression. Si le test d'impression présente un problème, procédez au nettoyage des têtes. Comme les nettoyages usent les têtes et consomment de l'encre, ils ne doivent être effectués que s'ils sont absolument nécessaires. Particulièrement, un nettoyage en mode [POWERFUL] qui use plus la tête et consomme davantage d'encre. [ALL MEDIUM]/[A MEDIUM]/[B MEDIUM]/[C MEDIUM]: Effectuent un nettoyage des têtes d'impression. Après le nettoyage, effectuez un test d'impression pour être sûr qu'il n'y a plus de problème de qualité de l'impression. Normalement, le nettoyage des têtes est effectué en appuyant sur la touche [CLEANING]. [ALL POWERFUL]/[A POWERFUL]/[B POWERFUL]/[C POWERFUL]: A utiliser quand un nettoyage en mode [NORMAL] répété plusieurs fois n'a pas réussi à restaurer les qualités d'impression. Après le nettoyage, effectuez un test d'impression pour vous assurer qu'il n'y a plus de problème quant à la qualité d'impression. Pour en savoir plus, lisez les § "2-3 Impression -- Effectuer un test d'impression" et "4-1 Nettoyage des têtes d'impression".	-	-

Menu de base	Sous-menu	Fonction	Valeurs	Valeur par défaut
INK CONTROL	EMPTY MODE PUMP UP HEAD WASH CHANGE INK SET	<p>[EMPTY MODE]: Lorsqu'il est nécessaire de remplacer une cartouche d'encre en cours d'impression, ce réglage détermine si l'impression continue ou s'arrête. Ce réglage est utile lorsqu'une cartouche d'encre ne peut pas être changée immédiatement durant l'impression, notamment en cas de fonctionnement sans surveillance la nuit.</p> <p>[CONT.] Permet la poursuite de l'impression sans mise en pause, même s'il est nécessaire de changer la cartouche. L'impression se poursuit avec le peu d'encre restant, aussi y-a-t-il un risque que l'image imprimée vienne à manquer d'encre. En général, il est possible d'imprimer encore environ 1 m² après l'apparition de ce message, bien que cette valeur puisse grandement varier en fonction de la quantité d'encre nécessaire pour une image. L'impression continue uniquement pour les données en cours d'impression. La procédure d'impression s'arrête après la fin de cette image.</p> <p>[STOP] provoque une interruption immédiate lorsqu'il est nécessaire de changer une cartouche. L'impression reprend après remplacement de la cartouche. Veuillez noter toutefois que les couleurs d'une image ainsi interrompue peuvent ne plus parfaitement correspondre si vous laissez la machine en pause durant 2 ou 3 heures avant de reprendre l'impression.</p> <p>[PUMP UP] : Vidange l'encre des têtes d'impression.</p> <p>[HEAD WASH] : Rince les têtes d'impression à l'aide de cartouches de nettoyage optionnelles. Pour plus d'informations, voir le § "4-7 Déplacement de la machine".</p> <p>[CHANGE INK SET] : Exécute les opérations [HEAD WASH] et [FILL INK].</p> <p>A utiliser lors du changement de type d'encre. Avant de lancer cette opération, choisissez le type d'encre à utiliser après le changement. Pour plus d'informations, voir le § "3-8 Changer de type d'encre".</p>	[EMPTY MODE] CONT./ STOP	[EMPTY MODE] STOP
ADJUST BI-DIR	TEST PRINT SETTING NO.1, SETTING NO.2, SETTING NO.3, SETTING NO.4	<p>Ajuste le décalage produit par l'impression bidirectionnelle. Doit être réglé à nouveau lorsque vous changez de type de matériau ou ajustez la hauteur de la tête.</p> <p>[TEST PRINT]: Ce menu sert à vérifier le réglage.</p> <p>[SETTING NO.1], [SETTING NO.2], [SETTING NO.3], [SETTING NO.4] : Définit la valeur de correction.</p> <p>Pour plus d'informations, voir le § "3-6 Corrections avant impression -- Correction bidirectionnelle".</p>	[SETTING NO.1], [SETTING NO.2], [SETTING NO.3], [SETTING NO.4] -30 à +10 (Pas de 1/2)	0
CALIBRATION	TEST PRINT SETTING	<p>Corrige les erreurs d'avancée du matériau en fonction du type de celui-ci. Il faut faire ce réglage lorsque vous allez remplacer le matériau par un autre.</p> <p>Faites ce réglage à nouveau lorsque des bandes horizontales sont clairement visibles à l'impression.</p> <p>[TEST PRINT]: Ce menu sert à vérifier le réglage.</p> <p>[SETTING]: Définit la valeur de correction.</p> <p>Si vous pouvez corriger les erreurs d'avancée des roulettes depuis l'ordinateur, c'est le réglage effectué depuis l'ordinateur qui sera prioritaire.</p> <p>Pour plus d'informations, voir le § "3-6 Corrections avant impression -- Correction de l'avancée".</p>	-2.00% à +2.00% (Pas de 0.05%)	0.00%



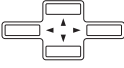
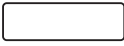


5-2 Description des menus

Menu de base	Sous-menu	Fonction	Valeurs	Valeur par défaut
UNIT	—	Sélectionne l'unité de mesure de la laize, millimètres ou pouces (inch), qui sera affichée dans le menu principal après installation du matériau. Quand l'affichage en pouces est utilisé, les valeurs sont arrondies au premier chiffre après le point décimal.	mm/INCH	mm
SYSTEM REPORT	—	Imprime l'état actuel des réglages et autres informations propres au système.	—	—
REPLACE KNIFE	—	Vous avertit qu'il est nécessaire de remplacer la lame du massicot.	—	—
FACTORY DEFAULT	—	Ramène tous les réglages de menu à leur valeur d'origine à la sortie d'usine. Pour plus d'informations sur les valeurs par défaut des différents réglages, consultez la colonne "Valeur par défaut" pour chaque réglage de menu dans cette section.	—	—
INK REMAINING	—	Affiche la quantité d'encre restant disponible dans chacune des cartouches d'encre installées. Moins il y a de blocs ("■"), moins il y a d'encre. * Si une cartouche d'encre entamée est retirée et réinstallée, ou si vous installez une cartouche d'encre déjà entamée, la machine considère que c'est une cartouche neuve, et l'affichage d'encre restant n'est plus fidèle. Pour plus d'informations, voir "3-2 Vérifier le niveau d'encre".	—	—

5-3 Description des touches

Touche	Menu de base	Fonction	Valeurs	Valeur par défaut
	—	Marche/Arrêt de l'alimentation auxiliaire. Quand la machine est sous tension, le témoin POWER s'allume.	—	—
	—	Détecte la présence et la laize du matériau et affiche le format imprimable. Le témoin SETUP clignote en cours de détection de la laize. Quand la mesure est terminée, le témoin SETUP s'allume en continue. Presser également cette touche pour retirer le matériau. Presser cette touche lorsqu'un des menus est affiché vous ramène à l'écran de base. (Dès lors, les réglages concernant le matériau ne peuvent plus être annulés.)	—	—
	—	Suspend l'impression. Le témoin PAUSE s'allume quand la machine est en mode Pause. Presser cette touche à nouveau pour quitter le mode Pause. Tenir enfoncée la touche [SETUP] durant environ une seconde quand la machine est en pause entraîne l'effacement des données en mémoire et l'annulation de la configuration du matériau.	—	—
	—	Définit le point de départ de l'impression dans le sens gauche-droite (direction du chariot). Pour plus d'informations, voir le § "3-3 Réglage du point de départ de l'impression -- Spécifier un point dans le sens de la largeur (gauche-droite)".	—	—
	—	Sert à valider une option, à exécuter une procédure ou à sauvegarder une valeur affichée.	—	—
	—	Maintenir la touche [TEST PRINT] pendant au moins une seconde alors que le témoin SETUP est allumé lance un test d'impression.	—	—
	—	Affiche le menu [HEAD CLEANING] permettant de procéder au nettoyage des têtes d'impression. Vous pouvez effectuer le nettoyage à tout moment. [ALL], [GROUP A], [GROUP B], ou [GROUP C]: Lance le nettoyage des têtes d'impression. Maintenir la touche pendant une seconde pour procéder au nettoyage de toutes les têtes. Après le nettoyage, effectuez un test d'impression afin d'être sûr qu'il n'y a plus de problèmes. Pour plus d'informations, voir le § "2-3 Impression -- Effectuer un test d'impression" et "4-1 Nettoyage des têtes d'impression".	—	—

5-3 Description des touches

Touche	Menu de base	Fonction	Valeurs	Valeur par défaut
<p>SHEET CUT</p> 	—	Presser et maintenir la touche [SHEET CUT] déclenche la découpe du matériau à l'emplacement actuel de la ligne de début d'impression. Pressez cette touche pour séparer du rouleau la portion qui a été imprimée. Vous ne pouvez pas utiliser le massicot alors que l'impression est en cours.	—	—
<p>MENU</p> 	—	Entrée dans le mode Menu. Quand un menu est affiché, les touches [▲] et [▼] vous donnent accès aux menus suivant et précédent, la touche [▶] vous amène à un sous-menu et la touche [◀] vous ramène à l'écran précédent.	—	—
	—	Déplacent le matériau et le chariot. Quand un menu est affiché, elles permettent de se déplacer parmi les options du menu.	—	—
<p>MENU</p>  <p>+</p>  	LANGUAGE	Détermine la langue des messages affichés à l'écran. Vous pouvez choisir entre English (Anglais), et Japanese (Japonais).	ENGLISH/JAPANESE	ENGLISH

6. Que faire si...

Ce chapitre décrit les messages d'erreur pouvant apparaître sur l'écran et comment résoudre les problèmes pouvant survenir en cours d'opération.

6-1 Que faire si...

La machine ne fonctionne pas

Le courant n'arrive pas.

La machine est-elle sous tension (Interrupteur principal) ?

Si le courant n'arrive pas lorsque vous appuyez sur la touche [POWER], vérifiez que la machine est sous tension (interrupteur principal situé à l'arrière), puis pressez à nouveau la touche [POWER].

L'impression ne démarre pas lorsque des données sont envoyées.

Les réglages réseau sont-ils corrects ?

Vérifiez qu'il n'y a pas d'erreurs dans les réglages réseau. Pour en savoir plus sur la connexion en réseau, lisez le document "Roland PrintServer Network Settings Guide".

Le matériau a-t-il été chargé (le témoin SETUP est-il allumé)?

Si le témoin SETUP n'est pas allumé, assurez-vous que le matériau est chargé correctement et pressez la touche [SETUP] pour allumer son témoin lumineux.

Le menu de base est-il affiché ?

Si le menu de base n'est pas affiché, l'impression ne commence pas même si les données sont envoyées de l'ordinateur.

menu de base

W 1234 mm

Le témoin PAUSE est-il allumé ?

Si la touche [PAUSE] a été pressée et que le témoin PAUSE est allumé, la machine est en mode Pause. Pour reprendre l'impression ou la découpe, pressez à nouveau la touche [PAUSE]. Le témoin PAUSE s'éteint et l'impression ou la découpe reprend.

Pour terminer l'impression ou la découpe, arrêtez d'abord la transmission des instructions d'impression ou de découpe venant de l'ordinateur à destination de la machine, puis pressez la touche [SETUP]. Tenez-la enfoncée environ une seconde. Cela vide la mémoire de la machine de toutes les instructions d'impression ou de découpe qui avaient déjà été envoyées par l'ordinateur à celle-ci, et l'impression ou la découpe est stoppée.

Y a-t-il suffisamment d'encre ?

Si des données d'impression sont envoyées alors que l'écran représenté sur la figure est affiché, un message apparaît et une alarme sonore retentit.

A ce moment-là, l'opération s'interrompt. Dès que la cartouche d'encre est remplacée par une neuve, l'impression reprend.

1_	2■	3■	4■	5■	6■
7_	8■	9■	10■	11■	12■

Cet écran indique que les cartouches n°1 et 7 sont vides.

La laize du matériau n'est pas détectée, même si la touche [SETUP] est pressée.

L'option [SHEET TYPE] est-elle réglée sur [CLEAR] ?

Si l'option [SHEET TYPE] a été réglée sur [CLEAR], aucune détection de la laize du matériau n'est effectuée lors du chargement (la largeur imprimable est réglée sur la dimension maximum).

Si un matériau transparent a été chargé, spécifiez une zone d'impression adaptée à la laize réelle du matériau (voir le § "3-5 Utilisation d'un matériau transparent").

Si un matériau opaque a été chargé, réglez l'option [SHEET TYPE] sur [OPAQUE].

La laize du matériau chargé est-elle de 210 mm au plus ?

Si le matériau chargé a une laize de 210 mm au plus, sa laize n'est pas détectée durant la mise en place du matériau. Chargez un matériau d'au moins 210 mm de large et effectuez à nouveau sa mise en place (Setup).

Impossible d'obtenir une impression nette et propre

Si des manques apparaissent dans les images imprimées.

Nettoyez les têtes d'impression (voir le § "4-1 Nettoyage des têtes d'impression").

Les têtes d'impression frôlent la surface du matériau.

Le matériau chargé est-il très épais ?

Si l'avancée du matériau n'est pas régulière parce que celui-ci frôle les têtes, il faut ajuster la hauteur des têtes d'impression (voir le § "2-2 Chargement du matériau -- Chargement d'un matériau épais").

Lorsque la hauteur des têtes d'impression a été ajustée, il est nécessaire d'effectuer une correction bidirectionnelle (seulement si la direction d'impression dans [PRINT QUALITY] a été réglée sur [BI-DIRECTION]). Pour de plus amples informations sur la correction bidirectionnelle, voir le § "3-6 Corrections avant impression -- Correction bidirectionnelle".

Si vous utilisez un matériau ayant tendance à devenir irrégulier après impression, il vaut mieux effectuer une impression unidirectionnelle, vous obtiendrez de meilleurs résultats qu'avec une impression bidirectionnelle.

De plus, si les têtes d'impression frôlent le matériau même lorsqu'elles sont en position haute, n'utilisez pas ce matériau. Sinon vous risquez non seulement de provoquer un bourrage du papier, mais aussi de salir le matériau (la surface à imprimer) et de perdre en précision d'impression.

Les résultats de l'impression ne sont pas satisfaisants.

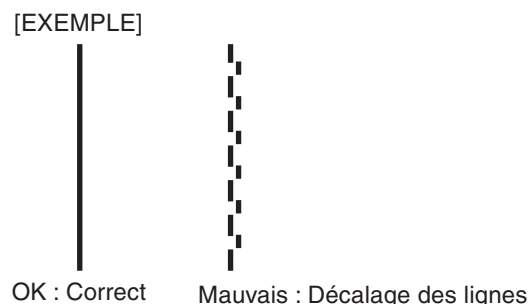
Une correction de l'avance a-t-elle été effectuée ?

Corriger la valeur de l'avancement du matériau améliore la précision du positionnement des points dans le sens de l'avance, ce qui améliore aussi la qualité d'impression.

Si le type de matériau a été changé, reportez-vous au § "3-6 Corrections avant impression -- Correction de l'avance" et effectuez cette correction.

Une correction bidirectionnelle a-t-elle été effectuée ? [EXEMPLE]

Si un mauvais alignement, comme dans l'exemple ci-contre, se produit lorsque la direction d'impression dans [PRINT QUALITY] a été réglée sur [BI-DIRECTION] (bidirectionnelle), il faut effectuer une correction au niveau du menu [BIDIRECTION] (voir le § "3-6 Corrections avant impression -- Correction Bidirectionnelle"). Veillez à faire ce réglage après avoir remplacé le matériau par un autre type, ou après avoir réglé la hauteur des têtes si vous constatez un décalage des lignes.



■ La longueur d'impression n'est pas précise

Le matériau chargé est-il très épais ?

Pour corriger la valeur de l'avancement du matériau, reportez-vous au § "3-6 Corrections avant impression -- Correction de l'avance" et effectuez cette correction afin que l'avancement convienne au matériau que vous utilisez.

■ Pendant l'impression, de l'encre s'écoule du chariot d'impression et tache le matériau (la surface à imprimer)

Les causes suivantes peuvent provoquer une fuite d'encre sur le matériau pendant l'impression.

- Des amalgames de poussière ou de fibres accumulés autour des têtes peuvent avoir absorbé de l'encre.
- Les têtes en frôlant le matériau peuvent provoquer des fuites d'encre, et l'encre s'est accumulée dans les têtes.

Si cela se produit, reportez-vous au § "4-2 Utilisation du kit de nettoyage" et procédez au nettoyage des têtes.

Nous vous recommandons d'effectuer périodiquement un nettoyage des têtes.

De plus, avant de commencer une impression, effectuer un test pour être sûr qu'il n'y a pas de fuite.

■ L'impression se poursuit au-delà du matériau mis en place

La bande réfléchissante est-elle sale ?

Si la bande réfléchissante s'est salie, la laize du matériau ne peut plus être détectée correctement. Dans ce cas, essuyez-la doucement à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'eau.

Le matériau a-t-il été chargé de travers ?

Si le matériau chargé n'est pas droit, il peut y avoir un décalage de la zone d'impression.

Reportez-vous au § "2-2 Chargement du matériau" et chargez-le correctement.

La zone d'impression a-t-elle été définie pour remplir totalement le matériau ?

Lors du réglage de la zone d'impression dans le sens gauche-droite (la direction du chariot) dans le menu [PRINT AREA], il faut laisser une marge de chaque côté. Si la zone d'impression a été définie pour prendre toute la laize, il peut se produire un mauvais alignement qui provoquera une impression allant au-delà des bords du matériau.

L'avance du matériau n'est pas régulière (un décalage se produit)

Un matériau épais est-il utilisé ?

Si la surface du matériau vient frotter contre la tête d'impression, et si une avance régulière du matériau est impossible, il faut ajuster la hauteur des têtes d'impression (voir le § "2-2 Chargement du matériau -- Chargement d'un matériau épais").

Quand la hauteur de la tête d'impression a été réglée, il est nécessaire d'effectuer une correction bidirectionnelle (uniquement bien sûr lorsque l'impression a été réglée sur [BI-DIRECTION] dans [PRINT QUALITY]). Pour plus d'informations sur la correction bidirectionnelle, voir le § "3-6 Corrections avant impression -- Correction Bidirectionnelle".

Si vous utilisez un matériau en feuille, celle-ci touche-t-elle des éléments tels que les flasques maintenant le matériau ?

Si la feuille entre en contact avec les flasques maintenant le matériau ou d'autres pièces situées à l'arrière de la machine, déplacez-les afin que le matériau ne subisse plus aucun contact.

Si le matériau rencontre un obstacle en cours d'impression, l'avance normale du matériau ne peut plus être effectuée, et la qualité d'image peut en souffrir, il peut même se produire un bourrage.

Le matériau est-il chargé de travers ? Les côtés gauche et droit du matériau sont-ils rectilignes ?

Si le matériau a été chargé de travers, ou si les côtés gauche et droit du matériau ne sont pas coupés bien droit, l'emplacement des côtés peut varier au fur et à mesure de l'avancée du matériau. Cela peut entraîner le frottement du matériau contre une paroi interne de la machine ou un décalage de la zone d'impression.

Le matériau en rouleau est-il correctement chargé ?

Si le matériau en rouleau n'est pas correctement chargé, il peut s'échapper ou avancer de travers. Reportez-vous au § "2-2 Chargement du matériau -- Chargement d'un matériau en rouleau" et chargez-le correctement.

Il se produit un bourrage du matériau

■ Si le message [MOTOR ERROR : TURN OFF POWER] apparaît et que l'opération s'arrête

Suivez ces étapes pour annuler l'erreur.

- 1** Pressez la touche [POWER] pour éteindre l'alimentation auxiliaire en façade.
- 2** Retirez le matériau abîmé. Coupez toute partie froissée ou pliée.
- 3** Pressez la touche [POWER] pour remettre la machine sous tension.
- 4** Supprimez ce qui a entraîné ce bourrage.
(Par exemple, si un matériau épais a été chargé, puis ajustez la hauteur des têtes d'impression.)
- 5** Chargez le matériau et effectuez la configuration (mesure de la laize par la machine).
- 6** Pressez la touche [CLEANING] pour effectuer un nettoyage des têtes (voir "4-1 Nettoyage des têtes d'impression").
- 7** Envoyez les données d'impression et effectuez l'impression.



Point

Un matériau ayant entraîné un bourrage peut endommager ou salir les têtes d'impression. Veillez à effectuer un nettoyage des têtes avant de renvoyer des données d'impression.

Que faire si le chariot d'impression ne fonctionne pas

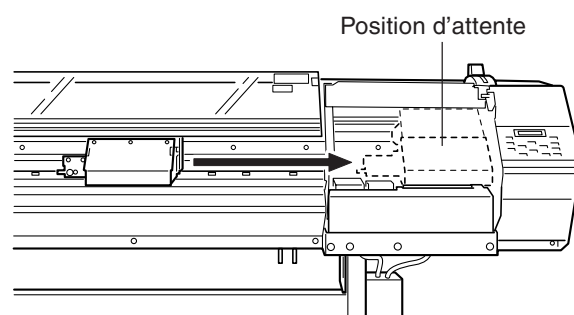
En cours d'opération, si pour une raison ou une autre le chariot d'impression ne revient pas en position d'attente, suivez la procédure décrite ici, recouvrez les têtes d'impression, puis contactez votre revendeur Roland DG Corp. ou un service après-vente agréé.

Si le chariot d'impression reste trop longtemps hors de sa position d'attente avec les têtes d'impression découvertes (le chariot d'impression se trouvant au-dessus du plateau), les têtes peuvent s'encrasser et même être endommagées.

Recouvrir les têtes d'impression

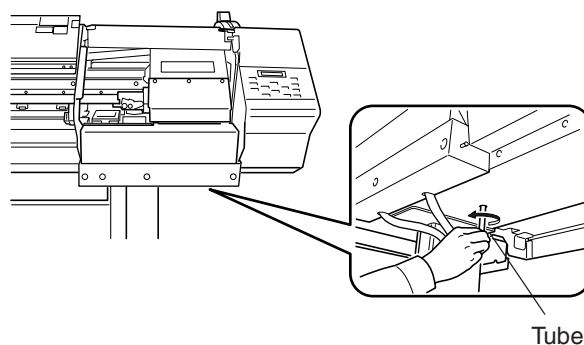
1 Vérifiez que la machine est totalement hors tension, puis ouvrez le capot situé du côté droit.

2 Ouvrez le capot avant et remplacez le chariot d'impression en position d'attente à la main.



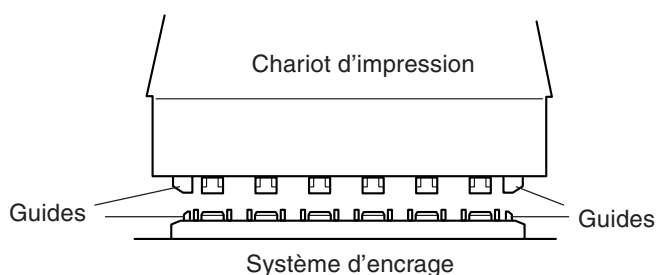
3 Insérez l'extrémité ovale du tube fourni avec la machine dans le trou situé sous la machine, puis faites tourner le tube.

Le système d'encrage remonte sous les têtes.

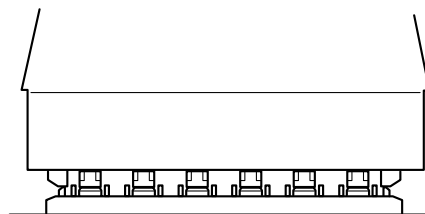


4 Alignez les guides situés aux deux extrémités du système d'encrage avec les guides situés aux deux extrémités du chariot d'impression.

Tournez encore le tube afin d'approcher le bloc de capuchons près du chariot d'impression.



- 5** Lorsque le chariot d'impression arrive en contact avec le système d'encrage, faites encore un ou deux tours avec le tube.



Vérifiez que le chariot d'impression est bien en contact avec le système d'encrage, puis contactez votre revendeur Roland DG Corp. ou un service après-vente agréé.

6-2 Que faire si un message d'erreur apparaît

Messages	Signification	Action
CLOSE THE COVER	Une commande d'opération a été donnée alors que le capot avant ou le capot de maintenance était ouvert.	Refermez le(s) capots) qui étai(en)t ouvert(s).
SHEET NOT LOADED PRESS SETUP KEY	Un test d'impression a été tenté alors qu'aucun matériau n'était chargé.	Chargez le matériau et recommencez. Pressez la touche [ENTER] pour continuer.
1_ 2■ 3■ 4■ 5■ 6■ 7_ 8■ 9■ 10■ 11■ 12■	Il n'y a plus d'encre. * Le message à gauche indique que les cartouches n° 1 et 7 sont usées.	Remplacez la cartouche vide.
SET CARTRIDGE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	Une cartouche d'encre a été enlevée. Une demande d'insertion d'une cartouche d'encre a été émise par la machine.	Insérez la cartouche d'encre spécifiée.
REMOVE CARTRIDGE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	Une demande d'enlèvement d'une cartouche d'encre a été émise par la machine.	Enlevez la cartouche d'encre spécifiée.
SET CL-LIQUID 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	Une demande d'insertion d'une cartouche de nettoyage a été émise par la machine.	Insérez la cartouche de nettoyage spécifiée.
REMOVE CL-LIQUID 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	Une demande d'enlèvement d'une cartouche de nettoyage a été émise par la machine.	Enlevez la cartouche de nettoyage spécifiée.
EMPTY DRAIN BOTTLE	Il faut vider l'encre évacuée. * Ce message apparaît avant des opérations qui évacuent beaucoup d'encre. Il y a un risque que l'encre évacuée ne déborde si les opérations sont poursuivies alors que le flacon de vidange est plein.	Enlevez le flacon de vidange de la machine, videz l'encre collectée, puis réinstallez le flacon de vidange. Pressez la touche [ENTER] pour continuer.
INSTALL DRAIN BOTTLE	Vérifiez que le flacon de vidange est bien en place.	Remettez le flacon de vidange en place. Pressez la touche [ENTER] pour continuer.
TO CANCEL, HOLD DOWN SETUP KEY	L'opération a été interrompue en appuyant sur la touche [PAUSE], mais il reste encore des données.	Pressez à nouveau la touche [PAUSE] pour reprendre l'opération. Pressez la touche [SETUP] pour vider les données.
DRY-UP OF HEAD MAY GIVE DAMAGE	Un arrêt d'urgence a été effectué. * "CLOSE THE COVER" s'affiche aussi de manière répétitive. Alerte sonore toutes les 10 secondes. Après 1 min., alerte sonore continue.	Refermez le(s) capots) qui étai(en)t ouvert(s). * A la reprise de l'impression, il peut se produire un saut de ligne ou un décalage.
DO NOT USE MEDIA CLAMPS	N'utilisez pas les pinces de maintien latéral. * Ce message apparaît lorsque la tête d'impression est positionnée sur 1 (basse).	Enlevez les pinces de maintien du matériau. Pressez la touche [ENTER] pour continuer.

* [1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12] indiquent les numéros des emplacements des cartouches d'encre. Le nombre indiquant le numéro d'un emplacement cartouche clignote lorsqu'une action est nécessaire.

[Exemple]

SET CARTRIDGE 123456789101112

Si "4, 5, 10, 11" clignotent :

Installez des cartouches neuves dans les emplacements 4, 5, 10 et 11.

6-2 Que faire si un message d'erreur apparaît

Messages	Signification	Action
MOTOR ERROR TURN OFF POWER	Une erreur de moteur s'est produite.	Il n'est pas possible de poursuivre avec ce problème. Utilisez la touche POWER pour éteindre la machine et la rallumer. Après avoir rectifié la cause de l'erreur (un bourrage papier ou équivalent), remettez sous tension. Ne laissez pas la machine avec son chariot hors de son logement de repos.
TEMPERATURE IS TOO LOW	La température de l'air où est installée la machine est inférieure à la température ambiante à laquelle celle-ci peut fonctionner (environ 5° C).	Il n'est pas possible de faire fonctionner la machine. Utilisez la touche [POWER] pour l'éteindre. Faites remonter la température de la pièce puis remettez sous tension.
SHEET SET ERROR SET AGAIN	La touche [SETUP] a été pressée alors qu'aucun matériau n'était installé. La mesure a été effectuée alors qu'aucun matériau n'était au bon emplacement. [Sheet Type] est réglé sur [OPAQUE], mais un matériau transparent a été chargé. Vous avez tenté de mettre en place un matériau de trop petit format. La bande réfléchissante est sale.	Chargez le matériau à l'emplacement correct et pressez à nouveau la touche (voir le § "2-2 Chargement du matériau"). Si vous utilisez un matériau transparent, réglez [SHEET TYPE] sur [CLEAR] (voir "3-5 Utilisation d'un matériau transparent"). Remplacez-le par un matériau de format adéquat. Nettoyez la bande réfléchissante, puis refaites les réglages du matériau.
PINCHROLL ERROR LOWER PINCHROLL	La touche [SETUP] a été pressée alors que les roulettes sont en position haute. Les roulettes doivent être abaissées durant la mesure.	Baissez le levier de blocage de matériau vers "LOAD" pour plaquer les roulettes, puis pressez [SETUP] (voir "2-2 Chargement du matériau").
AVOIDING DRY-UP TURN OFF POWER	Les têtes d'impression sont revenues en position d'attente pour être protégées, ce qui a annulé l'impression en cours. Car un arrêt d'urgence reste actif plus de 10 min.	Éteignez la machine en appuyant sur la touche [POWER] pour effectuer une réinitialisation. L'impression interrompue ne reprend pas. Recommencez l'impression depuis le début.
CANCELED FOR PROTECTING MOTOR	Une opération en continu a provoqué un échauffement de la pompe du moteur, l'opération a donc été interrompue pour éviter d'abîmer le moteur.	Pressez sur n'importe quelle touche pour annuler le message. Laissez la machine au repos pendant 30 minutes, puis reprenez l'opération.
SERVICE CALL No: * * * *	<ul style="list-style-type: none"> Un problème s'est produit résultant d'une erreur ne pouvant pas être annulée. Un fonctionnement correct est devenu impossible à cause de l'erreur qui s'est produite. La durée de vie d'un composant est terminée, il doit être remplacé par un technicien. 	Vérifiez le numéro indiqué sur l'écran, puis pressez la touche [POWER] pour éteindre la machine. Après quoi, indiquez à votre revendeur Roland DG Corp. ou le service après-vente le numéro affiché à l'écran.
DATA ERROR CANCELING ...	Une erreur a été trouvée dans les données reçues.	Vérifiez que le câble est correctement branché.
SET HEAD HEIGHT TO - - -	La hauteur des têtes et le matériau chargé ne correspondent pas.	Modifiez la hauteur des têtes comme indiqué puis pressez la touche [ENTER].

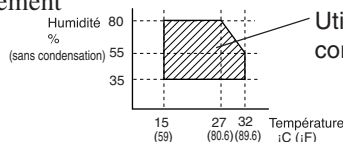
7. Annexe

7-1 Caractéristiques techniques

Caractéristiques de la machine

		FJ-540
Méthode d'impression		Jet d'encre piezo-électrique
Largeur d'impression		210 à 1361 mm
Laizes acceptables		210 à 1371 mm
Laizes pouvant être massicotées		210 à 1371 mm
Conditions d'utilisation du matériau		Épaisseur maximale du matériau : 1,0 mm Diamètre maximal du matériau en rouleau : 180 mm Diamètre interne de l'axe du rouleau : 50,8 mm ou 76,2 mm Poids maximal du matériau en rouleau : 20 kg
Cartouches d'encre	Encre pigmentée	Utiliser exclusivement des cartouches d'encre pigmentée compatibles Hi-Fi JET
	Capacité	220 cc ±5 cc
	Couleur	Six couleurs : cyan, magenta, jaune, noir, cyan clair et magenta clair ou six couleurs : noir, cyan, magenta, jaune, orange, vert
Encre à base de teinture	Encre à base de teinture	Utiliser exclusivement des cartouches d'encre à base de teinture compatibles Hi-Fi JET
	Capacité	220 cc ±5 cc
	Couleur	Six couleurs : cyan, magenta, jaune, noir, cyan clair et magenta clair
Couleurs apparentes		16,7 millions de couleurs
Résolutions d'impression (en points/pouce)		450 dpi x 360 dpi / 360 dpi x 720 dpi / 720 dpi x 720 dpi / 720 dpi x 1440 dpi / 1440 dpi x 14400 dpi /
Précision de la distance		Erreur inférieure à ± 0,3% de la distance parcourue, ou 0,03 mm selon le plus grand (Avec film PET Roland, longueur d'impression : 1 m)
Nettoyage des têtes		Nettoyage automatique et manuel
Interface		Interface parallèle bidirectionnelle (satisfaisant à la norme IEEE 1284: mode Nibble, mode ECP (sans compression)) et Ethernet 10Base-T ou 100Base-TX
Fonction économie d'énergie		Mise en veille automatique
Consommation électrique	En impression	Maximum: 2.0A/100V en 240V ±10% 50/60 Hz
	En attente	Maximum: 0.6A/100V en 240V ±10% 50/60 Hz
Niveau de bruit acoustique	En impression	65dB (A) ou moins (Conforme à ISO7779)
	En attente	40dB (A) ou moins
Dimensions	Machine	2699 mm [W] x 742 mm [D] x 519 mm [H]
	Avec stand	2699 mm [W] x 742 mm [D] x 1300 mm [H]
Dimensions de l'emballage		2835 mm [W] x 850 mm [D] x 965 mm [H]
Poids	Machine	130 kg
	Avec stand	146 kg
Poids avec emballage		212 kg
Environnement	Sous tension	Température : 15 à 32°C, Humidité : 35 à 80% (sans condensation) (*1)
	Hors tension	Température : 5 à 40°C, Humidité : 20 à 80% (sans condensation)
Articles fournis		Cordon secteur : 1, support (droit) : 1, support (gauche) : 1, pied de stand : 1, roulettes 2, Guide matériau : 1, boulons (gros) : 16, boulons (petits) : 14, rondelles : 6, clé Allen : 1, tube : 1, flasques : 2, crochets de maintien des flasques : 2, flacon de vidange : 1, support de flacon : 1, cales de transport : 2, Roland SelectColor™ : 1, Mode d'emploi : 1, lame de rempla- cement du massicot : 1, CD-ROM Roland-PrintServer : 1, Guide "Roland PrintServer Network Settings" : 1, Kit de nettoyage : 1 (bâtonnets : 10, pince : 1 paire, languettes : 2).

(*1) Environnement



Utiliser dans ces conditions d'environnement.

Caractéristiques de l'interface

Standard	Interface parallèle bidirectionnelle (conforme à IEEE 1284: mode ECP (sans compression))
Signaux d'entrée	$\overline{\text{STROBE}}$ (1BIT), DATA (8BITS), $\overline{\text{SLCT IN}}$, $\overline{\text{AUTO FEED}}$, $\overline{\text{INIT}}$
Signaux de sortie	BUSY (1BIT), $\overline{\text{ACK}}$ (1BIT), $\overline{\text{FAULT}}$, SLCT, PERROR
Niveau des signaux d'E/S	Niveau TTL
Méthode de transmission	Asynchrone

Caractéristiques de l'interface réseau

Zone de contrôle

En 100Base-TX et 10Base-T

Caractéristique du câble réseau Ethernet 10Base-T/100 Base-TX

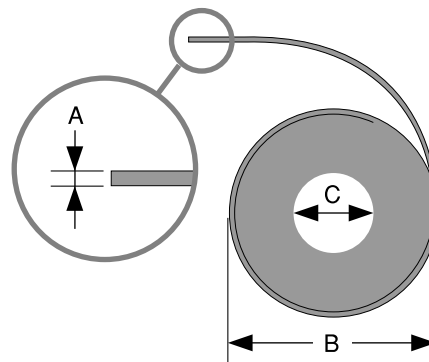
Données	Valeurs
Long. Max. du câble	100 m
Type de câble	S/UTP Type "catégorie 5"
Impédance	100 Ohm
Type de prise	RJ-45

7-2 Caractéristiques du matériau

Matériau utilisable

Utiliser un matériau véritablement adapté à cette machine.

- A) Épaisseur maximum du matériau : 1,0 mm
- B) Diamètre maximum du matériau en rouleau : 180 mm (Surface à imprimer tournée vers l'extérieur)
- C) Diamètre de l'axe du rouleau : 50,8 mm ou 76,2 mm (2 pouces ou 3 pouces)
- D) Poids maximum du rouleau : 20 kg
- E) Le matériau en rouleau ne doit pas être fixé au tube de papier



Vue latérale du matériau en rouleau

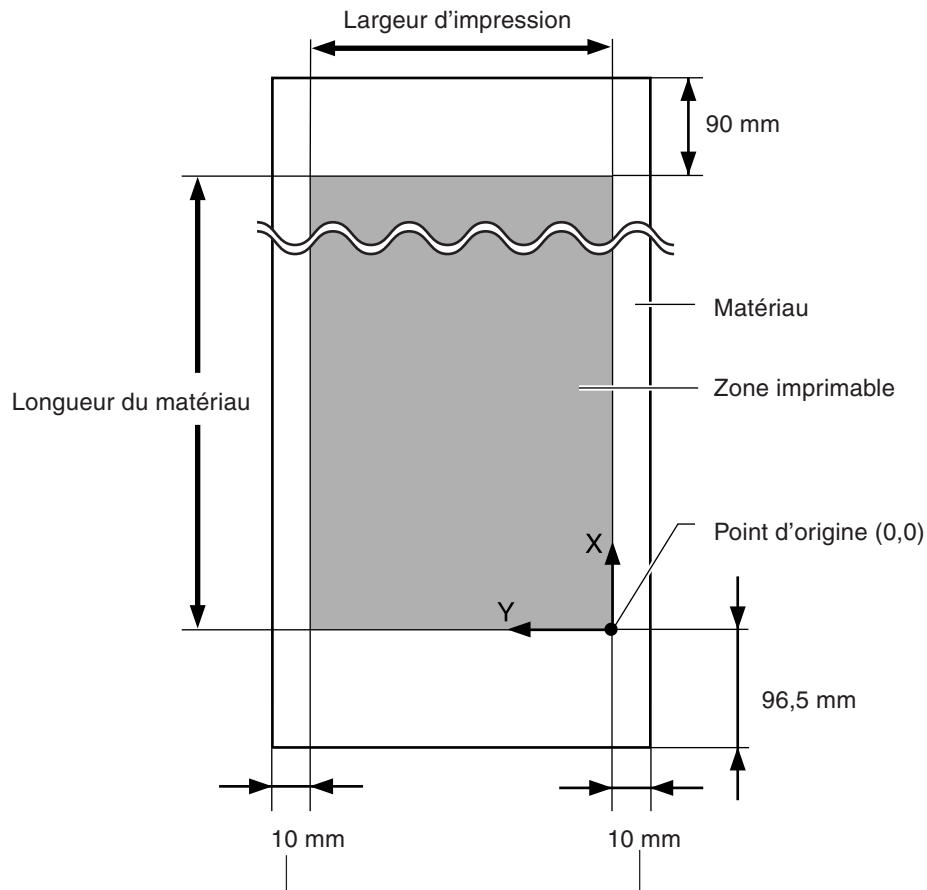
Laizes acceptables

210 à 1 879 mm (8-5/16 à 54 pouces)

7-3 Zone imprimable

La largeur imprimable du matériau (dans le sens du mouvement du chariot d'impression) est déterminée par la laize du matériau chargé. Lorsque la touche [SETUP] est pressée après avoir chargé le matériau, la laize du matériau est détectée et la largeur de l'impression apparaît sur l'écran. Celle-ci est normalement située à 10 mm à l'intérieur de chaque bord du matériau.

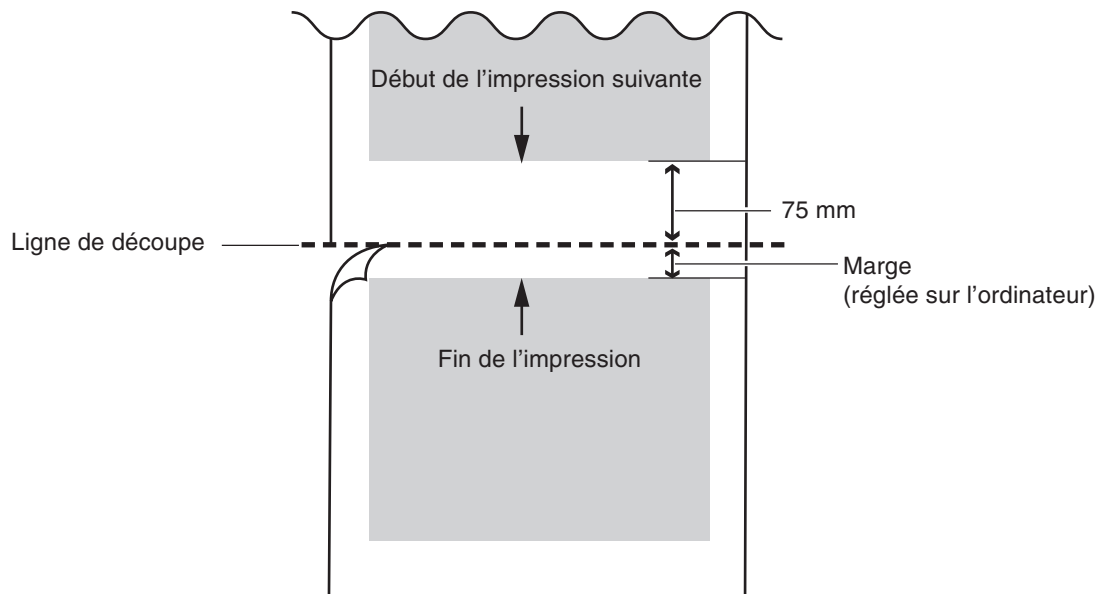
Lorsque la largeur d'impression a été spécifiée à l'aide du menu [PRINT AREA], les marges sont définies en fonction de ce réglage.



Vous pouvez utiliser le menu [PRINT AREA] pour spécifier la largeur de la zone imprimable.

7-4 Position du massicotage en impression continue

La position du massicotage utilisée lorsqu'une commande de séparation du matériau est envoyée depuis l'ordinateur est déterminée comme ceci.





26015395-R1

R1-020723